OP MYANMAR
Operating Partners Group

Operating Partners Myanmar Co., Ltd.
Building No.244/246/256, Room No.203/303, 3rd Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pansodan Street, Upper Block, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar.

To:

Chairman
Myanmar Investment Commission
No.1, Thitsar Street, Yankin Township, Yangon
The Republic of the Union of Myanmar

Date: [7] July 2017

Dear Sir,

Undertaking to not apply for a tax incentive

I am the managing director of Operating Partners Myanmar Co., Ltd. (the "**Company**").

I am writing in relation to the application by the Company for an endorsement and land rights authorisation from the Myanmar Investment Commission ("**MIC**") to enter into a long-term lease of the land at No. 154/156, 51 Street, Pazuntaung Township, Yangon, Myanmar for the purpose of commencing a hotel management services business (the "**Investment**"). MIC's reference number for the application is [**].

I understand MIC requires an undertaking from the Company not to apply for a tax incentive for the Investment under the Myanmar Investment Law (Law No. 40/2016), on the basis that it is an existing investment. I hereby confirm and undertake that the Company will not apply for such a tax incentive in respect of the Investment.

If you have any questions in relation to this matter, please contact Ms. Thit Thit Aung, senior associate at Mori Hamada & Matsumoto (Yangon) Limited, our legal advisers, on (95) 1-255138.

Kind regards,

OP MYANMAR
Operating Partners Group

Operating Partners Myanmar Co., Ltd.
Building No.244/246/256, Room No.203/303, 3rd Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pansodan Street, Upper Block, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar.

徳田充宏
....

Mr. Mitsuhiro Tokuda
Managing Director
Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

OP MYANMAR
Operating Partners Group

Operating Partners Myanmar Co., Ltd.
Building No.244/246/256, Room No.203/303, 3rd Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pansodan Street, Upper Block, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar.

Date:7 July 2017

To
Chairman
Myanmar Investment Commission
No.1, Thitsar Street, Yankin Township, Yangon
The Republic of the Union of Myanmar

Dear Sirs:

APPLICATION FOR ENDORSEMENT AND LAND RIGHTS AUTHORISATION FOR OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Operating Partners Myanmar Company Limited was established as a private limited liability company on 2nd August 2016, with registration number 371FC/2016-2017(YGN). We wish to apply for an Endorsement and Land Rights Authorisation to enter into a long-term lease of land for the purpose of commencing a hotel management services business in Myanmar.

We submit herewith the following documents in connection with our application for the Endorsement and Land Rights Authorisation, for your consideration:

No.	Documents	Annex
1.	Endorsement Application Form	A
2.	Company Registration Certificates of Operating Partners (Copy)	B
3.	Memorandum of Association and Articles of Association of Operating Partners (Copy)	C
4.	Passports of Directors (Copy)	D
5.	Form 6 (Return of Allotment) and Form 26 (Detail of Directors) (Copy)	E
6.	Hotel License (Copy)	F
7.	Bank Statement of Operating Partners (Copy)	G
8.	Commercial Tax Clearance Certificate of Operating Partners (Copy)	H -1
9.	Income and Commercial Tax Clearance Certificates of Hotel for 2015-2016 and 2016-2017 Financial Years (Copy)	H -2

10.	Land Rights Authorisation Application Form	I
11.	Land Lease Agreement (Draft)	J
12.	Land Ownership – Grant, Form 105 – A Certified Map and Form 106 – Land History(Copy)	K
13.	Photo, Architect's layout and Condition of Building	L

We will pay all necessary filing fees required by MIC.

If you need further information, please contact Ms. Thit Thit Aung, Senior Associate at Mori Hamada & Matsumoto (Yangon) Ltd., our legal adviser, by telephone at +95-1-255138, or email, at thitthit.aung@mhmjapan.com.

Sincerely,

徳田充宏

Mr. Mitsuhiro Tokuda
Managing Director
OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

OP MYANMAR

Operating Partners Group

Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

Building No.244/246/256, Room No.203/303, 3rd Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pansodan Street, Upper Block, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar.

To
Chairman
Myanmar Investment Commission
No.1, Thitsar Street, Yankin Township, Yangon
The Republic of the Union of Myanmar

Date: 07 July 2017

Authorization Letter for submission of the endorsement and land rights authorisation application at Myanmar Investment Commission

We, Operating Partners Myanmar Company Limited, hereby assigned the following persons, to represent the company, as our legal advisers from Mori Hamada & Matsumoto (Yangon) Ltd. in matters related to the submission of the endorsement and land rights authorisation application at Myanmar Investment Commission.

Following are the name and signature of the assignees.

Name	Signature
Daw Thit Thit Aung (Senior Associate) (National Registration Card No. – 12/UKaTa (Naing) 087040)	------------------------------
Daw Thi Thi Swe (Associate) (National Registration Card No. - 12/TaMaNa (Naing) 105875)	------------------------------
U Aung Nyein (Associate) (National Registration Card No. – 11/MaPaNa (Naing) 083161)	------------------------------

With respect,

徳田充宏

Mr. Mitsuhiro Tokuda
Managing Director
OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

(Seal/Stamp)

ပုံစံ (၄ - က)

အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၇ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၃၇ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် Mr. Mitsuhiro Tokuda (Managing Director)

(ခ) ~~ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ်~~ Japan -P.P No -TR 8459313

~~ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်~~

~~အမှတ်~~/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဂ) နိုင်ငံသား ဂျပန်လူမျိုး

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/ ~~မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ~~ Operating Partners Co.,Ltd

4-8-5 Taito-ku Tokyo, Japan

(င) တယ်လီဖုန်း /~~ဖက်စ်~~ / အီမေးလ်လိပ်စာ (+၈၁) ၉ ၀၉၉၉-၆၅၈၄-၄၀၇၄

mitsuhiro.tokuda@op-g.co.jp

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား (အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်) ဟိုတယ် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့်နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

内田 隆

Uchida Takashi Engineer

Operating Partners Myanmar

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် Mori Hamada & Matsumoto (Yangon) Limited

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ဒေါ်သီသီဆွေ

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ၁၂/တမန (နိုင်) ၁၀၅၈၇၅

(ဃ) နိုင်ငံသား မြန်မာနိုင်ငံသား

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ #၁၆၀၃-#၁၆၀၄၊ ဆာကူရာတာဝါ၊ ၃၃၉ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်။

(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ် (၉၅) ၁-၂၅၅၁၄၀/ (၉၅) ၁-၂၅၅၁၄၃

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ thithi.swe@mhmjapan.com

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

၃။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်

√ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး မရှိ %

အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး မရှိ %

နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၁၀၀ %

၄။ အစုရှယ်ယာ ၁၀% နှုန်းနှင့်အထက်ပိုင်ဆိုင်သောအစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု%
၁။	ကုမ္ပဏီ အစုရှယ်ယာဝင် Operating Partners Co., Ltd.	ဂျပန်နိုင်ငံ တွင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်သည်။ I.C No. 0300-01-082866	၉၉.၉၈ % (အစု ရှယ်ယာပေါင်း ၄,၉၉၉ စု)
၂။	တစ်ဦးချင်း အစုရှယ်ယာဝင် Mr. Mitsuhiro Tokuda	ဂျပန် ပတ်စ်ပို့ အမှတ် TH5380208	၀.၀၂ % (အစု ရှယ်ယာပေါင်း ၁ စု)

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ:Particulars of Company Incorporation

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၅၀၀,၀၀၀)

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား သာမန် အစုရှယ်ယာများ

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ အစု ရှယ်ယာပေါင်း (၅၀,၀၀၀) စု။
(အစု ရှယ်ယာ တစ်ခုသည် အမေရိကန် ၁၀ ဒေါ်လာ နှင့် ညီမျှပါသည်။)

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းသို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံ စည်း မျဉ်း ပူးတွဲတင်ပြရန်

၆။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

ကျပ်/US$ (သန်းပေါင်း)

(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်သည့်မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း မရှိ

(ခ) နိုင်ငံခြားမှယူဆောင်လာသည့်မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း အမေရိကန် ဒေါ်လာ(၇၂၀,၀၀၀)

စုစုပေါင်း အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၇၂၀,၀၀၀)

၇။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း နှစ် (၅၀)

၈။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ အမှတ် ၁၅၄/၁၅၆၊ ၅၁ လမ်း၊ ၁၀ ရပ်ကွက်၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၇၂၀,၀၀၀)

၉။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုချက်၊ လိုင်စင်၊ ပါမစ်စသည်တို့ ရရှိပြီးပါက ပူးတွဲတင်ပြရန်။

၁၀။ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း √ ရှိ၊ □ မရှိ

လျှောက်ထားသူ သည် လက်ရှိ အခြေအနေတွင် ကွန်ပျူတာ စနစ် ဆက်သွယ် ပေါင်းစည်းရေး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း (computer system integration services) နှင့် အခြား သတင်း အချက်အလက် နည်းပညာ (IT) ဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း များ ကို လုပ်ဆောင်လျက် ရှိပါသည်။ သို့ရာတွင် အတည်ပြု အမိန့် နှင့် မြေအသုံးပြုခွင့် အမိန့် များ လက်ခံ ရရှိပြီးပါက၊ လျှောက်ထားသူ သည် မြေပိုင်ရှင် နှင့် မြေငှား စာချုပ် ချုပ်ဆိုပြီး၊ ဟိုတယ် စီမံခန့်ခွဲရေး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ကို စတင် လုပ်ဆောင် ပါမည်။ (၎င်း ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း ကို လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့် ပါမစ် တွင် ဖြည့်စွက် ထည့်သွင်းခြင်း ကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့်

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန မှ ခွင့်ပြုချက် ရရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။)

၁၁။ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါလျှောက်ထားလွှာများကို တင်ပြ လျှောက်ထားခြင်း ရှိ/မရှိ ဖော်ပြရန်။

√ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

□ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် 徳田充宏

အမည် Mr. Mitsuhiro Tokuda

ရာထူး Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှ ပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှုရှိပါကြောင်း အာမခံပါသည်။

ဤအတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာတွင် အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့်အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူက ပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် 徳田充宏

အမည် Mr. Mitsuhiro Tokuda

ရာထူး Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

内田 隆

Uchida Takashi Engineer

Operating Partners Myanmar

Form(4-A)

Endorsement Application Form for the investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No.
Date: 07 July 2017

I do apply for the endorsement in accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's: -
   (a) Name Mr. Mitsuhiro Tokuda (Managing Director)
   (b) ~~Company Registration No/ID No/National Registration Card No~~ /Passport Japan -P.P No -TR 8459313
   (c) Citizenship Japan
   (d) ~~Address~~/Address of Registered Office Operating Partners Co., Ltd 4-8-5 Taito-ku Tokyo Japan
   (e) Phone /~~Fax~~/E-mail: (+95) 9 099-6584-4074/ mitsuhiro.tokuda@op-g.co.jp
   (f) Type of Business(to describe in detail) Hotel Services

   Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1):-
   (1) Company Registration Certificate(copy);
   (2) ID No/National Registration Card (copy) and Passport (copy);

2. If the investor don't apply for endorsement by himself/herself, the applicant;
   (a) Name Mori Hamada & Matsumoto (Yangon) Ltd.
   (b) Name of contact person Daw Thi Thi Swe

   Note: describe with attachment for letter of legal representative
   (c) ID No/National Registration Card No /Passport 12/TaMaNa (Naing) 105875
   (d) Citizenship Myanmar
   (e) Address in Myanmar #1603-#1604 Sakura Tower, 339 Bogyoke Aung San Road, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar.
   (f) Phone /Fax: (95) 1- 255140/ (95) 1 255143
   (g) Email thithi.swe@mhmjapan.com

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

3. Type of business organization to be formed:-

√ One Hundred Percent ☐ Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual Basis (To attach draft contract/agreement)

Share Ratio (Local) .... (Not applicable) % ....

Share Ratio (Government Department/Organization) .... (Not applicable) % ....

Share Ratio (Foreigner) .... 100 % ....

4. List of Shareholders Owned 10% of the Shares and Above

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
1.	**Cooperate Shareholder** Operating Partners Co., Ltd	Incorporated in Japan I.C No. 0300-01-082866	99.98% (4,999 Shares)
2.	**Individual Shareholder** Mr. Mitsuhiro Tokuda	Japanese Passport No. TH5380208	0.02% (1 Share)

5. Particulars of Company Incorporation

(a) Authorized Capital .... United States Dollars 500,000/- ....

(b) Type of Share .... Ordinary Shares ....

(c) Number of Shares .... 50,000 Shares (1 share equals to USD 10 each.) ....

....

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

~~Kyat~~/US$~~(Million)~~

(a) Amount/Percentage of local capital to be contributed .... (Not applicable) ....

(b) Amount/Percentage of foreign capital to be brought in .... United States Dollars 720,000 ....

Total United States Dollars 720,000

7. Particulars of the Investment Project-

(a) Investment location(s)/place(s) .... No. (154/156), 51st Street, 10 Ward, Pazuntaung Township, Yangon, The Republic of the Union of Myanmar. ....

(b) Investment Periods .... 50 Years ....

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

8. Amount of Investment United States Dollars 720,000

9. The liscense, Permit, Permission, and etc; of the relevant organizations shall be attached if they are received.

10. Commencement of Business √Yes ☐No

~~If it is commenced, describe the performance of business activities;~~
Applicant is currently conducting computer system integration services and other IT related services. However, after obtaining the Endorsement and the Land Rights Authorization, the applicant will enter into a Lease Agreement with the Land's owner and commence the hotel management service (the addition of this service to the permit to trade has already been approved by DICA.)

11. Describe whether other applications are being submitted together with the Endorsement Form or not:

√ Land Rights Authorization Application

☐ Tax Incentive Application

Signature of the applicant 徳田充宏

Name: Mr. Mitsuhiro Tokuda
Title: Managing Director
Department/
Company: Operating Partners Myanmar Co., Ltd

(Seal/Stamp)

Date: 23 June 2017

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

Undertaking

I/We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I/We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant 徳田充宏

Name: Mr. Mitsuhiro Tokuda

Title: Managing Director

Department/

Company: Operating Partners Myanmar Co., Ltd

(Seal/Stamp)

Date: 23 June 2017

内田 隆

Uchida Takashi Engineer

Operating Partners Myanmar

Incorporation Certification

4-8-5, Taito, Taito-ku, Tokyo
Operating Partners Co.,Ltd.

Company Registration No	0300-01-082866
Company Name	OPERATING PARTNERS Co.,Ltd.
Head Office	4-8-5, Taito, Taito-ku, Tokyo
The Way of Official Announce	Publish by officially
Registration Date	28th April 1997
Business	1. Consulting services regarding the installation and building the information system and network system 2.System integration tasks for client-server systems and network systems such as internet and intranets 3.Selling client-server systems and network systems such as internet and intranets 4.Maintenance and operation services for information systems and networks 5.Creating homepages and operation services for internet systems 6.System installation services such as network design and installation, software installation and configuration 7.Selling and development of basic software, package software and application software 8.Holding network, computer trainings and seminars 9.All business related with the above ones
	1. Consulting services regarding the installation and building the information system and network system 2. System integration tasks for client-server systems and network systems such as internet and intranets 3. Selling client-server systems and network systems such as internet and intranets 4. Maintenance and operation services for information systems and networks 5. Creating homepages and operation services for internet systems 6. System installation services such as network design and installation, software installation and configuration 7. Selling and development of basic software, package software and application software 8. Holding network, computer trainings and seminars 9. Labor dispatching business 10. All business related with the above ones 22nd Jan. 2015 (modified) 23rd Jan. 2015 (registered)

Order No. SA610196 * underline text defined cross out from the list.

	1. Consulting services regarding the installation and building the information system and network system 2. System integration tasks for client-server systems and network systems such as internet and intranets 3. Selling client-server systems and network systems such as internet and intranets 4. Maintenance and operation services for information systems and networks 5. Creating homepages and operation services for internet systems 6. System installation services such as network design and installation, software installation and configuration 7. Selling and development of basic software, package software and application software 8. Holding network, computer trainings and seminars 9. Labor dispatching business 10.Dealer in secondhanded articles based on the antique business method 11. All business related with the above ones 21st Dec. 2015 (modified) 28th Dec. 2015 (registered)	
Total Number of Authorized Shares	One hundred thousand shares(100,000 shares)	
Type, number and total no. of shares outstanding	The total number of shares outstanding twelve thousand shares(12,000 shares)	
Provisions of issuing share certificates	Shares of the Company will issue a share certificate	
Amount of capital	Twenty million YEN(20,000,000 YEN)	
Shares Transfer Condition	To transfer the shares of the Company, shall be approved by the board of directors.	
Board of Directors	Director: MITSUHIRO TOKUDA	28th Sep. 2007 (Responsible)
	2-2-6-1209,Motogou Kawaguchi-shi, Saitama Prefecture Representative Director: MITSUHIRO TOKUDA	28th Sep. 2007 (Responsible)
	2-11-6-3006 Tsukuda Chuo-ku, Tokyo Representative Director: MITSUHIRO TOKUDA	1st May. 2014 (Address changed) 2nd Nov. 2015 (Registered)
	3-11-5,Himonya Meguro-ku, Tokyo Representative Director: MITSUHIRO TOKUDA	6th March. 2016 (Address changed) 7th July. 2016 (Registered)

* underline text defined cross out from the list.

4-8-5, Taito, Taito-ku, Tokyo
Operating Partners Co.,Ltd.

Register Entry	Head office transferred from 2-2-6,Motogou Kawaguchi-shi, Saitama Prefecture on 2nd, Jul. 2012 24th Aug. 2012 (Registered)

This is a document that proved to be all of the matters that are not closed are recorded in the register.
Tokyo Legal Affairs Bureau, Taito branch
11st July. 2016
Order No. SA610196 * underline text defined cross out from the list.

履歴事項全部証明書

東京都台東区台東四丁目８番５号
株式会社オペレーティング・パートナーズ

会社法人等番号	０３００－０１－０８２８６６
商　号	株式会社オペレーティング・パートナーズ
本　店	東京都台東区台東四丁目８番５号
公告をする方法	官報に掲載してする
会社成立の年月日	平成９年４月２８日
目　的	１．情報システム及びネットワークシステムの導入及び構築に関するコンサルティング ２．クライアントサーバー型、インターネット、イントラネット等のネットワークシステムに関するシステムインテグレーション業務 ３．クライアントサーバー型、インターネット、イントラネット等のネットワークシステムの販売 ４．情報システム及びネットワークの保守・運用サービス ５．ホームページの作成及びインターネットシステムの運用サービス ６．ネットワークの設計、施工工事、ソフトウェアのインストール及び設定等のシステム導入サービス ７．基本ソフトウェア、パッケージソフトウェア、アプリケーションソフトウェア等の開発並びに販売 ８．ネットワーク及びコンピュータに関する教育及びセミナーの開催 ９．前各号に附帯関連する一切の事業
	１．情報システム及びネットワークシステムの導入及び構築に関するコンサルティング ２．クライアントサーバー型、インターネット、イントラネット等のネットワークシステムに関するシステムインテグレーション業務 ３．クライアントサーバー型、インターネット、イントラネット等のネットワークシステムの販売 ４．情報システム及びネットワークの保守・運用サービス ５．ホームページの作成及びインターネットシステムの運用サービス ６．ネットワークの設計、施工工事、ソフトウェアのインストール及び設定等のシステム導入サービス ７．基本ソフトウェア、パッケージソフトウェア、アプリケーションソフトウェア等の開発並びに販売 ８．ネットワーク及びコンピュータに関する教育及びセミナーの開催 ９．労働者派遣事業 １０．前各号に附帯関連する一切の事業 平成２７年　１月２２日変更　　平成２７年　１月２３日登記

	１．情報システム及びネットワークシステムの導入及び構築に関するコンサルティング ２．クライアントサーバー型、インターネット、イントラネット等のネットワークシステムに関するシステムインテグレーション業務 ３．クライアントサーバー型、インターネット、イントラネット等のネットワークシステムの販売 ４．情報システム及びネットワークの保守・運用サービス ５．ホームページの作成及びインターネットシステムの運用サービス ６．ネットワークの設計、施工工事、ソフトウェアのインストール及び設定等のシステム導入サービス ７．基本ソフトウェア、パッケージソフトウェア、アプリケーションソフトウェア等の開発並びに販売 ８．ネットワーク及びコンピュータに関する教育及びセミナーの開催 ９．労働者派遣事業 １０．古物営業法に基づく古物商 １１．前各号に附帯関連する一切の事業 平成２７年１２月２１日変更　　平成２７年１２月２８日登記	
発行可能株式総数	１０万株	
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 １万２０００株	
株券を発行する旨の定め	当会社の株式については、株券を発行する	
資本金の額	金２０００万円	
株式の譲渡制限に関する規定	当会社の株式を譲渡により取得するには、株主総会の承認を受けなければならない。	
役員に関する事項	取締役　　徳　田　充　宏	平成１９年　９月２８日就任
	埼玉県川口市元郷二丁目２番６－１２０９号 代表取締役　　徳　田　充　宏	平成１９年　９月２８日就任
	東京都中央区佃二丁目１１番６－３００６号 代表取締役　　徳　田　充　宏	平成２６年　５月　１日住所移転 平成２７年１１月　２日登記
	東京都目黒区碑文谷三丁目１１番５号 代表取締役　　徳　田　充　宏	平成２８年　３月　６日住所移転 平成２８年　７月　７日登記

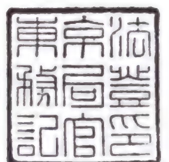
東京都台東区台東四丁目８番５号
株式会社オペレーティング・パートナーズ

登記記録に関する事項	平成２４年７月２日埼玉県川口市元郷二丁目２番６号から本店移転 平成２４年　８月２４日登記

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。
（東京法務局台東出張所管轄）

平成２８年　７月１１日

東京法務局
登記官　　　　黒　澤　貞　彦



整理番号　さ６１０１９６　　＊　下線のあるものは抹消事項であることを示す。

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that MITSUHIRO TOKUDA signed the attached document in my presence.

Dated this 19th day of July, 2016.

Keiichi Hirabayashi

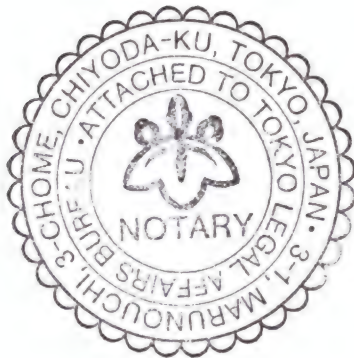
NOTARY

3-1, Marunouchi 3-chome,

Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

ATTACHED TO

TOKYO LEGAL AFFAIRS BUREAU



平成２８年登簿第　1466 号

徳田充宏は、当職の面前で、添付書面に自ら署名した。

よって、これを認証する。

平成２８年７月１９日、本職役場において

東京都千代田区丸の内三丁目３番１号

東京法務局所属

公証人

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Letter No : DICA-10 / 1 / 2016 (11764)
Dated September, 2016.

To

Mr. Mitsuhiro Tokuda
Director
Operating Partners Myanmar Co., Ltd.
Building No.244, Room No.205, 5th Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pan So Dan Street, Upper Block, Kyauktada Township, Yangon.

Subject : Certificate of Incorporation and Form of Permit Issued.

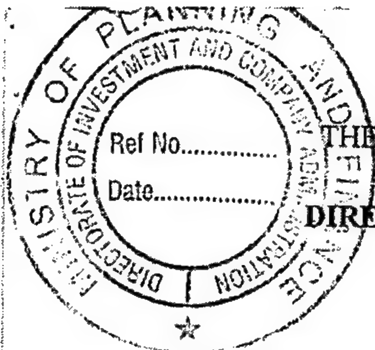
1. Upon the application of **Operating Partners Myanmar Co., Ltd.** in accordance with Myanmar Companies Act, Certificate of Incorporation and Form of Permit are issued on 2nd August, 2016 as Registration and Permit No. 371 FC/2016-2017(YGN) by this office as a Private Company.

2. The purpose of issuance of these Certificates are to enable **Operating Partners Myanmar Co., Ltd.** for the use of its name in compliance with the Myanmar Companies Act and the company needs to be comply with existing Laws, Rules and Regulations in carrying out the business mentioned in its Memorandum of Association.

For Director General,
(Nilar Mu - Director)

Copy to

Director General
(Internal Revenue Department.)
Managing Director
(Myanmar Foreign Trade Bank.)
Managing Director
(Myanmar Investment and Commercial Bank.)
Assistant General Manager
(Myanmar Economic Bank)
General Manager
(The all banks which have obtained
Authorized Dealer License)



THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. **371 FC** of **2016-2017 (YGN)**

IN THE MATTER OF **OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED**

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

1. **Memorandum and Articles of Association.**
2. **Declaration of Registration of Company.**
3. **Situation of Registered Office.**
4. **List of Directors.**
5. **Legal Version.**
6. **Certificate of Translation.**

Has
Have been this day duly filed and registered in this office.

Dated Yangon, this **SECOND,** day of **AUGUST,** Two Thousand and **SIXTEEN.**

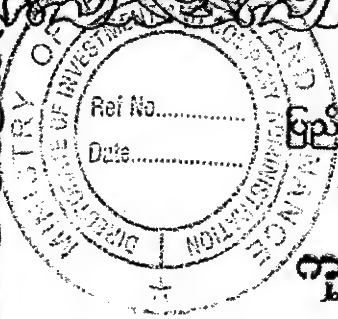
MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering
For..............................
Filing

			K.	P.
1. Memorandum of Association	......	......		
2. Articles of Association	......	......		
3. Notice of situation of registered office and changes therein	......	......		
4. Return of allotments	......	......		
5. Annual list of members and summary of share Capital	......	......		
6. Balance sheet	......	......		
7. Special or extraordinary resolution	......	......		
8. Particulars of mortgages and charges	......	......		
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	......	......		
10. Return of persons authorized to accept Services of process and changes therein	......	......		
11. Registration Fees	....	......	500,000	- 00
	Total:		500,000	- 00

For Director General
(Thet Paing - Deputy Director)

\\Cr-pc16\d\KKWT\Original Card\Operating Partners\Issue & CRD.docx



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၃၇၁အက်ဖ်စီ / ၂၀၁၆–၂၀၁၇(ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ အော်ပရေးတင်း (ဂ်) ပါ့တ် နာစ် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ၊ ၂ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(နီလာမူ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. 371FC of 2016-2017(YGN)

I hereby certify that OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED. is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Yangon this SECOND day of AUGUST, TWO THOUSAND AND SIXTEEN

For Director General
(Nilar Mu- Director)

Directorate of Investment and Company Administration

ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည်(၂–၈–၂၀၁၆) မှ (၁–၈–၂၀၂၁) ရက်နေ့အထိ (၅)နှစ် သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ (၃)လ အလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(သက်ပိုင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

ORIGINAL

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

FORM 1
FORM OF PERMIT
(See section 27 A)

Permit No. 371FC/2016-2017 (YGN)

Date ....2nd August, 2016.......

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the ....OPERATING PARTNERS MYANMAR ....COMPANY....LIMITED.. in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

(1)	Name of the Company	Operating Partners Myanmar Co., Ltd.
(2)	Country of incorporation of the company.	The Republic of the Union of Myanmar.
(3)	Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar.	Building No.244, Room No.205, 5th Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pan So Dan street, Upper Block, Kyauktada Township, Yangon.
(4)	The object for which the company is formed (field of business).	Mentioned in back page.
(5)	(a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided.	USD. 500,000 divided into 50,000 shares of USD. 10 each.
	(b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class.	Only one class.
(6)	The names, addresses and nationality of the directors.	As per List attached.
(7)	The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount.	As per conditions attached.
(8)	Period of validity of permit.	August 2, 2016 to August 1, 2021.
(9)	Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced.	As per conditions attached.
(10)	Statement of compliance with such conditions as may be prescribed.	The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.

By order

For Director General
(Nilar Mu - Director)
Directorate of Investment and Company Administration

The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to perform. If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be obtained in accordance with existing laws, rules and regulations.

(a) Computer system integration services, providing system operation and maintenance, application, software and package solution, system infrastructure, hardware, software installation and consultancy.

(b) Business of surveying and inspection.

(c) Business of feasibility study on new projects, projects formulation, project appraisal and project evaluation.

For Director General
(Thet Paing - Deputy Director)

Issued Date:

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS
No. **371 FC** of **2016-2017(YGN)**

IN THE MATTER OF **OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED.**

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

- Amendment of business objectives made on 23.5.2017.

Has been this day duly filed and registered in this office.
Have

Dated Yangon, this **SIXTH** day of **JUNE,**
Two Thousand and **SEVENTEEN.**

MEMORANDUM OF FEES PAID
Registering
For..............................
Filing

		K.		P.
1. **Amending in Memorandum of Association**	....	300,000	-	00
2. **Amending in Articles of Association**	....			
3. Notice of situation of registered office and changes therein	....			
4. Return of allotments	....			
5. Annual list of members and summary of share Capital	....			
6. Balance sheet	....			
7. **Special or extraordinary resolution**	....	75,000	-	00
8. Particulars of mortgages and charges	....			
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	....			
10. Return of persons authorized to accept Services of process and changes therein	....			
11. Registration Fees	....			
	Total:	375,000	-	00

For Director General
(Nilar Mu - Director)

\\cr-pc16\D\KKWT\Object Change\Operating Partners\Issue & CRD.docx

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Directorate of Investment and Company Administration
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Letter No: DICA-10 / 1 / 2017 (06269)
Dated 13th, June, 2017.

To

Mr. Mitsuhiro Tokuda
Managing Director
Operating Partners Myanmar Co., Ltd.
Building No .(244/246/ 256) , Room No. (203/303), 3rd Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pansodan Street, Upper Block, Kyauktada Township, Yangon

Subject : Amendment of the objective (field of business) on the Form of Permit.

With reference to your letter dated 24th May, 2017, we would like to inform that your request amendment of the objective (field of business) on the Form of Permit **Operating Partners Myanmar Co., Ltd.** is accepted.

For Director General,
(Nilar Mu - Director)

Copy to

Director General
(Internal Revenue Department.)
Managing Director
(Myanma Foreign Trade Bank.)
Managing Director
(Myanma Investment and Commercial Bank.)
Assistant General Manager
(Myanma Economic Bank)
General Manager
(The all Banks which have obtained
Authorized Dealer License)

ORIGINAL

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
FORM 1
FORM OF PERMIT
(See section 27 A)

371FC/ 2016-2017 (YGN)
Permit No............(Amended)..........
Date ....6th June, 2017..........

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the ....OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED.......... in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

(1)	Name of the Company	Operating Partners Myanmar Co., Ltd.
(2)	Country of incorporation of the company.	The Republic of the Union of Myanmar.
(3)	Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar.	Building No .(244/246/ 256) , Room No. (203, 303), 3rd Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo Pansodan Street, Upper Block, Kyauktada Township,Yangon
(4)	The object for which the company is formed (field of business).	Mentioned in back page.
(5)	(a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided.	USD. 500,000/- divided into 50,000 shares of USD 10/- each.
	(b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class.	Only one classes.
(6)	The names, addresses and nationality of the directors.	As per List attached.
(7)	The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount.	As per conditions attached.
(8)	Period of validity of permit.	August 2, 2016 to August 1, 2021.
(9)	Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced.	As per conditions attached.
(10)	Statement of compliance with such conditions as may be prescribed.	The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.

By order

For Director General
(Nilar Mu - Director)
Directorate of Investment and Company Administration

The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to perform. If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be obtained in accordance with existing laws, rules and regulations.

Additional business objectives made on 23.5.2017.

For Director General
(Thet paing - Deputy Director)

(1) Computer system integration services, providing system operation and maintenance application ,software and package solution, system infrastructure, hardware, software installation and consultancy.
(2) Business of surveying and inspection.
(3) Business of feasibility study on new projects, formulation projects appraisal and projects evaluation.
(4) Hotel management services.

For Director General
(Thet paing - Deputy Director)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အော်ပရေး တင်း (ဂ်) ပါတ်နာစ် မြန်မာ **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memoradum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

OPERATING PARTNERS MYANMAR **COMPANY LIMITED**

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အော်ပရေး တင်း (င) ဖိုက်နာစ်မြန်မာ **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

၁။ **ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည်** အော်ပရေး တင်း (င) ဖိုက်နာစ်မြန်မာ **ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။**

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် US$ ၅၀၀,၀၀၀ /-(အမေရိကန် ဒေါ်လာ ငါး သိန်း တိတိ) ဖြစ်၍ US$ ၁၀ /-(အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ဆယ် တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀,၀၀၀)ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေအထွေထွေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။

(၁) အောက်ပါဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကို မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်များနှင့်ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(က) ကွန်ပြူတာစနစ်ပေါင်းစပ်ခြင်း ဝန်ဆောင်မှုများ၊ စနစ်လည်ပတ်ခြင်းနှင့်ထိန်းသိမ်းခြင်း၊ ရေးဆွဲထားသော ကွန်ပြူတာညွှန်ကြားချက်နှင့် အစုံလိုက်ဖြေရှင်းနည်း၊ စနစ်အခြေခံအဆောက်အအုံ၊ ကွန်ပြူတာ (hardware and software) များကို တပ်ဆင်ပေးခြင်းနှင့် အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်း၊

(ခ) တိုင်းတာရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးလုပ်ငန်း၊

(ဂ) စီမံကိန်းသစ်များ၌ ဖြစ်မြောက်နိုင်စွမ်း ရှိ-မရှိ လေ့လာခြင်း၊ စီမံကိန်းပုံစံများချမှတ်ခြင်း၊ စီမံကိန်းကုန်ကျစရိတ်ခန့်မှန်းခြင်းနှင့် တန်ဖိုးတွက်ချက်ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊

(၂) ကုမ္ပဏီမှသင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟုယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက်မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည်အထက်ဖော်ပြပါရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက်တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများအမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန်ကာလအားလျော်စွာတည်မြဲနေသည့်တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်များနှင့်လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားရှိခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် ပတ်(စ်)ပို့ အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	Operating Partners Co., Ltd. 4-8-5, Taito, Taito-ku, Tokyo, Japan. Represented by: Mr. Mitsuhiro Tokuda 3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan. (Businessman)	Incorporated in Japan I.C No. 0300-01-082866 Japanese P.P No. TH5380208	4,999 Shares	徳田充宏
၂။	Mr. Mitsuhiro Tokuda (Nominee Shareholder) 3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan. (Businessman)	Japanese P.P No. TH5380208	1 Share	徳田充宏

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ လ ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးမိုးကျော် (ဘီကွမ်း၊ ဝီပီအေ၊ ဒီဘီအယ်လ်၊ အေစီစီအေ)
(စာရင်းစစ်)
အမှတ်–၁၈၂/၁၉၄၊ ဗိုလ်တစ်ထောင်ဘုရား လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဒေ ၁် ပ ရေး တ င်း (၄) ဖုံ့တ် နှ ၁ စ် မြ န် မ ၁ **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက် ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့်မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် [illegible] US$ ၅၀၀,၀၀၀ /-(အမေရိကန် ဒေါ်လာ ငါး သိန်း တိတိ)ဖြစ်၍ [illegible] ၁၀ /-(အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ဆယ် တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာ ပေါင်း (၅၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်ခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ် များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့်ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာတောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာ များက သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျ ပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း (၁) ဦး ထက်မများစေရ။

ပထမ ဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) Mr. Mitsuhiro Tokuda

(၂) Mr. Koichi Okudaira

(၃) Ms. Chieko Nishiyama

(၄) Mr. Yoichi Sakai

(၅)

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ညွှန်ကြားချက်များဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သောအရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-)စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါပြဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန်တာဝန် ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့်အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး ထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်းနေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက် တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံးအတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကိုပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုအပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသောအာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့် ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများ အတွက်ပြေစာများ ပြုလုပ်ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆက်နိုင်ခြင်းကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားမည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်နှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်)ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသောမည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆိုအတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီး ကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးနှင့်တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့် အချိန်၌)ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့်အစုရှင်အရေအတွက် မတတ်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တတ်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေတွက်ဖြစ် စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေ များကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများကသင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာချုပ်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေပြဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် ပတ်(စ်)ပို့ အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	Operating Partners Co., Ltd. 4-8-5, Taito, Taito-ku, Tokyo, Japan. Represented by: Mr. Mitsuhiro Tokuda 3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan. (Businessman)	Incorporated in Japan I.C No. 0300-01-082866 Japanese P.P No. TH5380208	4,999 Shares	[signature]
၂။	Mr. Mitsuhiro Tokuda (Nominee Shareholder) 3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan. (Businessman)	Japanese P.P No. TH5380208	1 Share	[signature]

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ လ ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

[signature]

ဦးမိုးကျော် (ဘီကွမ်း၊ ဒီပီအေ၊ ဒီဘီအယ်လ်၊ အေဒီဒီအေ)

(စာရင်းကိုင်)

အမှတ်-၁၈ ၊/၁၉၄၊ ဗိုလ်ကတ်ဝေ [illegible] ရန်ကုန်မြို့

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

OPERATING PARTNERS MYANMAR **COMPANY LIMITID**

I. The name of the Company is OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED.

II. The registered offfice of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is ~~KXX~~ US$ 500,000 /-(~~KXyatX~~ United States Dollars Five Hundred Thousand Only) divided into (50,000) shares of ~~KX~~ US$ 10 /-(~~KXyatX~~United States Dollars Ten Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulation of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

(1) To carry on the following services either solely on its own or in joint-venture, with any foreign or local partners-

(a) Computer system integration services, providing system operation and maintenance, application software and package solution, system infrastructure, hardware, software installation and consultancy.

(b) Business of surveying and inspection.

(c) Business of feasibility study on new projects, projects formulation, project appraisal and project evaluation.

(2) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO:- *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Republic of the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Republic of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & Passport No.	Number of shares taken	Signatures
1.	Operating Partners Co., Ltd. 4-8-5, Taito, Taito-ku, Tokyo, Japan. <u>Represented by:</u> Mr. Mitsuhiro Tokuda 3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan. (Businessman)	Incorporated in Japan I.C No. 0300-01-082866 Japanese P.P No. TH5380208	4,999 Shares	徳田充宏
2.	Mr. Mitsuhiro Tokuda (Nominee Shareholder) 3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan. (Businessman)	Japanese P.P No. TH5380208	1 Share	徳田充宏

Yangon. Dated the day of , 2016.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U MOE KYAW (B.Com, CPA, DBL, ACCA)
(AUDITOR)
No. 182/194, Botahtaung Pagoda Road,
Yangon, Myanmar.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

1. The regulations contained in Table 'A' in the first Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) The mumber of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is here by prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorised capital of the Company is ~~Ks.~~ US$ 500,000 /- (~~Kyats~~ United States Dollars Five Hundred Thousand Only) divided into (50,000) shares of ~~Ks.~~ US$ 10 /- (~~Kyats~~ United States Dollars Ten Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulation of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and more than (5).

The First Directors shall be : -

(1) Mr. Mitsuhiro Tokuda
(2) Mr. Koichi Okudaira
(3) Ms. Chieko Nishiyama
(4) Mr. Yoichi Sakai
(5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determind, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constitued.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power: -

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notės, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future)as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time(not being more than fifteen month after the holding of the last preceding general meeting)and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital(not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to : -
    (1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;
    (2) all sales and purchases of goods by the Company;
    (3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & Passport No.	Number of shares taken	Signatures
1.	Operating Partners Co., Ltd. 4-8-5, Taito, Taito-ku, Tokyo, Japan. Represented by: Mr. Mitsuhiro Tokuda 3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan. (Businessman)	Incorporated in Japan I.C No. 0300-01-082866 Japanese P.P No. TH5380208	4,999 Shares	徳田充宏
2.	Mr. Mitsuhiro Tokuda (Nominee Shareholder) 3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan. (Businessman)	Japanese P.P No. TH5380208	1 Share	徳田充宏

Yangon. Dated the day of , 2016.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U MOE KYAW (B.Com. CPA, DBL, ACCA)
(AUDITOR)
No. 182/194, Botahtaung Pagoda Road,
Yangon, Myanmar.

日本国 JAPAN

旅券 PASSPORT P JPN TR8459313

TOKUDA

MITSUHIRO

JAPAN 03 MAY 1968

M TOKYO

07 JUN 2017

07 JUN 2027 徳田充宏

MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

P<JPNTOKUDA<<MITSUHIRO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TR84593131JPN6805034M2706074<<<<<<<<<<<<<<04

日本国 JAPAN

旅券 PASSPORT

P JPN TR4533659

OKUDAIRA

KOICHI

JAPAN 29 JAN 1976

M TOKYO

24 JUL 2015

24 JUL 2025

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

P<JPNOKUDAIRA<<KOICHI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TR45336591JPN7601299M2507248<<<<<<<<<<<<<<08

日本国 JAPAN

旅券 PASSPORT P JPN TR4385976

Surname
SAKAI

Given names
YOICHI

Nationality
JAPAN

Date of birth
29 MAY 1969

Sex
M

Registered Domicile
CHIBA

Date of issue
22 JUL 2015

Signature of bearer

Date of expiry
22 JUL 2025

坂井洋一

Authority
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

P<JPNSAKAI<<YOICHI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TR43859768JPN6905299M2507226<<<<<<<<<<<<<<08

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed

日本国 JAPAN

旅券 PASSPORT

Type: P
Issuing country: JPN
Passport No: TR4251917

Surname: NISHIYAMA
Given name: CHIEKO
Nationality: JAPAN
Date of birth: 08 JAN 1971
Sex: F
Registered Domicile: TOKYO
Date of issue: 03 JUN 2015
Date of expiry: 03 JUN 2025
Signature of bearer: 西山千映子
Authority: MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

P<JPNNISHIYAMA<<CHIEKO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TR42519171JPN7101087F2506034<<<<<<<<<<<<<<06

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS
No. 371FC of 2016– 2017(YGN)

IN THE MATTER OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

- Form 6, Return of allotments made on (8-11-2016) for 5,000 Shares.
- Form 26, List of directors made on 8-11-2016.
(Appointed as Managing Director and Director w. e.f 8-11-2016).

Has
Have been this day duly filed and registered in this office.

Dated Yangon, this TWENTY-SECOND day of DECEMBER
Two Thousand and SIXTEEN

Registering
For..............................
Filing

		K.	P.
1. Memorandum of Association	....		
2. Articles of Association	....		
3. Notice of situation of registered office and changes therein	....		
4. Return of allotments	....	25,000	- 00
5. Annual list of members and summary of share Capital Form E	....		
6. Balance sheet	....		
7. Special or extraordinary resolution	....		
8. Particulars of mortgages and charges	....		
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	....	25,000	- 00
10. Return of persons authorized to accept services of process and changes therein	....		
11. Transfer of shares	....		
	Total:	50,000	- 00

For Director General
(Thet Paing – Deputy Director)

FORM VI 004373

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the 8th of November, 2016

on the 8th of November, 2016 of the *Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash .... 5,000 Shares (Inclusive of subscribers' shares)

" " " " ....

Nominal amount of the shares so allotted .... US$ 50,000/- (Fully Paid-Up)

" " " " ....

Amount paid or due and payable on cash such share .... US$ 10/-

" " " " ....

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash Nil

Nominal amount to be ordinary shares so allotted .... Nil

Amount to be treated as paid on each such share .... Nil

The consideration for which such share have been allotted is as follow : Nil

---

NOTE In making a return of allotments under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that -

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the world made substituted for the world "From" after the world "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by : Mr. Mitsuhiro Tokuda, Managing Director

Name, Address and Description of Allotees

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of the shares allotted	
			Preference	Ordinary
1. Operating Partners Co., Ltd.	4-8-5, Taito, Taito-ku, Tokyo, Japan.	Incorporated in Japan I.C No. 0300-01-082866		4,999 Shares
Represented by: Mr. Mitsuhiro Tokuda P.P No. TH5380208	3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan.	Businessman		
2. Mr. Mitsuhiro Tokuda P.P No. TH5380208 (Nominee Shareholder)	3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan.	Businessman		1 Share
			Total	5,000 Shares

Signature 徳田充宏

Date 8-11-2016.

Mitsuhiro Tokuda
Managing Director
Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

FORM VI

022037

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

Presented by : Mr. Mitsuhiro Tokuda
Managing Director

	The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	Mr. Mitsuhiro Tokuda	Japanese P.P No. TH5380208	3-11-5, Himonya, Meguro-ku, Tokyo, Japan.	Businessman	Appointed as Managing Director w.e.f 8-11-2016.
2.	Mr. Koichi Okudaira	Japanese P.P No. TR4533659	3-37-11, Shinden, Adachi-ku, Tokyo, Japan.	Businessman	Appointed as Director w.e.f 8-11-2016.
3.	Ms. Chieko Nishiyama	Japanese P.P No. TR4251917	2-11-12-801, Otowa, Bunkyo-ku, Tokyo, Japan.	Businesswoman	Appointed as Director w.e.f 8-11-2016.
4.	Mr. Yoichi Sakai	Japanese P.P No. TR4385976	300-29, Kanegasaku, Matsudo-shi, Chiba, Japan.	Businessman	Appointed as Director w.e.f 8-11-2016.

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of .... and by writing against any former Director's name the the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

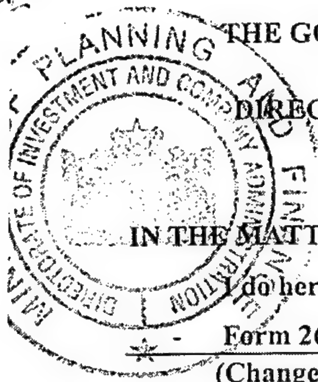
Signature ....徳田充宏....

Designation ....

Mitsuhiro Tokuda
Managing Director
Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

Dated this ....8-11-2016....................

Form (26)



THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS
No. 371FC of 2016– 2017(YGN)

IN THE MATTER OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

Form 26, List of directors made on 7-6-2017.
(Change of Managing Director Mr. Mitsuhiro Tokuda Passport No. from TH5380208 to TR8459313 L dated on 7-6-2017).

Has / Have been this day duly filed and registered in this office.

Dated Yangon, this FOURTH day of JULY Two Thousand and SEVENTEEN

Registering
For..............................
Filing

			K.	P.
1. Memorandum of Association	......	......		
2. Articles of Association	......	......		
3. Notice of situation of registered office and changes therein	......	......		
4. Return of allotments	......	......		
5. Annual list of members and summary of share Capital Form E	......	......		
6. Balance sheet	......	......		
7. Special or extraordinary resolution	......	......		
8. Particulars of mortgages and charges	......	......		
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	......	......	25,000	- 00
10. Return of persons authorized to accept services of process and changes therein	......	......		
11. Transfer of shares	....	......		
		Total:	25,000	- 00

For Director General
(Thet Paing – Deputy Director)

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : OPERATING PARTNERS MYANMAR CO.,LTD

Presented by MR.MITSUHIRO TOKUDA(MD)

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. MR.MITSUHIRO TOKUDA	JAPANESE PP.NO:TH 5380208	3-11-5,HIMONYA,MEGURO-KU,TOKYO,JAPAN.	BUSINESSMAN	MANAGING DIRECTOR CHANGED FROM PP.NO:(TH5380208) TO (TR 8459313)
2.MR.KOICHI OKUDAIRA	JAPANESE PP.NO:TR 4533659	3-37-11,SHINDEN,ADACHI-KU,TOKYO,JAPAN.	BUSINESSMAN	DIRECTOR
3.MS.CHIEKO NISHIYAMA	JAPANESE PP.NO:TR 4251917	2-11-12-801,OTOWA,BUNKYO-KU,TOKYO,JAPAN.	BUSINESSWOMAN	DIRECTOR
4.MR. YOICHI SAKAI	JAPANESE PP.NO:TR 4385976	300-29,KANEGASAKU,MATSUDO-SHI,CHIBA,JAPAN.	BUSINESSMAN	DIRECTOR

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of .... and by writing against any former Director's name the the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature 徳田 充宏.........................

Designation ....

Dated this ...7th....,...JUNE.....,...2017.

Form (26)

Mitsuhiro Tokuda
Managing Director
Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးဝန်ကြီးဌာန

ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ဟိုတယ်နှင့်တည်းခိုရိပ်သာလုပ်ငန်းလိုင်စင်

လိုင်စင်အမှတ် ဟ-၀၉၄၈ (သက်တမ်းတိုး)

ထုတ်ပေးသည့်နေ့ ၁ - ၁၀ - ၂၀၁၆

၁။ ရန် ကုန် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ပု ဇွန် တောင် မြို့နယ်ရှိ

ဦး/ဒေါ်/အဖွဲ့အစည်း ဒေါ် တင် ရှင်း

(နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နိုင်ငံခြားသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်/အဖွဲ့အစည်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃ / တ က န (နိုင်) ၀ ၈ ၅ ၄ ၃ ၅)အား ဟိုတယ်နှင့်တည်းခိုရိပ်သာလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ခွင့်ပြုလိုက်သည်

(က) လုပ်ငန်းအမည် HOTEL 51 (၄၂)ခန်း

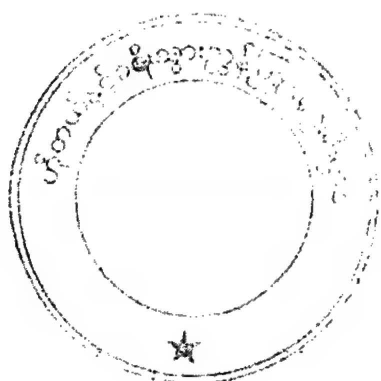
(ခ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဟိုတယ်နှင့်တည်းခိုရိပ်သာလုပ်ငန်း (ဟိုတယ်)

(ဂ) လုပ်ငန်းဌာန/နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၁၅၄/၁၅၆)၊ ၅၁ လမ်း၊ (၁၀)ရပ်ကွက်၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ။

(ဃ) လုပ်ငန်းရုံးခွဲ

၂။ လိုင်စင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့ ၃၀ - ၉ - ၂၀၁၈

၃။ လုပ်ငန်းလိုင်စင်ရရှိသူသည် ပူးတွဲပါစည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။



ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)

(ကောင်းထွဋ် - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

ဟိုတယ်နှင့်တည်းခိုရိပ်သာလုပ်ငန်းလိုင်စင်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များ

၁။ လိုင်စင်ကို ဟိုတယ် (သို့မဟုတ်) တည်းခိုရိပ်သာ၏ ဧည့်ကြိုကောင်တာ (သို့မဟုတ်) ထင်ရှားမြင်သာသောနေရာတွင် ချိတ်ဆွဲထားရမည်။

၂။ ဤလိုင်စင်သည် လိုင်စင်ပါစီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုတည်းအတွက်သာ ခွင့်ပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။

၃။ လိုင်စင်တွင်ဖော်ပြထားသည့် အမည်မှတစ်ပါး အခြားအမည်ဖြင့်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။

၄။ မိမိရရှိထားသောလိုင်စင်ကို အခြားသူတစ်ပါးအား လွှဲပြောင်းပေးခြင်း ၊ ရောင်းချခြင်း၊ အပ်နှံခြင်းမပြုရ။

၅။ ပျက်ပြယ်သောလိုင်စင်ဖြင့် လုပ်ငန်းကို ဆက်လက်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။

၆။ ဟိုတယ်နှင့် တည်းခိုရိပ်သာအတွင်း လောင်းကစားခြင်း၊ မူးယစ်ဆေးဝါးရောင်းဝယ်ခြင်း၊ သုံးစွဲခြင်းနှင့် အခြားတည်ဆဲဥပဒေနှင့် မလွတ်ကင်းသည့် ကိစ္စရပ်များပြုလုပ်ခြင်း မပြုရ။

၇။ ဟိုတယ်နှင့် တည်းခိုရိပ်သာအတွင်း ပြည့်တန်ဆာလုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်သည့် လုပ်ငန်းရပ်များအား အားပေးခြင်း၊ လုပ်ဆောင်ခြင်း မပြုရ။

၈။ သက်ဆိုင်ရာမှ ခွင့်ပြုချက်မရဘဲ ဟိုတယ်နှင့် တည်းခိုရိပ်သာအတွင်း အများပြည်သူအတွက် ဖျော်ဖြေပွဲများ စီစဉ်ကျင်းပခြင်း မပြုရ။

၉။ နိုင်ငံခြားငွေကြေးများကို တရားမဝင်လက်ခံခြင်း၊ ရောင်းဝယ်ခြင်း မပြုရ။

၁၀။ နိုင်ငံတော်၏တည်ဆဲဥပဒေများကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်စေရန် တိုက်တွန်းခြင်း၊ အားပေးခြင်း၊ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုရ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးဥပဒေနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအရ စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့က စစ်ဆေးခြင်းကိုခွင့်ပြုရမည်။

၁၂။ လိုင်စင်၊ ဟိုတယ်(သို့မဟုတ်)တည်းခိုရိပ်သာပိုင်ဆိုင်မှုတို့အတွက် အငြင်းပွားမှုများဖြစ်ပွားပါက မြန်မာနိုင်ငံ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးဥပဒေနှင့် အညီအရေးယူဆောင်ရွက်မှုကို လိုက်နာရမည်။

လိုင်စင်အမှတ် – ဟ - ၀၉၄၈ (သက်တမ်းတိုး)

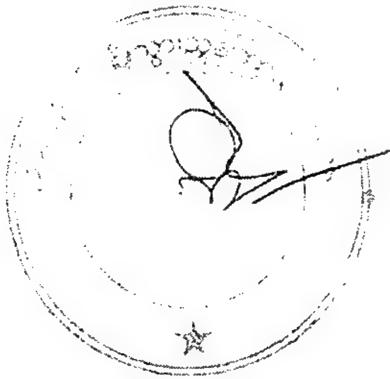
ထုတ်ပေးနေ့ – ၁.၁၀.၂၀၁၆

ကုန်ဆုံးနေ့ – ၃၀.၉.၂၀၁၈

ဟိုတယ်အမည် – Hotel 51 (၄၂)ခန်း

လုပ်ငန်းရှင်အမည် – ဒေါ်တင်ဂျမ်း

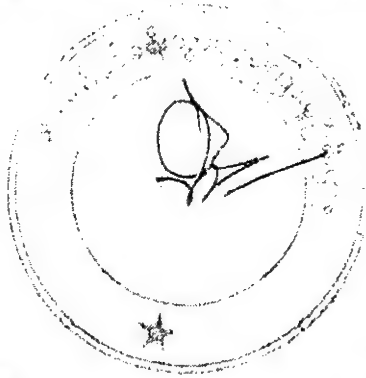
မှတ်ပုံတင်အမှတ် – ၁၃/တကန(နိုင်) ၀၈၅၄၇၅



(1)

LICENCED HOTEL

★ LIC NO ★



(2)

မြန်မာနိုင်ငံဟိုတယ်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း

Membership No. A-1135

Myanmar Hoteliers' Association

is proud to be associated with

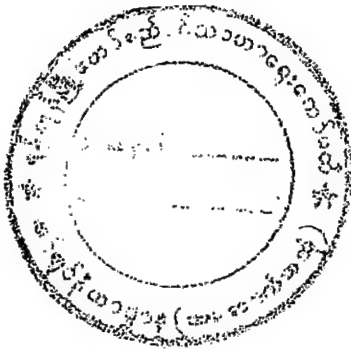
DAW TIN SHINN

HOTEL 51 (YANGON)

in accordance with Memorandum of Association and Articles of Association as member for industry service category (A) for the period: (2016) to (2017).

Date: 26.9.2016

Chairman



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အအုံ)

စာအမှတ် ၊ ၅၉၅၆ /ပြင်ပ/စည်ပင်-ယာ/အုံ(ပုံစံ)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၃ခုနှစ် ဧပြီလ ၂၉ ရက်

သို့

ဒေါ်တင်ရှင်း
အမှတ်(၁၅၄၊၁၅၆)၊ (၅၁)လမ်း၊ (၁၀)ရပ်ကွက်
ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်

အကြောင်းအရာ။ **ပြောင်းလဲပြင်ဆင် (Renovation) ခွင့်ပြုရန်လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ**
ရည်ညွှန်းချက် ။ ဒေါ်တင်ရှင်း၏ (၁၇ - ၈ -၂၀၁၃)ရက်စွဲပါ တင်ပြအမှုတွဲ

၁။ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာအရ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ (၁၀)ရပ်ကွက်၊ (၅၁)လမ်း၊ အမှတ်(၁၅၄၊၁၅၆)ရှိ အဆောက်အဦအား ပြောင်းလဲပြင်ဆင် (Renovation) ခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ပြင်ဆင်ခွင့်ပြုကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားပါသည်-

(၃၅'x ၅၅')အတိုင်းအတာ (၂)ခန်းတွဲ (၈)ထပ်တိုက် အဆောက်အဦတွင် -

(က) လှေကားနေရာပြောင်းလဲရန်
(ခ) Lift(၁)စီးထည့်သွင်းရန်
(ဂ) 1st Floor to 7th Floor တွင် အခန်းများဖွဲ့ရန်
(ဃ) မူလ Pitch Roof အမိုးအား Roof Slab ဖြင့်ဆောင်ရွက်ရန်

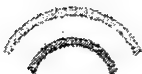
၂။ အထက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များထက် ကျော်လွန်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုလုပ်ရ၊ ကျော်လွန်ဆောင်ရွက်ပါက ကျော်လွန်သည့် အပိုင်းအား ပြန်လည်ဖျက်သိမ်း အရေးယူဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဖော်ပြပါ ပြင်ဆင်ခြင်းလုပ်ငန်းအား (၂၉- ၂ -၂၀၁၄)ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ပါသည်။

ဌာနမှူး

မိတ္တူကို

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
လက်ထောက်ဌာနမှူး၊ စစ်ဆေးရေးဌာနခွဲ၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန(အဆောက်အအုံ)
အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ မြို့နယ်စည်ပင်သာယာအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်
မျှောစာတွဲ
ရုံးလက်ခံ



Account : 0086101200004197

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

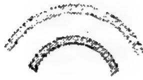
Currency : USD

Printed Date 08-Dec-2016

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					0.00
19-Aug-16	TT162322KZH6	Cash Deposit	19-Aug-16	0.00	100.00	100.00
30-Aug-16	FT162392M836\C09	Inward Telex Payment	30-Aug-16	0.00	50,000.00	50,100.00
12-Sep-16	TT162564LL8R\C09	Cash Withdrawal	12-Sep-16	5,000.00	0.00	45,100.00
16-Sep-16	TT162604QC4B\C09	Cash Withdrawal	16-Sep-16	5,000.00	0.00	40,100.00
19-Sep-16	TT162636B8ZP\C09	Cash Withdrawal	19-Sep-16	5,000.00	0.00	35,100.00
28-Sep-16	FT162723S5TG\C09	Outward Cheque - Dr	28-Sep-16	6,200.00	0.00	28,900.00
17-Oct-16	TT16291SHN0B\C09	Cash Withdrawal	17-Oct-16	3,500.00	0.00	25,400.00
17-Oct-16	TT16291WZM6F\C09	Cash Withdrawal	17-Oct-16	1,500.00	0.00	23,900.00
18-Oct-16	TT16292BNFZH\C09	Cash Withdrawal	18-Oct-16	3,000.00	0.00	20,900.00
18-Oct-16	TT16292BN1SN\C09	Cash Withdrawal	18-Oct-16	2,000.00	0.00	18,900.00
21-Oct-16	FT1629554PDM\C09	Outward Cheque - Dr	21-Oct-16	12,000.00	0.00	6,900.00
21-Oct-16	FT16295TK7V8\C09	Outward Cheque - Dr	21-Oct-16	3,486.00	0.00	3,414.00
27-Oct-16	TT1630175TWS\C09	Cash Withdrawal	27-Oct-16	3,000.00	0.00	414.00
31-Oct-16	FT16302XHTJ8\C09	Inward Telex Payment	31-Oct-16	0.00	15,000.00	15,414.00
1-Nov-16	TT16306ZYXY2\C09	Cash Withdrawal	1-Nov-16	2,000.00	0.00	13,414.00
1-Nov-16	TT16306ZYSK1\C09	Cash Withdrawal	1-Nov-16	3,000.00	0.00	10,414.00

2-Nov-16	TT1630796F0Z\C09	Cash Withdrawal	2-Nov-16	5,000.00	0.00	5,414.00
22-Nov-16	TT16327QFTC9\C09	Cash Withdrawal	22-Nov-16	5,000.00	0.00	414.00
23-Nov-16	FT163275DBY2\C09	Inward Telex Payment	23-Nov-16	0.00	33,000.00	33,414.00
28-Nov-16	FT1633335X1V\C09	Outward Cheque - Dr	28-Nov-16	15,000.00	0.00	18,414.00
28-Nov-16	TT16333LZCZ2\C09	Cash Withdrawal	28-Nov-16	2,500.00	0.00	15,914.00
29-Nov-16	TT16334JRQ5W\C09	Cash Withdrawal	29-Nov-16	1,500.00	0.00	14,414.00
5-Dec-16	TT163406FGJ7\C09	Cash Withdrawal	5-Dec-16	5,000.00	0.00	9,414.00
6-Dec-16	TT16341LVZ3W\C09	Cash Withdrawal	6-Dec-16	4,360.00	0.00	5,054.00
	Balance at Period End					5,054.00

Dy. Manager
Co-Operative Bank Lt.
Sakura Branch



Account : 0086100500001317

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency MMK

Printed Date : 08-Dec-2016

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					0.00
19-Aug-16	TT162324WTG0	Cash Deposit	19-Aug-16	0.00	10,000.00	10,000.00
26-Aug-16	TCUR.0086100500001317 000	Commission Paid	26-Aug-16	125.00	0.00	9,875.00
28-Sep-16	FT162723S5TG\C09	Transfer	28-Sep-16	0.00	7,830,600.00	7,840,475 00
30-Sep-16	FT16274K3F9Y	Internet Debit	30-Sep-16	1,187,800.00	0.00	6,652,675.00
30-Sep-16	FT16274QR2WW	Internet Debit	30-Sep-16	996,000.00	0.00	5,656,675.00
30-Sep-16	FT162742W5Z8	Internet Debit	30-Sep-16	307,500.00	0 00	5,349,175.00
30-Sep-16	FT162742VXMN	Internet Debit	30-Sep-16	503,000.00	0.00	4,846,175.00
30-Sep-16	FT162749LFML	Internet Debit	30-Sep-16	212,900.00	0 00	4,633,275.00
30-Sep-16	FT162742Z6V8	Internet Debit	30-Sep-16	254,400.00	0 00	4,378,875.00
30-Sep-16	FT162742ZK78	Internet Debit	30-Sep-16	303,300.00	0.00	4,075,575.00
30-Sep-16	FT16274FC4WS	Internet Debit	30-Sep-16	312,100.00	0.00	3,763,475.00
30-Sep-16	FT1627432X4D	Internet Debit	30-Sep-16	212,900.00	0.00	3,550,575.00
30-Sep-16	FT162743MQ85	Internet Debit	30-Sep-16	503,300.00	0.00	3,047,275.00
30-Sep-16	FT162749P78G	Internet Debit	30-Sep-16	308,500.00	0.00	2,738,775.00
30-Sep-16	FT162749PZFS	Internet Debit	30-Sep-16	502,800.00	0.00	2,235,975.00
30-Sep-16	FT162744D4F3	Internet Debit	30-Sep-16	366,500.00	0 00	1,869,475.00

30-Sep-16	FT162744M2LZ	Internet Debit	30-Sep-16	303,500.00	0.00	1,565,975.00
30-Sep-16	FT162749S3TP	Internet Debit	30-Sep-16	213,200.00	0.00	1,352,775.00
30-Sep-16	FT162749SB0L	Internet Debit	30-Sep-16	210,200.00	0.00	1,142,575.00
30-Sep-16	FT162749SB99	Internet Debit	30-Sep-16	303,100.00	0.00	839,475.00
21-Oct-16	FT1629554PDM\C09	Transfer	21-Oct-16	0.00	15,480,000.00	16,319,475.00
31-Oct-16	FT16305SMJM9	Internet Debit	31-Oct-16	296,800.00	0.00	16,022,675.00
31-Oct-16	FT16305YCTQX	Internet Debit	31-Oct-16	315,800.00	0.00	15,706,875.00
31-Oct-16	FT16305SN7KR	Internet Debit	31-Oct-16	502,800.00	0.00	15,204,075.00
31-Oct-16	FT16305YT3F4	Internet Debit	31-Oct-16	305,600.00	0.00	14,898,475.00
31-Oct-16	FT16305YX99D	Internet Debit	31-Oct-16	346,000.00	0.00	14,552,475.00
31-Oct-16	FT16305SS34D	Internet Debit	31-Oct-16	312,000.00	0.00	14,240,475.00
31-Oct-16	FT16305SS7M6	Internet Debit	31-Oct-16	308,400.00	0.00	13,932,075.00
31-Oct-16	FT16305ZWXCK	Internet Debit	31-Oct-16	497,000.00	0.00	13,435,075.00
31-Oct-16	FT16305ZW7LX	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	13,287,875.00
31-Oct-16	FT16305SSF4G	Internet Debit	31-Oct-16	504,600.00	0.00	12,783,275.00
31-Oct-16	FT16305008W4	Internet Debit	31-Oct-16	266,000.00	0.00	12,517,275.00
31-Oct-16	FT16305001HV	Internet Debit	31-Oct-16	297,200.00	0.00	12,220,075.00
31-Oct-16	FT16305030P4	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	12,072,875.00
31-Oct-16	FT1630503L82	Internet Debit	31-Oct-16	367,200.00	0.00	11,705,675.00
31-Oct-16	FT16305CS8WP	Internet Debit	31-Oct-16	211,100.00	0.00	11,494,575.00
31-Oct-16	FT16305SWTB6	Internet Debit	31-Oct-16	346,000.00	0.00	11,148,575.00
31-Oct-16	FT16305125M5	Internet Debit	31-Oct-16	546,800.00	0.00	10,601,775.00
31-Oct-16	FT16305SX4MK	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	10,454,575.00

31-Oct-16	FT16305SX62X	Internet Debit	31-Oct-16	303,800.00	0.00	10,150,775.00
31-Oct-16	FT16305SXR5K	Internet Debit	31-Oct-16	211,100.00	0.00	9,939,675.00
31-Oct-16	FT1630515QQ5	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	9,792,475.00
31-Oct-16	FT1630515SSC	Internet Debit	31-Oct-16	502,800.00	0.00	9,289,675.00
31-Oct-16	FT16305SY1KD	Internet Debit	31-Oct-16	309,000.00	0.00	8,980,675.00
31-Oct-16	FT1630519KTJ	Internet Debit	31-Oct-16	254,800.00	0.00	8,725,875.00
31-Oct-16	FT16305CSMFV	Internet Debit	31-Oct-16	147,400.00	0.00	8,578,475.00
31-Oct-16	FT163051DQ5Y	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	8,431,275.00
31-Oct-16	FT163051HN84	Internet Debit	31-Oct-16	209,000.00	0.00	8,222,275.00
31-Oct-16	FT163051HWXX	Internet Debit	31-Oct-16	303,800.00	0.00	7,918,475.00
31-Oct-16	FT16305SYVBH	Internet Debit	31-Oct-16	345,800.00	0.00	7,572,675.00
31-Oct-16	FT163051M658	Internet Debit	31-Oct-16	980,800.00	0.00	6.591,875.00
31-Oct-16	FT163051R14R	Internet Debit	31-Oct-16	397,200.00	0.00	6,194,675.00
31-Oct-16	FT163051R17D	Internet Debit	31-Oct-16	496,000.00	0.00	5,698,675.00
31-Oct-16	FT163051QTL5	Internet Debit	31-Oct-16	366,200.00	0.00	5,332,475.00
31-Oct-16	FT16305SZM8C	Internet Debit	31-Oct-16	211,100.00	0.00	5,121,375.00
31-Oct-16	FT163051TWPZ	Internet Debit	31-Oct-16	1,186,600.00	0.00	3,934,775.00
31-Oct-16	FT16305CSS5L	Internet Debit	31-Oct-16	346,400.00	0.00	3,588,375.00
28-Nov-16	FT1633335X1V\C09	Transfer	28-Nov-16	0.00	20,250,000.00	23,838,375.00
28-Nov-16	TT163330VKX5\C09	Cash Withdrawal	28-Nov-16	5,000,000.00	0.00	18,838,375.00
29-Nov-16	FT16334976XF	Internet Debit	29-Nov-16	504,400.00	0.00	18,333,975.00
29-Nov-16	FT163349BN3B	Internet Debit	29-Nov-16	695,600.00	0.00	17,638,375.00
29-Nov-16	FT163349BL96	Internet Debit	29-Nov-16	311,500.00	0.00	17,326,875.00

29-Nov-16	FT163349FFWD	Internet Debit	29-Nov-16	361,100.00	0.00	16,965,775.00
29-Nov-16	FT163349FT2T	Internet Debit	29-Nov-16	278,600.00	0.00	16,687,175.00
29-Nov-16	FT1633410RJM	Internet Debit	29-Nov-16	320,600.00	0.00	16,366,575.00
29-Nov-16	FT163349K7CK	Internet Debit	29-Nov-16	196,800.00	0.00	16,169,775.00
29-Nov-16	FT163349K62C	Internet Debit	29-Nov-16	1,192,255.00	0.00	14,977,520.00
29-Nov-16	FT163349K8VB	Internet Debit	29-Nov-16	345,800.00	0.00	14,631,720.00
29-Nov-16	FT16334B7W33	Internet Debit	29-Nov-16	354,200.00	0.00	14,277,520.00
29-Nov-16	FT16334B8679	Internet Debit	29-Nov-16	215,500.00	0.00	14,062,020.00
29-Nov-16	FT163349N2V4	Internet Debit	29-Nov-16	163,200.00	0.00	13,898,820.00
29-Nov-16	FT163349NLV8	Internet Debit	29-Nov-16	246,200.00	0.00	13,652,620.00
29-Nov-16	FT163349ND5N	Internet Debit	29-Nov-16	215,500.00	0.00	13,437,120.00
29-Nov-16	FT163349RMW3	Internet Debit	29-Nov-16	509,200.00	0.00	12,927,920.00
29-Nov-16	FT163349RMN9	Internet Debit	29-Nov-16	213,400.00	0.00	12,714,520.00
29-Nov-16	FT16334B8KLV	Internet Debit	29-Nov-16	345,800.00	0.00	12,368,720.00
29-Nov-16	FT163349RZZD	Internet Debit	29-Nov-16	247,000.00	0.00	12,121,720.00
29-Nov-16	FT163349RMNC	Internet Debit	29-Nov-16	147,200.00	0.00	11,974,520.00
29-Nov-16	FT16334B8XPH	Internet Debit	29-Nov-16	155,600.00	0.00	11,818,920.00
29-Nov-16	FT163349VTTZ	Internet Debit	29-Nov-16	347,400.00	0.00	11,471,520.00
29-Nov-16	FT163349W7S1	Internet Debit	29-Nov-16	328,400.00	0.00	11,143,120.00
29-Nov-16	FT163349W5ZJ	Internet Debit	29-Nov-16	155,600.00	0.00	10,987,520.00
29-Nov-16	FT163349Z555	Internet Debit	29-Nov-16	559,400.00	0.00	10,428,120.00
29-Nov-16	FT16334B9D8T	Internet Debit	29-Nov-16	155,600.00	0.00	10,272,520.00
29-Nov-16	FT16334B9FZS	Internet Debit	29-Nov-16	215,500.00	0.00	10,057,020.00

29-Nov-16	FT163349ZQ2W	Internet Debit	29-Nov-16	311,600.00	0.00	9,745,420.00
29-Nov-16	FT163349Z812	Internet Debit	29-Nov-16	383,000.00	0.00	9,362,420.00
29-Nov-16	FT16334B98TW	Internet Debit	29-Nov-16	306,200.00	0.00	9,056,220.00
29-Nov-16	FT16334B327M	Internet Debit	29-Nov-16	562,215.00	0.00	8,494,005.00
29-Nov-16	FT16334B2QLQ	Internet Debit	29-Nov-16	415,300.00	0.00	8,078,705.00
29-Nov-16	FT16334B2V2B	Internet Debit	29-Nov-16	346,200.00	0.00	7,732,505.00
29-Nov-16	FT16334BB5D0	Internet Debit	29-Nov-16	959,805.00	0.00	6,772,700.00
29-Nov-16	FT16334B6GRV	Internet Debit	29-Nov-16	506,000.00	0.00	6,266,700.00
29-Nov-16	FT16334B5T01	Internet Debit	29-Nov-16	147,200.00	0.00	6,119,500.00
29-Nov-16	FT16334B99YM	Internet Debit	29-Nov-16	161,900.00	0.00	5,957,600.00
29-Nov-16	FT16334B9STG	Internet Debit	29-Nov-16	403,400.00	0.00	5,554,200.00
29-Nov-16	FT16334BB7BP	Internet Debit	29-Nov-16	261,200.00	0.00	5,293,000.00
29-Nov-16	FT16334B9GKJ	Internet Debit	29-Nov-16	356,800.00	0.00	4,936,200.00
29-Nov-16	FT16334BDN83	Internet Debit	29-Nov-16	508,400.00	0.00	4,427,800.00
29-Nov-16	FT16334BDPHT	Internet Debit	29-Nov-16	312,000.00	0.00	4,115,800.00
29-Nov-16	FT16334BF52T	Internet Debit	29-Nov-16	155,400.00	0.00	3,960,400.00
29-Nov-16	FT16334BJF19	Internet Debit	29-Nov-16	190,400.00	0.00	3,770,000.00
29-Nov-16	FT16334BJ5QS	Internet Debit	29-Nov-16	296,600.00	0.00	3,473,400.00
29-Nov-16	FT16334BJKFZ	Internet Debit	29-Nov-16	354,400.00	0.00	3,119,000.00
29-Nov-16	FT16334BJ5MV	Internet Debit	29-Nov-16	315,000.00	0.00	2,804,000.00
	Balance at Period End					**2,804,000.00**

Dy. Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sakura Branch

Account : 0086101200004197

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : USD

Printed Date : 10-Jan-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					**14,414.00**
5-Dec-16	TT163406FGJ7\C09	Cash Withdrawal	5-Dec-16	5,000.00	0.00	9,414.00
6-Dec-16	TT16341LVZ3W\C09	Cash Withdrawal	6-Dec-16	4,360.00	0.00	5,054.00
8-Dec-16	FT16342NCLG3\C09	Inward Telex Payment	8-Dec-16	0.00	30,000.00	35,054.00
13-Dec-16	FT16348LDRKV\C09	Outward Cheque - Dr	13-Dec-16	14,800.00	0.00	20,254.00
20-Dec-16	TT16355VC1TP\C09	Cash Withdrawal	20-Dec-16	1,000.00	0.00	19,254.00
20-Dec-16	TT16355VCMJR\C09	Cash Withdrawal	20-Dec-16	2,000.00	0.00	17,254.00
26-Dec-16	FT1636118X38\C09	Outward Cheque - Dr	26-Dec-16	861.00	0.00	16,393.00
30-Dec-16	TT163652KQHD\C09	Cash Withdrawal	30-Dec-16	1,200.00	0.00	15,193.00
	Balance at Period End					**15,193.00**

Dy Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sakura Branch

Account : 0086100500001317

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : MMK

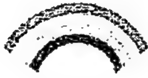
Printed Date : 10-Jan-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					2,804,000.00
13-Dec-16	FT16348LDRKV\C09	Transfer	13-Dec-16	0.00	20,542,400.00	23,346,400.00
26-Dec-16	TT16361GBDBZ\C09	Cash Withdrawal	26-Dec-16	1,000,000.00	0.00	22,346,400.00
28-Dec-16	FT16363PVX9P	Internet Debit	28-Dec-16	209,700.00	0.00	22,136,700.00
28-Dec-16	FT16363PYN25	Internet Debit	28-Dec-16	209,700.00	0.00	21,927,000.00
28-Dec-16	FT16363PYVQ9	Internet Debit	28-Dec-16	208,400.00	0.00	21,718,600.00
28-Dec-16	FT16363Q20L4	Internet Debit	28-Dec-16	337,200.00	0.00	21,381,400.00
28-Dec-16	FT16363Q25SB	Internet Debit	28-Dec-16	981,805.00	0.00	20,399,595.00
28-Dec-16	FT16363Q1XSR	Internet Debit	28-Dec-16	155,200.00	0.00	20,244,395.00
28-Dec-16	FT16363Q5Q8L	Internet Debit	28-Dec-16	353,800.00	0.00	19,890,595.00
28-Dec-16	FT16363Q5WW2	Internet Debit	28-Dec-16	357,400.00	0.00	19,533,195.00
28-Dec-16	FT16363Q5LBQ	Internet Debit	28-Dec-16	350,200.00	0.00	19,182,995.00
28-Dec-16	FT16363Q8WXP	Internet Debit	28-Dec-16	303,800.00	0.00	18,879,195.00
28-Dec-16	FT16363Q8X10	Internet Debit	28-Dec-16	504,000.00	0.00	18,375,195.00
28-Dec-16	FT16363QDGGX	Internet Debit	28-Dec-16	376,561.90	0.00	17,998,633.10
28-Dec-16	FT16363QDC1N	Internet Debit	28-Dec-16	396,400.00	0.00	17,602,233.10
28-Dec-16	FT16363QDMX0	Internet Debit	28-Dec-16	396,200.00	0.00	17,206,033.10

28-Dec-16	FT16363QHSQT	Internet Debit	28-Dec-16	339,200.00	0.00	16,866,833.10
28-Dec-16	FT16363QHML3	Internet Debit	28-Dec-16	360,400.00	0.00	16,506,433.10
28-Dec-16	FT16363QLR69	Internet Debit	28-Dec-16	155,200.00	0.00	16,351,233.10
28-Dec-16	FT16363QM8BG	Internet Debit	28-Dec-16	1,186,900.00	0.00	15,164,333.10
28-Dec-16	FT163635C5PM	Internet Debit	28-Dec-16	502,000.00	0.00	14,662,333.10
28-Dec-16	FT16363QQJN1	Internet Debit	28-Dec-16	306,100.00	0.00	14,356,233.10
28-Dec-16	FT16363QQ45N	Internet Debit	28-Dec-16	309,600.00	0.00	14,046,633.10
28-Dec-16	FT16363QQ31F	Internet Debit	28-Dec-16	155,200.00	0.00	13,891,433.10
28-Dec-16	FT16363QV2J7	Internet Debit	28-Dec-16	900,600.00	0.00	12,990,833.10
28-Dec-16	FT163635CW83	Internet Debit	28-Dec-16	161,200.00	0.00	12,829,633.10
28-Dec-16	FT16363QY951	Internet Debit	28-Dec-16	278,000.00	0.00	12,551,633.10
28-Dec-16	FT16363QXYTJ	Internet Debit	28-Dec-16	504,200.00	0.00	12,047,433.10
28-Dec-16	FT163635DCV9	Internet Debit	28-Dec-16	155,400.00	0.00	11,892,033.10
28-Dec-16	FT16363R1L6V	Internet Debit	28-Dec-16	353,200.00	0.00	11,538,833.10
28-Dec-16	FT163635DL84	Internet Debit	28-Dec-16	255,000.00	0.00	11,283,833.10
28-Dec-16	FT16363R1JTW	Internet Debit	28-Dec-16	163,200.00	0.00	11,120,633.10
28-Dec-16	FT163633MX51	Internet Debit	28-Dec-16	310,100.00	0.00	10,810,533.10
28-Dec-16	FT16363R4V1F	Internet Debit	28-Dec-16	558,800.00	0.00	10,251,733.10
28-Dec-16	FT16363R4W3P	Internet Debit	28-Dec-16	262,200.00	0.00	9,989,533.10
28-Dec-16	FT16363R7W87	Internet Debit	28-Dec-16	327,200.00	0.00	9,662,333.10
28-Dec-16	FT163635FGMP	Internet Debit	28-Dec-16	703,600.00	0.00	8,958,733.10
28-Dec-16	FT163635FLC4	Internet Debit	28-Dec-16	155,200.00	0.00	8,803,533.10
28-Dec-16	FT16363RCFVN	Internet Debit	28-Dec-16	379,800.00	0.00	8,423,733.10

28-Dec-16	FT16363RCT2K	Internet Debit	28-Dec-16	353,800.00	0.00	8,069,933.10
28-Dec-16	FT16363RGZ1G	Internet Debit	28-Dec-16	204,800.00	0.00	7,865,133.10
28-Dec-16	FT16363RH6CM	Internet Debit	28-Dec-16	502,000.00	0.00	7,363,133.10
28-Dec-16	FT16363RGNGC	Internet Debit	28-Dec-16	265,780.95	0.00	7,097,352.15
28-Dec-16	FT16363RL01Z	Internet Debit	28-Dec-16	210,400.00	0.00	6,886,952.15
28-Dec-16	FT16363RL76V	Internet Debit	28-Dec-16	254,000.00	0.00	6,632,952.15
28-Dec-16	FT16363RLMNL	Internet Debit	28-Dec-16	159,200.00	0.00	6,473,752.15
28-Dec-16	FT16363RPWPC	Internet Debit	28-Dec-16	353,800.00	0.00	6,119,952.15
28-Dec-16	FT16363RPN5V	Internet Debit	28-Dec-16	304,600.00	0.00	5,815,352.15
	Balance at Period End					**5,815,352.15**

Dy. Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sakura Branch



Account : 0086100500001317

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : MMK

Printed Date : 01-Feb-2017

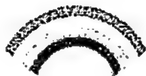
Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					5,815,352.15
9-Jan-17	TT17009X74YC\C09	Cash Withdrawal	9-Jan-17	1,000,000.00	0.00	4,815,352.15
25-Jan-17	FT17025Z2NNW\C09	Transfer	25-Jan-17	0.00	24,534,000.00	29,349,352.15
5-Jan-17	TT17025DLLB0\C09	Cash Withdrawal	25-Jan-17	5,000,000.00	0.00	24,349,352.15
31-Jan-17	FT170312N7Z9	Internet Debit	31-Jan-17	307,600.00	0.00	24,041,752.15
31-Jan-17	FT170312RZ43	Internet Debit	31-Jan-17	313,000.00	0.00	23,728,752.15
31-Jan-17	FT17031HSMNY	Internet Debit	31-Jan-17	211,300.00	0.00	23,517,452.15
31-Jan-17	FT17031HSMLW	Internet Debit	31-Jan-17	209,200.00	0.00	23,308,252.15
31-Jan-17	FT170312ZF71	Internet Debit	31-Jan-17	208,000.00	0.00	23,100,252.15
31-Jan-17	FT17031HSTJB	Internet Debit	31-Jan-17	338,000.00	0.00	22,762,252.15
31-Jan-17	FT17031HT9SR	Internet Debit	31-Jan-17	982,405.00	0.00	21,779,847.15
-Jan-17	FT17031HT1YM	Internet Debit	31-Jan-17	155,800.00	0.00	21,624,047.15
31-Jan-17	FT1703132T1Z	Internet Debit	31-Jan-17	354,000.00	0.00	21,270,047.15
31-Jan-17	FT170313615H	Internet Debit	31-Jan-17	357,600.00	0.00	20,912,447.15
31-Jan-17	FT17031396HB	Internet Debit	31-Jan-17	156,000.00	0.00	20,756,447.15
31-Jan-17	FT1703139FYN	Internet Debit	31-Jan-17	155,800.00	0.00	20,600,647.15
31-Jan-17	FT1703139NRT	Internet Debit	31-Jan-17	328,000.00	0.00	20,272,647.15

31-Jan-17	FT17031HV6VL	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	20,125,247.15
31-Jan-17	FT170313DG7R	Internet Debit	31-Jan-17	1,187,500.00	0.00	18,937,747.15
31-Jan-17	FT170313JJ5F	Internet Debit	31-Jan-17	503,000.00	0.00	18,434,747.15
31-Jan-17	FT170313J435	Internet Debit	31-Jan-17	154,200.00	0.00	18,280,547.15
31-Jan-17	FT17031HVRJ7	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	18,133,147.15
31-Jan-17	FT170313MP71	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	17,985,747.15
31-Jan-17	FT17031HVY6G	Internet Debit	31-Jan-17	197,400.00	0.00	17,788,347.15
31-Jan-17	FT17031YH3YG	Internet Debit	31-Jan-17	160,000.00	0.00	17,628,347.15
31-Jan-17	FT170313VKHN	Internet Debit	31-Jan-17	162,100.00	0.00	17,466,247.15
1-Jan-17	FT17031HWHJW	Internet Debit	31-Jan-17	308,800.00	0.00	17,157,447.15
31-Jan-17	FT170313V75M	Internet Debit	31-Jan-17	506,948.00	0.00	16,650,499.15
31-Jan-17	FT170313YCQS	Internet Debit	31-Jan-17	360,600.00	0.00	16,289,899.15
31-Jan-17	FT1703142544	Internet Debit	31-Jan-17	303,600.00	0.00	15,986,299.15
31-Jan-17	FT17031HX2GK	Internet Debit	31-Jan-17	504,200.00	0.00	15,482,099.15
31-Jan-17	FT1703141LXX	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	15,334,699.15
31-Jan-17	FT17031HXMG0	Internet Debit	31-Jan-17	397,400.00	0.00	14,937,299.15
31-Jan-17	FT17031HXP93	Internet Debit	31-Jan-17	205,400.00	0.00	14,731,899.15
Jan-17	FT17031HXT2X	Internet Debit	31-Jan-17	164,200.00	0.00	14,567,699.15
31-Jan-17	FT1703148PQH	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	14,420,299.15
31-Jan-17	FT170314D1RM	Internet Debit	31-Jan-17	263,200.00	0.00	14,157,099.15
31-Jan-17	FT170314CYYW	Internet Debit	31-Jan-17	383,200.00	0.00	13,773,899.15
31-Jan-17	FT17031HY2G8	Internet Debit	31-Jan-17	354,200.00	0.00	13,419,699.15
31-Jan-17	FT170314HL2L	Internet Debit	31-Jan-17	419,700.00	0.00	12,999,999.15

31-Jan-17	FT170314H8KW	Internet Debit	31-Jan-17	354,400.00	0.00	12,645,599.15
31-Jan-17	FT17031HYX8N	Internet Debit	31-Jan-17	305,200.00	0.00	12,340,399.15
31-Jan-17	FT170314M3FN	Internet Debit	31-Jan-17	704,200.00	0.00	11,636,199.15
31-Jan-17	FT170314LY7C	Internet Debit	31-Jan-17	154,600.00	0.00	11,481,599.15
31-Jan-17	FT170314QGD0	Internet Debit	31-Jan-17	310,300.00	0.00	11,171,299.15
31-Jan-17	FT170314PW0C	Internet Debit	31-Jan-17	559,600.00	0.00	10,611,699.15
31-Jan-17	FT170314TQ02	Internet Debit	31-Jan-17	354,400.00	0.00	10,257,299.15
31-Jan-17	FT170314TSN6	Internet Debit	31-Jan-17	255,600.00	0.00	10,001,699.15
31-Jan-17	FT170314T8JZ	Internet Debit	31-Jan-17	354,400.00	0.00	9,647,299.15
1-Jan-17	FT170314XFSB	Internet Debit	31-Jan-17	1,007,000.00	0.00	8,640,299.15
31-Jan-17	FT17031YHH99	Internet Debit	31-Jan-17	427,800.00	0.00	8,212,499.15
31-Jan-17	FT17031515CP	Internet Debit	31-Jan-17	196,400.00	0.00	8,016,099.15
31-Jan-17	FT1703150S24	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	7,868,699.15
31-Jan-17	FT1703154T3F	Internet Debit	31-Jan-17	339,200.00	0.00	7,529,499.15
31-Jan-17	FT17031J0JFQ	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	7,382,099.15
31-Jan-17	FT1703154Q91	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	7,234,699.15
31-Jan-17	FT1703157TLM	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	7,087,299.15
-Jan-17	FT1703157KZY	Internet Debit	31-Jan-17	254,600.00	0.00	6,832,699.15
31-Jan-17	FT17031J136X	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	6,685,299.15
31-Jan-17	FT170315CCCW	Internet Debit	31-Jan-17	197,400.00	0.00	6,487,899.15
31-Jan-17	FT170315CJN5	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	6,340,499.15
31-Jan-17	FT170315GDLW	Internet Debit	31-Jan-17	197,400.00	0.00	6,143,099.15
31-Jan-17	FT17031YHNPN	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	5,995,699.15

31-Jan-17	FT170315KS5R	Internet Debit	31-Jan-17	147,600.00	0.00	5,848,099.15
31-Jan-17	FT17031J1YVH	Internet Debit	31-Jan-17	147,400.00	0.00	5,700,699.15
31-Jan-17	FT170315L6TG	Internet Debit	31-Jan-17	197,400.00	0.00	5,503,299.15
31-Jan-17	FT17031YHQ5P	Internet Debit	31-Jan-17	335,267.00	0.00	5,168,032.15
31-Jan-17	FT170315PG72	Internet Debit	31-Jan-17	303,200.00	0.00	4,864,832.15
31-Jan-17	FT170315SVWS	Internet Debit	31-Jan-17	210,600.00	0.00	4,654,232.15
31-Jan-17	TT170315D2BS\C09	Cash Withdrawal	31-Jan-17	1,000,000.00	0.00	3,654,232.15
	Balance at Period End					**3,654,232.15**

Dy. Manager
Co-Operative Bank Ltd
[illegible] Branch



Statement

Account : 0086101200004197

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : USD

Printed Date : 01-Feb-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					15,193.00
23-Jan-17	FT17020G4P18\C09	Inward Telex Payment	23-Jan-17	0.00	30,000.00	45,193.00
25-Jan-17	FT17025YN2R3\C09	Outward Cheque - Dr	25-Jan-17	861.00	0.00	44,332.00
25-Jan-17	FT17025Z2NNW\C09	Outward Cheque - Dr	25-Jan-17	18,000.00	0.00	26,332.00
31-Jan-17	TT17031SWV6Q\C09	Cash Withdrawal	31-Jan-17	3,000.00	0.00	23,332.00
	Balance at Period End					23,332.00

Dy. Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sakura Branch

Statement

Account : 0086100500001317

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : MMK

Printed Date : 01-Mar-2017

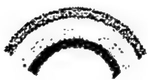
Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					3,654,232.15
1-Feb-17	TT17032G6VVH\C09	Drafts issue Dr	1-Feb-17	588,610.00	0.00	3,065,622.15
15-Feb-17	FT17046QZ3D3\C09	Transfer	15-Feb-17	0.00	27,280,000.00	30,345,622.15
15-Feb-17	TT17046PBRZF\C09	Cash Withdrawal	15-Feb-17	5,000,000.00	0.00	25,345,622.15
28-Feb-17	FT1705940MZD	Internet Debit	28-Feb-17	163,300.00	0.00	25,182,322.15
28-Feb-17	FT17059DT93V	Internet Debit	28-Feb-17	311,800.00	0.00	24,870,522.15
28-Feb-17	FT1705947Q1G	Internet Debit	28-Feb-17	1,187,162.00	0.00	23,683,360.15
28-Feb-17	FT17059DTKZ4	Internet Debit	28-Feb-17	214,900.00	0.00	23,468,460.15
28-Feb-17	FT17059DTNX0	Internet Debit	28-Feb-17	212,800.00	0.00	23,255,660.15
28-Feb-17	FT17059DTYXK	Internet Debit	28-Feb-17	215,800.00	0.00	23,039,860.15
28-Feb-17	FT170594BTHG	Internet Debit	28-Feb-17	308,800.00	0.00	22,731,060.15
28-Feb-17	FT170594GNFG	Internet Debit	28-Feb-17	360,600.00	0.00	22,370,460.15
28-Feb-17	FT17059FP7BX	Internet Debit	28-Feb-17	157,800.00	0.00	22,212,660.15
28-Feb-17	FT170594L10L	Internet Debit	28-Feb-17	981,460.00	0.00	21,231,200.15
28-Feb-17	FT170594KYK1	Internet Debit	28-Feb-17	358,200.00	0.00	20,873,000.15
28-Feb-17	FT170594P0KH	Internet Debit	28-Feb-17	364,900.00	0.00	20,508,100.15
28-Feb-17	FT170594PGCC	Internet Debit	28-Feb-17	155,400.00	0.00	20,352,700.15

28-Feb-17	FT170594PFG8	Internet Debit	28-Feb-17	312,100.00	0.00	20,040,600.15
28-Feb-17	FT170594SRJG	Internet Debit	28-Feb-17	562,000.00	0.00	19,478,600.15
28-Feb-17	FT170594S850	Internet Debit	28-Feb-17	155,800.00	0.00	19,322,800.15
28-Feb-17	FT170594WP4C	Internet Debit	28-Feb-17	333,400.00	0.00	18,989,400.15
28-Feb-17	FT170594WM7R	Internet Debit	28-Feb-17	159,800.00	0.00	18,829,600.15
28-Feb-17	FT17059DWYKJ	Internet Debit	28-Feb-17	359,200.00	0.00	18,470,400.15
28-Feb-17	FT1705950D0F	Internet Debit	28-Feb-17	255,600.00	0.00	18,214,800.15
28-Feb-17	FT1705953XQ4	Internet Debit	28-Feb-17	504,400.00	0.00	17,710,400.15
28-Feb-17	FT17059DXDMM	Internet Debit	28-Feb-17	268,000.00	0.00	17,442,400.15
28-Feb-17	FT170595B9L3	Internet Debit	28-Feb-17	162,400.00	0.00	17,280,000.15
28-Feb-17	FT170595B3XC	Internet Debit	28-Feb-17	382,400.00	0.00	16,897,600.15
28-Feb-17	FT170595FKHS	Internet Debit	28-Feb-17	514,777.00	0.00	16,382,823.15
28-Feb-17	FT170595FXT2	Internet Debit	28-Feb-17	158,200.00	0.00	16,224,623.15
28-Feb-17	FT170595FD2T	Internet Debit	28-Feb-17	418,500.00	0.00	15,806,123.15
28-Feb-17	FT170595JP27	Internet Debit	28-Feb-17	155,400.00	0.00	15,650,723.15
28-Feb-17	FT17059DYL2F	Internet Debit	28-Feb-17	709,000.00	0.00	14,941,723.15
28-Feb-17	FT17059FPLN7	Internet Debit	28-Feb-17	358,400.00	0.00	14,583,323.15
28-Feb-17	FT170595N7LT	Internet Debit	28-Feb-17	356,800.00	0.00	14,226,523.15
28-Feb-17	FT170595S19F	Internet Debit	28-Feb-17	310,000.00	0.00	13,916,523.15
28-Feb-17	FT170595RCTD	Internet Debit	28-Feb-17	160,000.00	0.00	13,756,523.15
28-Feb-17	FT170595VTTJ	Internet Debit	28-Feb-17	213,700.00	0.00	13,542,823.15
28-Feb-17	FT170595VRWP	Internet Debit	28-Feb-17	354,400.00	0.00	13,188,423.15
28-Feb-17	FT170595W7HV	Internet Debit	28-Feb-17	306,000.00	0.00	12,882,423.15

28-Feb-17	FT170595ZF0G	Internet Debit	28-Feb-17	1,021,704.00	0.00	11,860,719.15
28-Feb-17	FT170595ZB82	Internet Debit	28-Feb-17	432,600.00	0.00	11,428,119.15
28-Feb-17	FT170595ZCYV	Internet Debit	28-Feb-17	160,200.00	0.00	11,267,919.15
28-Feb-17	FT17059F0H50	Internet Debit	28-Feb-17	209,400.00	0.00	11,058,519.15
28-Feb-17	FT17059631Z3	Internet Debit	28-Feb-17	210,000.00	0.00	10,848,519.15
28-Feb-17	FT17059F0N7T	Internet Debit	28-Feb-17	162,400.00	0.00	10,686,119.15
28-Feb-17	FT17059F0MJQ	Internet Debit	28-Feb-17	147,400.00	0.00	10,538,719.15
28-Feb-17	FT17059F0LC5	Internet Debit	28-Feb-17	155,800.00	0.00	10,382,919.15
28-Feb-17	FT17059F15YZ	Internet Debit	28-Feb-17	162,400.00	0.00	10,220,519.15
28-Feb-17	FT1705969CPQ	Internet Debit	28-Feb-17	220,800.00	0.00	9,999,719.15
28-Feb-17	FT17059F1HZX	Internet Debit	28-Feb-17	264,600.00	0.00	9,735,119.15
28-Feb-17	FT170596DQ21	Internet Debit	28-Feb-17	503,000.00	0.00	9,232,119.15
28-Feb-17	FT170596F6PG	Internet Debit	28-Feb-17	311,000.00	0.00	8,921,119.15
28-Feb-17	FT170596JH5H	Internet Debit	28-Feb-17	313,000.00	0.00	8,608,119.15
28-Feb-17	FT170596J7Z6	Internet Debit	28-Feb-17	156,000.00	0.00	8,452,119.15
28-Feb-17	FT170596M9DZ	Internet Debit	28-Feb-17	147,400.00	0.00	8,304,719.15
28-Feb-17	FT170596MXM8	Internet Debit	28-Feb-17	214,200.00	0.00	8,090,519.15
28-Feb-17	FT170596QJLK	Internet Debit	28-Feb-17	163,400.00	0.00	7,927,119.15
28-Feb-17	FT170596R5YW	Internet Debit	28-Feb-17	209,000.00	0.00	7,718,119.15
28-Feb-17	FT170596QJJP	Internet Debit	28-Feb-17	162,400.00	0.00	7,555,719.15
28-Feb-17	FT170596V49M	Internet Debit	28-Feb-17	28,920.00	0.00	7,526,799.15
28-Feb-17	FT17059F2LVF	Internet Debit	28-Feb-17	28,920.00	0.00	7,497,879.15
28-Feb-17	FT17059FPZW8	Internet Debit	28-Feb-17	160,200.00	0.00	7,337,679.15

28-Feb-17	FT170596YYKK	Internet Debit	28-Feb-17	160,600.00	0.00	7,177,079.15
28-Feb-17	FT17059F34ZL	Internet Debit	28-Feb-17	205,800.00	0.00	6,971,279.15
28-Feb-17	FT17059720PF	Internet Debit	28-Feb-17	207,560.00	0.00	6,763,719.15
	Balance at Period End					6,763,719.15

Dy. Manager
Co-Operative Bank Ltd
Satara Branch



Statement

Account : 0086101200004197

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : USD

Printed Date : 01-Mar-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					23,332.00
15-Feb-17	FT17046QZ3D3\C09	Outward Cheque - Dr	15-Feb-17	20,000.00	0.00	3,332.00
28-Feb-17	FT17059TMSC1\C09	Outward Cheque - Dr	28-Feb-17	861.00	0.00	2,471.00
28-Feb-17	FT170596RX5K\C09	Outward Cheque - Dr	28-Feb-17	578.00	0.00	1,893.00
28-Feb-17	FT17059FGN7Q\C09	Outward Cheque - Dr	28-Feb-17	1,628.00	0.00	265.00
	Balance at Period End					265.00

Dy. Manager
Co-Operative Bank
Sakura Branch

Account : 0086101200004197

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID 371FC/2016-2017YGN

Currency USD

Printed Date : 04-Apr-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					**265.00**
24-Mar-17	FT17082B1GF6\C09	Inward Telex Payment	24-Mar-17	0.00	25,000.00	25,265.00
29-Mar-17	FT170887GV1X\C09	Outward Cheque - Dr	29-Mar-17	22,000.00	0.00	3,265.00
29-Mar-17	FT17088L7P5F\C09	Outward Cheque - Dr	29-Mar-17	945.00	0.00	2,320.00
29-Mar-17	FT17088Y63WC\C09	Outward Cheque - Dr	29-Mar-17	578.00	0.00	1,742.00
29-Mar-17	TT17088S13G4\C09	Cash Withdrawal	29-Mar-17	1,100.00	0.00	642.00
	Balance at Period End					**642.00**

7.4.17

Dy! Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sa... Branch

Account : 0086100500001317

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : MMK

Printed Date : 04-Apr-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					6,763,719.15
1-Mar-17	FT170603FJWH	Internet Debit	1-Mar-17	15,800.00	0.00	6,747,919.15
1-Mar-17	TT17060XTW4L\C09	Drafts issue Dr	1-Mar-17	559,183.00	0.00	6,188,736.15
29-Mar-17	FT170887GV1X\C09	Transfer	29-Mar-17	0.00	29,964,000.00	36,152,736.15
29-Mar-17	TT17088B9S7Q\C09	Cash Withdrawal	29-Mar-17	13,800,000.00	0.00	22,352,736.15
31-Mar-17	FT17090WVS1P	Internet Debit	31-Mar-17	590,800.00	0.00	21,761,936.15
31-Mar-17	FT17090D31KG	Internet Debit	31-Mar-17	220,600.00	0.00	21,541,336.15
31-Mar-17	FT17090WZH2V	Internet Debit	31-Mar-17	312,000.00	0.00	21,229,336.15
31-Mar-17	FT17090X2T62	Internet Debit	31-Mar-17	504,200.00	0.00	20,725,136.15
31-Mar-17	FT17090X2W5H	Internet Debit	31-Mar-17	159,400.00	0.00	20,565,736.15
31-Mar-17	FT17090D3XP9	Internet Debit	31-Mar-17	163,400.00	0.00	20,402,336.15
1-Mar-17	FT17090X5ZNH	Internet Debit	31-Mar-17	159,600.00	0.00	20,242,736.15
31-Mar-17	FT17090D3PWJ	Internet Debit	31-Mar-17	361,400.00	0.00	19,881,336.15
31-Mar-17	FT17090D420L	Internet Debit	31-Mar-17	366,600.00	0.00	19,514,736.15
31-Mar-17	FT17090X9G3K	Internet Debit	31-Mar-17	155,000.00	0.00	19,359,736.15
31-Mar-17	FT17090D4C19	Internet Debit	31-Mar-17	334,000.00	0.00	19,025,736.15
31-Mar-17	FT17090XDXNG	Internet Debit	31-Mar-17	155,400.00	0.00	18,870,336.15

31-Mar-17	FT17090XF0FW	Internet Debit	31-Mar-17	1,186,807.00	0.00	17,683,529.15
31-Mar-17	FT17090XJCM0	Internet Debit	31-Mar-17	311,400.00	0.00	17,372,129.15
31-Mar-17	FT17090XJ25G	Internet Debit	31-Mar-17	596,600.00	0.00	16,775,529.15
31-Mar-17	FT17090XM2Y9	Internet Debit	31-Mar-17	219,800.00	0.00	16,555,729.15
31-Mar-17	FT170903V2T4	Internet Debit	31-Mar-17	160,800.00	0.00	16,394,929.15
31-Mar-17	FT17090XQRXX	Internet Debit	31-Mar-17	177,800.00	0.00	16,217,129.15
31-Mar-17	FT17090XQYGK	Internet Debit	31-Mar-17	179,400.00	0.00	16,037,729.15
31-Mar-17	FT170907DZT4	Internet Debit	31-Mar-17	204,600.00	0.00	15,833,129.15
31-Mar-17	FT17090XVG74	Internet Debit	31-Mar-17	563,000.00	0.00	15,270,129.15
31-Mar-17	FT17090XV3X8	Internet Debit	31-Mar-17	177,800.00	0.00	15,092,329.15
31-Mar-17	FT17090D65J7	Internet Debit	31-Mar-17	293,200.00	0.00	14,799,129.15
31-Mar-17	FT17090XY517	Internet Debit	31-Mar-17	162,600.00	0.00	14,636,529.15
31-Mar-17	FT17090Y1TQN	Internet Debit	31-Mar-17	381,600.00	0.00	14,254,929.15
31-Mar-17	FT17090Y1MM0	Internet Debit	31-Mar-17	362,000.00	0.00	13,892,929.15
31-Mar-17	FT17090Y4V0H	Internet Debit	31-Mar-17	362,200.00	0.00	13,530,729.15
31-Mar-17	FT17090Y4S4J	Internet Debit	31-Mar-17	981,061.00	0.00	12,549,668.15
31-Mar-17	FT17090Y5C0S	Internet Debit	31-Mar-17	312,800.00	0.00	12,236,868.15
1-Mar-17	FT17090Y8NB6	Internet Debit	31-Mar-17	711,800.00	0.00	11,525,068.15
31-Mar-17	FT17090D71M6	Internet Debit	31-Mar-17	138,600.00	0.00	11,386,468.15
31-Mar-17	FT17090D7K9Z	Internet Debit	31-Mar-17	211,400.00	0.00	11,175,068.15
31-Mar-17	FT17090YD7CC	Internet Debit	31-Mar-17	646,600.00	0.00	10,528,468.15
31-Mar-17	FT17090YCXH0	Internet Debit	31-Mar-17	546,295.00	0.00	9,982,173.15
31-Mar-17	FT170907F588	Internet Debit	31-Mar-17	163,400.00	0.00	9,818,773.15

31-Mar-17	FT17090YHJSR	Internet Debit	31-Mar-17	314,200.00	0.00	9,504,573.15
31-Mar-17	FT17090YLF45	Internet Debit	31-Mar-17	254,800.00	0.00	9,249,773.15
31-Mar-17	FT17090YL7YS	Internet Debit	31-Mar-17	148,200.00	0.00	9,101,573.15
31-Mar-17	FT17090YLMZ9	Internet Debit	31-Mar-17	354,000.00	0.00	8,747,573.15
31-Mar-17	FT17090YQ2VF	Internet Debit	31-Mar-17	221,400.00	0.00	8,526,173.15
31-Mar-17	FT17090D8G93	Internet Debit	31-Mar-17	1,055,113.46	0.00	7,471,059.69
31-Mar-17	FT17090YTHNB	Internet Debit	31-Mar-17	634,400.00	0.00	6,836,659.69
31-Mar-17	FT17090YT6CF	Internet Debit	31-Mar-17	358,000.00	0.00	6,478,659.69
31-Mar-17	FT17090D8T1K	Internet Debit	31-Mar-17	161,800.00	0.00	6,316,859.69
31-Mar-17	FT17090YXLS2	Internet Debit	31-Mar-17	147,400.00	0.00	6,169,459.69
31-Mar-17	FT17090YXW8L	Internet Debit	31-Mar-17	146,000.00	0.00	6,023,459.69
31-Mar-17	FT17090D9CPK	Internet Debit	31-Mar-17	163,400.00	0.00	5,860,059.69
31-Mar-17	FT17090Z0RQT	Internet Debit	31-Mar-17	378,000.00	0.00	5,482,059.69
31-Mar-17	FT17090Z4D5N	Internet Debit	31-Mar-17	445,600.00	0.00	5,036,459.69
31-Mar-17	FT17090Z46YK	Internet Debit	31-Mar-17	213,400.00	0.00	4,823,059.69
31-Mar-17	FT17090Z429G	Internet Debit	31-Mar-17	167,000.00	0.00	4,656,059.69
31-Mar-17	FT17090Z7P13	Internet Debit	31-Mar-17	220,800.00	0.00	4,435,259.69
31-Mar-17	FT17090Z7CZ1	Internet Debit	31-Mar-17	340,600.00	0.00	4,094,659.69
31-Mar-17	FT17090ZC8F0	Internet Debit	31-Mar-17	318,800.00	0.00	3,775,859.69
31-Mar-17	FT17090DBJFP	Internet Debit	31-Mar-17	159,400.00	0.00	3,616,459.69
31-Mar-17	FT17090ZGHKM	Internet Debit	31-Mar-17	162,800.00	0.00	3,453,659.69
31-Mar-17	FT17090ZGQNX	Internet Debit	31-Mar-17	147,400.00	0.00	3,306,259.69
31-Mar-17	FT17090ZGF45	Internet Debit	31-Mar-17	213,700.00	0.00	3,092,559.69

31-Mar-17	FT17090ZKS7S	Internet Debit	31-Mar-17	270,600.00	0.00	2,821,959.69
31-Mar-17	FT17090DC1ZJ	Internet Debit	31-Mar-17	502,600.00	0.00	2,319,359.69
31-Mar-17	FT17090ZNTLZ	Internet Debit	31-Mar-17	954,800.00	0.00	1,364,559.69
	Balance at Period End					**1,364,559.69**

7.4.17.

Dy. Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sekora Branch

Statement

Account : 0086100500001317

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : MMK

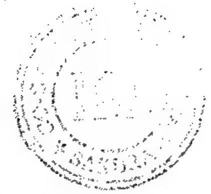
Printed Date : 03-May-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					1,364,559.69
4-Apr-17	TT17094VXP2S\C09	Drafts issue Dr	4-Apr-17	551,960.00	0.00	812,599.69
27-Apr-17	FT17117RN457\C09	Transfer	27-Apr-17	0.00	17,012,500.00	17,825,099.69
28-Apr-17	FT17118W72DF	Internet Debit	28-Apr-17	205,800.00	0.00	17,619,299.69
28-Apr-17	FT17118SCCH0	Internet Debit	28-Apr-17	353,400.00	0.00	17,265,899.69
28-Apr-17	FT17118SCDF0	Internet Debit	28-Apr-17	214,600.00	0.00	17,051,299.69
28-Apr-17	FT17118SH4DD	Internet Debit	28-Apr-17	220,600.00	0.00	16,830,699.69
28-Apr-17	FT17118SGJ5D	Internet Debit	28-Apr-17	499,891.00	0.00	16,330,808.69
28-Apr-17	FT17118SL9NN	Internet Debit	28-Apr-17	278,033.33	0.00	16,052,775.36
28-Apr-17	FT17118SL0Q5	Internet Debit	28-Apr-17	270,600.00	0.00	15,782,175.36
28-Apr-17	FT17118SPW22	Internet Debit	28-Apr-17	312,000.00	0.00	15,470,175.36
28-Apr-17	FT17118SPS3C	Internet Debit	28-Apr-17	354,000.00	0.00	15,116,175.36
28-Apr-17	FT17118W8D9W	Internet Debit	28-Apr-17	1,014,168.00	0.00	14,102,007.36
28-Apr-17	FT17118SSRMF	Internet Debit	28-Apr-17	626,419.00	0.00	13,475,588.36
28-Apr-17	FT17118ST0DC	Internet Debit	28-Apr-17	442,044.00	0.00	13,033,544.36
28-Apr-17	FT17118SWXBW	Internet Debit	28-Apr-17	164,200.00	0.00	12,869,344.36
28-Apr-17	FT17118SX431	Internet Debit	28-Apr-17	162,600.00	0.00	12,706,744.36

28-Apr-17	FT17118W9771	Internet Debit	28-Apr-17	619,701.85	0.00	12,087,042.51
28-Apr-17	FT17118T0ZGN	Internet Debit	28-Apr-17	161,900.00	0.00	11,925,142.51
28-Apr-17	FT17118T0VPR	Internet Debit	28-Apr-17	255,600.00	0.00	11,669,542.51
28-Apr-17	FT17118W9W24	Internet Debit	28-Apr-17	162,600.00	0.00	11,506,942.51
28-Apr-17	FT17118W9R63	Internet Debit	28-Apr-17	388,000.00	0.00	11,118,942.51
28-Apr-17	FT17118T413Z	Internet Debit	28-Apr-17	363,600.00	0.00	10,755,342.51
28-Apr-17	FT17118WB2C4	Internet Debit	28-Apr-17	719,000.00	0.00	10,036,342.51
28-Apr-17	FT17118WB8DK	Internet Debit	28-Apr-17	1,161,431.00	0.00	8,874,911.51
28-Apr-17	FT17118TBDKP	Internet Debit	28-Apr-17	501,027.00	0.00	8,373,884.51
28-Apr-17	FT17118WBD4X	Internet Debit	28-Apr-17	159,400.00	0.00	8,214,484.51
28-Apr-17	FT17118TG6ZD	Internet Debit	28-Apr-17	164,200.00	0.00	8,050,284.51
28-Apr-17	FT17118WC406	Internet Debit	28-Apr-17	296,133.33	0.00	7,754,151.18
28-Apr-17	FT17118WC4PF	Internet Debit	28-Apr-17	294,733.33	0.00	7,459,417.85
28-Apr-17	FT17118TSCMJ	Internet Debit	28-Apr-17	160,200.00	0.00	7,299,217.85
28-Apr-17	FT17118WCS3N	Internet Debit	28-Apr-17	362,200.00	0.00	6,937,017.85
28-Apr-17	FT17118TS6ZR	Internet Debit	28-Apr-17	397,600.00	0.00	6,539,417.85
28-Apr-17	FT17118TWPFH	Internet Debit	28-Apr-17	155,400.00	0.00	6,384,017.85
28-Apr-17	FT17118WD34T	Internet Debit	28-Apr-17	337,000.00	0.00	6,047,017.85
28-Apr-17	FT17118V04P6	Internet Debit	28-Apr-17	960,148.00	0.00	5,086,869.85
28-Apr-17	FT17118V0343	Internet Debit	28-Apr-17	164,200.00	0.00	4,922,669.85
28-Apr-17	FT17118WDY4X	Internet Debit	28-Apr-17	315,100.00	0.00	4,607,569.85
28-Apr-17	FT17118V32YL	Internet Debit	28-Apr-17	443,200.00	0.00	4,164,369.85
28-Apr-17	FT17118V2VZP	Internet Debit	28-Apr-17	155,400.00	0.00	4,008,969.85

28-Apr-17	FT17118V6H2Q	Internet Debit	28-Apr-17	584,995.00	0.00	3,423,974.85
28-Apr-17	FT17118WLDQ2	Internet Debit	28-Apr-17	163,400.00	0.00	3,260,574.85
28-Apr-17	FT17118WXZWM	Internet Debit	28-Apr-17	160,000.00	0.00	3,100,574.85
28-Apr-17	FT17118X1T0F	Internet Debit	28-Apr-17	264,200.00	0.00	2,836,374.85
28-Apr-17	FT17118X1NKV	Internet Debit	28-Apr-17	272,600.00	0.00	2,563,774.85
	Balance at Period End					**2,563,774.85**

Manager
Co-Operative Bank Ltd
Sakuru Branch



Statement

Account : 0086101200004197

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : USD

Printed Date : 03-May-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					**642.00**
10-Apr-17	FT17097NLBQ3\C09	Inward SWIFT Charges	7-Apr-17	7.36	0.00	634.64
10-Apr-17	FT17097NLBQ3\C09	Inward Telex Payment	10-Apr-17	0.00	40,000.00	40,634.64
27-Apr-17	TT171177SLDK\C09	Cash Withdrawal	27-Apr-17	1,000.00	0.00	39,634.64
27-Apr-17	FT17117RN457\C09	Outward Cheque - Dr	27-Apr-17	12,500.00	0.00	27,134.64
27-Apr-17	FT171174TJQY\C09	Outward Cheque - Dr	27-Apr-17	945.00	0.00	26,189.64
	Balance at Period End					**26,189.64**

Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sakura Branch

Statement

Account : 0086100500001317

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : MMK

Printed Date : 22-May-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					
						839,475.00
21-Oct-16	FT1629554PDM\C09	Transfer	21-Oct-16	0.00	15,480,000.00	16,319,475.00
31-Oct-16	FT16305SMJM9	Internet Debit	31-Oct-16	296,800.00	0.00	16,022,675.00
31-Oct-16	FT16305YCTQX	Internet Debit	31-Oct-16	315,800.00	0.00	15,706,875.00
31-Oct-16	FT16305SN7KR	Internet Debit	31-Oct-16	502,800.00	0.00	15,204,075.00
31-Oct-16	FT16305YT3F4	Internet Debit	31-Oct-16	305,600.00	0.00	14,898,475.00
31-Oct-16	FT16305YX99D	Internet Debit	31-Oct-16	346,000.00	0.00	14,552,475.00
31-Oct-16	FT16305SS34D	Internet Debit	31-Oct-16	312,000.00	0.00	14,240,475.00
31-Oct-16	FT16305SS7M6	Internet Debit	31-Oct-16	308,400.00	0.00	13,932,075.00
31-Oct-16	FT16305ZWXCK	Internet Debit	31-Oct-16	497,000.00	0.00	13,435,075.00
31-Oct-16	FT16305ZW7LX	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	13,287,875.00
31-Oct-16	FT16305SSF4G	Internet Debit	31-Oct-16	504,600.00	0.00	12,783,275.00
31-Oct-16	FT16305008W4	Internet Debit	31-Oct-16	266,000.00	0.00	12,517,275.00
31-Oct-16	FT16305001HV	Internet Debit	31-Oct-16	297,200.00	0.00	12,220,075.00
31-Oct-16	FT16305030P4	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	12,072,875.00
31-Oct-16	FT1630503L82	Internet Debit	31-Oct-16	367,200.00	0.00	11,705,675.00
31-Oct-16	FT16305CS8WP	Internet Debit	31-Oct-16	211,100.00	0.00	11,494,575.00

31-Oct-16	FT16305SWTB6	Internet Debit	31-Oct-16	346,000.00	0.00	11,148,575.00
31-Oct-16	FT16305125M5	Internet Debit	31-Oct-16	546,800.00	0.00	10,601,775.00
31-Oct-16	FT16305SX4MK	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	10,454,575.00
31-Oct-16	FT16305SX62X	Internet Debit	31-Oct-16	303,800.00	0.00	10,150,775.00
31-Oct-16	FT16305SXR5K	Internet Debit	31-Oct-16	211,100.00	0.00	9,939,675.00
31-Oct-16	FT1630515QQ5	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	9,792,475.00
31-Oct-16	FT1630515SSC	Internet Debit	31-Oct-16	502,800.00	0.00	9,289,675.00
31-Oct-16	FT16305SY1KD	Internet Debit	31-Oct-16	309,000.00	0.00	8,980,675.00
31-Oct-16	FT1630519KTJ	Internet Debit	31-Oct-16	254,800.00	0.00	8,725,875.00
31-Oct-16	FT16305CSMFV	Internet Debit	31-Oct-16	147,400.00	0.00	8,578,475.00
31-Oct-16	FT163051DQ5Y	Internet Debit	31-Oct-16	147,200.00	0.00	8,431,275.00
31-Oct-16	FT163051HN84	Internet Debit	31-Oct-16	209,000.00	0.00	8,222,275.00
31-Oct-16	FT163051HWXX	Internet Debit	31-Oct-16	303,800.00	0.00	7,918,475.00
31-Oct-16	FT16305SYVBH	Internet Debit	31-Oct-16	345,800.00	0.00	7,572,675.00
31-Oct-16	FT163051M658	Internet Debit	31-Oct-16	980,800.00	0.00	6,591,875.00
31-Oct-16	FT163051R14R	Internet Debit	31-Oct-16	397,200.00	0.00	6,194,675.00
31-Oct-16	FT163051R17D	Internet Debit	31-Oct-16	496,000.00	0.00	5,698,675.00
31-Oct-16	FT163051QTL5	Internet Debit	31-Oct-16	366,200.00	0.00	5,332,475.00
31-Oct-16	FT16305SZM8C	Internet Debit	31-Oct-16	211,100.00	0.00	5,121,375.00
31-Oct-16	FT163051TWPZ	Internet Debit	31-Oct-16	1,186,600.00	0.00	3,934,775.00
31-Oct-16	FT16305CSS5L	Internet Debit	31-Oct-16	346,400.00	0.00	3,588,375.00
28-Nov-16	TT163330VKX5\C09	Cash Withdrawal	28-Nov-16	5,000,000.00	0.00	-1,411,625.00
28-Nov-16	FT1633335X1V\C09	Transfer	28-Nov-16	0.00	20,250,000.00	18,838,375.00

29-Nov-16	FT163349BN3B	Internet Debit	29-Nov-16	695,600.00	0.00	18,142,775.00
29-Nov-16	FT163349BL96	Internet Debit	29-Nov-16	311,500.00	0.00	17,831,275.00
29-Nov-16	FT163349FFWD	Internet Debit	29-Nov-16	361,100.00	0.00	17,470,175.00
29-Nov-16	FT163349FT2T	Internet Debit	29-Nov-16	278,600.00	0.00	17,191,575.00
29-Nov-16	FT1633410RJM	Internet Debit	29-Nov-16	320,600.00	0.00	16,870,975.00
29-Nov-16	FT163349K7CK	Internet Debit	29-Nov-16	196,800.00	0.00	16,674,175.00
29-Nov-16	FT163349K62C	Internet Debit	29-Nov-16	1,192,255.00	0.00	15,481,920.00
29-Nov-16	FT163349K8VB	Internet Debit	29-Nov-16	345,800.00	0.00	15,136,120.00
29-Nov-16	FT16334B7W33	Internet Debit	29-Nov-16	354,200.00	0.00	14,781,920.00
29-Nov-16	FT16334B8679	Internet Debit	29-Nov-16	215,500.00	0.00	14,566,420.00
29-Nov-16	FT163349N2V4	Internet Debit	29-Nov-16	163,200.00	0.00	14,403,220.00
29-Nov-16	FT163349NLV8	Internet Debit	29-Nov-16	246,200.00	0.00	14,157,020.00
29-Nov-16	FT163349ND5N	Internet Debit	29-Nov-16	215,500.00	0.00	13,941,520.00
29-Nov-16	FT163349RMW3	Internet Debit	29-Nov-16	509,200.00	0.00	13,432,320.00
29-Nov-16	FT163349RMN9	Internet Debit	29-Nov-16	213,400.00	0.00	13,218,920.00
29-Nov-16	FT16334B8KLV	Internet Debit	29-Nov-16	345,800.00	0.00	12,873,120.00
29-Nov-16	FT163349RZZD	Internet Debit	29-Nov-16	247,000.00	0.00	12,626,120.00
29-Nov-16	FT163349RMNC	Internet Debit	29-Nov-16	147,200.00	0.00	12,478,920.00
29-Nov-16	FT16334B8XPH	Internet Debit	29-Nov-16	155,600.00	0.00	12,323,320.00
29-Nov-16	FT163349VTTZ	Internet Debit	29-Nov-16	347,400.00	0.00	11,975,920.00
29-Nov-16	FT163349W7S1	Internet Debit	29-Nov-16	328,400.00	0.00	11,647,520.00
29-Nov-16	FT163349W5ZJ	Internet Debit	29-Nov-16	155,600.00	0.00	11,491,920.00
29-Nov-16	FT163349Z555	Internet Debit	29-Nov-16	559,400.00	0.00	10,932,520.00

29-Nov-16	FT16334B9D8T	Internet Debit	29-Nov-16	155,600.00	0.00	10,776,920.00
29-Nov-16	FT16334B9FZS	Internet Debit	29-Nov-16	215,500.00	0.00	10,561,420.00
29-Nov-16	FT163349ZQ2W	Internet Debit	29-Nov-16	311,600.00	0.00	10,249,820.00
29-Nov-16	FT163349Z812	Internet Debit	29-Nov-16	383,000.00	0.00	9,866,820.00
29-Nov-16	FT16334B98TW	Internet Debit	29-Nov-16	306,200.00	0.00	9,560,620.00
29-Nov-16	FT16334B327M	Internet Debit	29-Nov-16	562,215.00	0.00	8,998,405.00
29-Nov-16	FT16334B2QLQ	Internet Debit	29-Nov-16	415,300.00	0.00	8,583,105.00
29-Nov-16	FT16334B2V2B	Internet Debit	29-Nov-16	346,200.00	0.00	8,236,905.00
29-Nov-16	FT16334BB5D0	Internet Debit	29-Nov-16	959,805.00	0.00	7,277,100.00
29-Nov-16	FT16334B6GRV	Internet Debit	29-Nov-16	506,000.00	0.00	6,771,100.00
29-Nov-16	FT16334B5T01	Internet Debit	29-Nov-16	147,200.00	0.00	6,623,900.00
29-Nov-16	FT16334B99YM	Internet Debit	29-Nov-16	161,900.00	0.00	6,462,000.00
29-Nov-16	FT16334B9STG	Internet Debit	29-Nov-16	403,400.00	0.00	6,058,600.00
29-Nov-16	FT16334BB7BP	Internet Debit	29-Nov-16	261,200.00	0.00	5,797,400.00
29-Nov-16	FT16334B9GKJ	Internet Debit	29-Nov-16	356,800.00	0.00	5,440,600.00
29-Nov-16	FT16334BDN83	Internet Debit	29-Nov-16	508,400.00	0.00	4,932,200.00
29-Nov-16	FT16334BDPHT	Internet Debit	29-Nov-16	312,000.00	0.00	4,620,200.00
29-Nov-16	FT16334BF52T	Internet Debit	29-Nov-16	155,400.00	0.00	4,464,800.00
29-Nov-16	FT16334BJF19	Internet Debit	29-Nov-16	190,400.00	0.00	4,274,400.00
29-Nov-16	FT16334BJ5QS	Internet Debit	29-Nov-16	296,600.00	0.00	3,977,800.00
29-Nov-16	FT16334BJKFZ	Internet Debit	29-Nov-16	354,400.00	0.00	3,623,400.00
29-Nov-16	FT16334BJ5MV	Internet Debit	29-Nov-16	315,000.00	0.00	3,308,400.00
29-Nov-16	FT16334976XF	Internet Debit	29-Nov-16	504,400.00	0.00	2,804,000.00

	Balance at Period End		2,804,000.00

Dy. Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sakura Branch

Statement

Account : 0086101200004197

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : USD

Printed Date : 22-May-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					28,900.00
17-Oct-16	TT16291WZM6F\C09	Cash Withdrawal	17-Oct-16	1,500.00	0.00	27,400.00
17-Oct-16	TT16291SHN0B\C09	Cash Withdrawal	17-Oct-16	3,500.00	0.00	23,900.00
18-Oct-16	TT16292BN1SN\C09	Cash Withdrawal	18-Oct-16	2,000.00	0.00	21,900.00
18-Oct-16	TT16292BNFZH\C09	Cash Withdrawal	18-Oct-16	3,000.00	0.00	18,900.00
21-Oct-16	FT16295TK7V8\C09	Outward Cheque - Dr	21-Oct-16	3,486.00	0.00	15,414.00
21-Oct-16	FT1629554PDM\C09	Outward Cheque - Dr	21-Oct-16	12,000.00	0.00	3,414.00
27-Oct-16	TT1630175TWS\C09	Cash Withdrawal	27-Oct-16	3,000.00	0.00	414.00
31-Oct-16	FT16302XHTJ8\C09	Inward Telex Payment	31-Oct-16	0.00	15,000.00	15,414.00
1-Nov-16	TT16306ZYSK1\C09	Cash Withdrawal	1-Nov-16	3,000.00	0.00	12,414.00
1-Nov-16	TT16306ZYXY2\C09	Cash Withdrawal	1-Nov-16	2,000.00	0.00	10,414.00
2-Nov-16	TT1630796F0Z\C09	Cash Withdrawal	2-Nov-16	5,000.00	0.00	5,414.00
22-Nov-16	TT16327QFTC9\C09	Cash Withdrawal	22-Nov-16	5,000.00	0.00	414.00
23-Nov-16	FT163275DBY2\C09	Inward Telex Payment	23-Nov-16	0.00	33,000.00	33,414.00
28-Nov-16	TT16333LZCZ2\C09	Cash Withdrawal	28-Nov-16	2,500.00	0.00	30,914.00
28-Nov-16	FT1633335X1V\C09	Outward Cheque - Dr	28-Nov-16	15,000.00	0.00	15,914.00
29-Nov-16	TT16334JRQ5W\C09	Cash Withdrawal	29-Nov-16	1,500.00	0.00	14,414.00

	Balance at Period End		14,414.00

Dyl Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sekura Branch

Statement

Account : 0086100500001317

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : MMK

Printed Date : 01-Jun-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					2,563,774.85
3-May-17	TT171237K3QX\C09	Drafts issue Dr	3-May-17	397,651.00	0.00	2,166,123.85
22-May-17	FT17142JMH8Y\C09	Transfer	22-May-17	0.00	20,520,000.00	22,686,123.85
22-May-17	TT17142LCNJF\C09	Cash Withdrawal	22-May-17	3,400,000.00	0.00	19,286,123.85
31-May-17	FT1715194351	Internet Debit	31-May-17	154,550.00	0.00	19,131,573.85
31-May-17	FT1715197H95	Internet Debit	31-May-17	256,950.00	0.00	18,874,623.85
31-May-17	FT171519BXV3	Internet Debit	31-May-17	261,750.00	0.00	18,612,873.85
31-May-17	FT17151MJKPB	Internet Debit	31-May-17	202,150.00	0.00	18,410,723.85
31-May-17	FT171519G3MP	Internet Debit	31-May-17	340,550.00	0.00	18,070,173.85
31-May-17	FT171519FWN0	Internet Debit	31-May-17	266,950.00	0.00	17,803,223.85
31-May-17	FT171519KT6T	Internet Debit	31-May-17	205,550.00	0.00	17,597,673.85
31-May-17	FT171519KK9R	Internet Debit	31-May-17	257,350.00	0.00	17,340,323.85
31-May-17	FT171511YNFP	Internet Debit	31-May-17	495,841.00	0.00	16,844,482.85
31-May-17	FT171519NS5T	Internet Debit	31-May-17	286,445.24	0.00	16,558,037.61
31-May-17	FT171519SHQV	Internet Debit	31-May-17	260,950.00	0.00	16,297,087.61
31-May-17	FT171519S88V	Internet Debit	31-May-17	288,645.24	0.00	16,008,442.37
31-May-17	FT17151ML2TQ	Internet Debit	31-May-17	1,007,818.00	0.00	15,000,624.37

31-May-17	FT17151MLGS7	Internet Debit	31-May-17	619,169.00	0.00	14,381,455.37
31-May-17	FT171519WBM7	Internet Debit	31-May-17	437,036.08	0.00	13,944,419.29
31-May-17	FT17151B06WQ	Internet Debit	31-May-17	156,950.00	0.00	13,787,469.29
31-May-17	FT17151B0382	Internet Debit	31-May-17	156,950.00	0.00	13,630,519.29
31-May-17	FT17151B2XVL	Internet Debit	31-May-17	155,350.00	0.00	13,475,169.29
31-May-17	FT17151MMGT9	Internet Debit	31-May-17	251,550.00	0.00	13,223,619.29
31-May-17	FT17151B6NXT	Internet Debit	31-May-17	446,105.27	0.00	12,777,514.02
31-May-17	FT17151MMRJR	Internet Debit	31-May-17	350,750.00	0.00	12,426,764.02
31-May-17	FT17151BB5TC	Internet Debit	31-May-17	579,345.00	0.00	11,847,419.02
31-May-17	FT17151BFDWP	Internet Debit	31-May-17	156,950.00	0.00	11,690,469.02
31-May-17	FT17151BF3KT	Internet Debit	31-May-17	383,150.00	0.00	11,307,319.02
31-May-17	FT17151BJRSL	Internet Debit	31-May-17	338,254.76	0.00	10,969,064.26
31-May-17	FT17151BJBNB	Internet Debit	31-May-17	1,157,781.00	0.00	9,811,283.26
31-May-17	FT17151BMSW3	Internet Debit	31-May-17	497,377.00	0.00	9,313,906.26
31-May-17	FT17151MNTW7	Internet Debit	31-May-17	154,550.00	0.00	9,159,356.26
31-May-17	FT17151BR0RM	Internet Debit	31-May-17	156,950.00	0.00	9,002,406.26
31-May-17	FT17151BRH4S	Internet Debit	31-May-17	353,950.00	0.00	8,648,456.26
31-May-17	FT17151BVVB8	Internet Debit	31-May-17	354,150.00	0.00	8,294,306.26
31-May-17	FT17151MPCH5	Internet Debit	31-May-17	154,750.00	0.00	8,139,556.26
31-May-17	FT17151BZ2Y6	Internet Debit	31-May-17	355,750.00	0.00	7,783,806.26
31-May-17	FT17151BZFQL	Internet Debit	31-May-17	388,550.00	0.00	7,395,256.26
31-May-17	FT17151C23QN	Internet Debit	31-May-17	152,150.00	0.00	7,243,106.26
31-May-17	FT17151MQB58	Internet Debit	31-May-17	327,950.00	0.00	6,915,156.26

31-May-17	FT171511Z4MM	Internet Debit	31-May-17	957,298.00	0.00	5,957,858.26
31-May-17	FT17151C99WX	Internet Debit	31-May-17	156,950.00	0.00	5,800,908.26
31-May-17	FT17151C8W4P	Internet Debit	31-May-17	306,950.00	0.00	5,493,958.26
31-May-17	FT17151CDM8T	Internet Debit	31-May-17	405,950.00	0.00	5,088,008.26
31-May-17	FT17151CDT8H	Internet Debit	31-May-17	151,750.00	0.00	4,936,258.26
	Balance at Period End					**4,936,258.26**

Manager
Co-Operative Bank Ltd.
Sakura Branch

Statement

Account : 0086101200004197

Customer : 1000761103 OPERATING PARTNERS MYANMAR COMPANY LIMITED

Legal ID : 371FC/2016-2017YGN

Currency : USD

Printed Date : 01-Jun-2017

Post Date	Reference	Narrative	Value Date	Debit	Credit	Closing Balance
	Balance at Period Start					**26,189.64**
19-May-17	FT17139Z7XJF\C09	Outward Cheque - Dr	19-May-17	945.00	0.00	25,244.64
22-May-17	TT17142KB9JS\C09	Cash Withdrawal	22-May-17	3,000.00	0.00	22,244.64
22-May-17	FT17142JMH8Y\C09	Outward Cheque - Dr	22-May-17	15,000.00	0.00	7,244.64
26-May-17	FT17146B3NXG\C09	Outward Cheque - Dr	26-May-17	861.00	0.00	6,383.64
	Balance at Period End					**6,383.64**

Manager
Co-Operative Bank Ltd
Bahan Branch

ပတခ(ကသခ) - ၇။

LI 34 (290) MD-010145

လစဉ်ငွေသွင်းချလန်

(ငွေပေးသွင်းသူသို့ပြန်ပေးရန်ဖြတ်ပိုင်း)

အခွန်ပေးဆောင်မှုအတွက် အထူးဖယ်ထားရှိမှုစုံရန် ဖူးတင်ရှိပါသည်။

၂၀၀၈ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

Daw Nyo Mar Myint

အခွန်ထမ်းလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် အခ(---)/၅၆၈/၂၀၁၇-၂၀၁၈ (ဌာနစု-၅)

အခွန်ထမ်းအမည်နှင့် Operating Partner Myanmar Co., Ltd

လိပ်စာ

No..244/246/256.Pansodan Street, Upper Block ,Pin lon Hteik Htar Condo ,Room No.203/303,3rd Floor,

ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ ၂၀၁၆-၂၀၁၇ ခုနှစ်၊

မတ် လ၊ အတွက်ပေးသွင်းသောငွေ

(ဂဏန်းဖြင့်) ၈၃၇၇၇၈၉

(စာဖြင့်) ရှစ်သန်းသုံးသိန်းခုနစ်သောင်းခုနစ်ထောင့်ခုနစ်ရာရှစ်ဆယ့်ကိုး ကျပ် ပေးသွင်းသဖြင့် လက်ခံရရှိပါသည်။

နေ့စွဲ 23-Mar-2017

837789/-

31 MAR 2017

ဘဏ်မန်နေဂျာ

MYANMAR ECONOMIC BANK COUNTER BRANCH (2) YANGON

ဘဏ်တံဆိပ်	အခွန်ဆောင်ထားနိုင်ငံသား လေးစားသမှုတို့ဂုဏ်ပြု

စည်းကြပ်မှုအရ ငွေသွင်းချလန်

(ငွေပေးသွင်းသူသို့ ပြန်ပေးရန်ဖြတ်ပိုင်း) MD-01 210

အခွန်ပေးဆောင်မှုအတွက် အထူးပင်ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။

၂၀၀၈ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ဒေါ်ဇင်မာဝင်း

အခွန်ထမ်းလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်အမှတ် တခ/၁၃/၂၀၁၆-၂၀၁၇

အခွန်ထမ်းအမည်နှင့်လိပ်စာ ဒေါ်တင်ရှင်း

၁၅၄/ခ၅၆၅၁လမ်း၊၁၀-ရပ်ကွက်

၂၀၁၆-၂၀၁၇ စည်းကြပ်နှစ်အတွက် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်

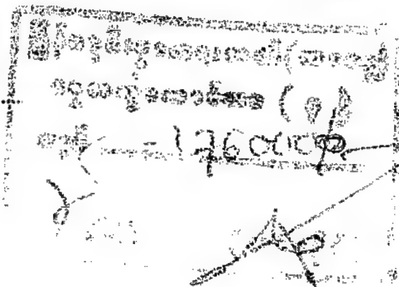
ကျပ် ၁၆၀၀၀၀၀ နှင့်ဒဏ်ငွေကျပ် ၁၆၀၀၀၀

စုစုပေါင်းအခွန် ၁၇၆၀၀၀၀

ကျပ် တစ်သန်းခုနှစ်သိန်းခြောက်သောင်း ကျပ်

ပေးသွင်းသဖြင့် လက်ခံရရှိပါသည်။

ရက်စွဲ 10-Oct-2016



၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက် အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ပတခ (ကသခ) - ၂

ကုန်ထုတ်လုပ်သူသို့မဟုတ်ဝန်ဆောင်မှု ဆောင်ရွက်သူအားမှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုကြောင်း ထုတ်ပေးသည့်လက်မှတ် (စည်းမျဉ်း ၄ ညွှန်း)

ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန
ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန

ပုဇွန်တောင် မြို့နယ်
ရန်ကုန် တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်

မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်အမှတ်စဉ် ၁၁၄ / ၂၀၁၅-၁၆ ရက်စွဲ ၁၂-၈-၁၅

ကုန်ထုတ်လုပ်သူ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုဆောင်ရွက်သူ အမည် ဒေါ်တင်ဂျမ်း

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ် ၁၂/တကမန(နိုင်) ၀၈၅၄၃၅

လိပ်စာ အမှတ် ၂၁၁, ဘုရင့်နောင် ၁၀၁, မြန်မာ့ဂုဏ်ရည်ရပ်ကွက် မင်္ဂလာတောင်ညွန့်

၁။ အောက်ဖော်ပြပါ ကုန်စည်/ဝန်ဆောင်မှု (များကို) ထုတ်လုပ်/ဆောင်ရွက်သူ ဦး/ဒေါ် တင်ဂျမ်း သို့မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုကြောင်းလက်မှတ်ကို ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်စည်းမျဉ်း ၄ အရ ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

ထုတ်လုပ်/ဆောင်ရွက် သည့် ကုန်စည်/ဝန်ဆောင်မှု (များ) Hotel 51

၂။ မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုကြောင်း ထုတ်ပေးသောလက်မှတ်သည် အောက်ဖော်ပြပါနေရာ၌ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သော လုပ်ငန်းအတွက်ဖြစ်သည်။

လုပ်ငန်းအဓိကတည်ရှိရာနေရာ ၁၁၃, ၁၁၄, ၁၁၆ ပန်းလှိုင်လမ်း ၁၀ ရပ်ကွက် ပုဇွန်တောင်

လုပ်ငန်းခွဲများ

(၁)

(၂)

၃။ လုပ်ငန်းရပ်စဲလျှင် ရပ်စဲသည့်နေ့အထိ စည်းကြပ်ရန်ရှိသော ကာလအတွက် ကြေညာလွှာကို ရပ်စဲသည့်နေ့မှ ၁၅ရက်အတွင်း မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံသို့ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်နှင့်အတူ ပေးပို့ရမည်။

၄။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လက်မှတ်မိတ္တူများကို လုပ်ငန်းဌာနအသီးသီးတွင် အများမြင်သာအောင် ချိတ်ဆွဲထားရမည်။

၅။ ဤလက်မှတ်သည် ၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် ကုန်ဆုံးသောနှစ်အထိသာ အကျုံးဝင်သည်။

၆။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၂ ရက်နေ့တွင် ရုံးတံဆိပ်ရိုက်နှိပ်၍ ကျွန်ုပ်လက်မှတ်ရေးထိုး ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(ဒေါ်ဝင်းမာ)

လက်မှတ် ဦးစီးဌာနမှူး
မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးဌာန
မြို့နယ်

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေ အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း --

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း --

(ဂ) တည်နေရာ --

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) ----------------

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ ----------------

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကာလသဘောတူ/မတူ --

(ဆ) မြေအမျိုးအစား --

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း --

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် --

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ --

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း --

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ----------------

(ဂ) နိုင်ငံသား --

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ --

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား --

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)၊ --

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) --

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း --

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် --

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး --

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှ အပ)၊မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်း ရှိ-မရှိ-

- ☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော် ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊
- ☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိ သည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း(တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်)--

----

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး(Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ကြေနှုန်း: --

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ --

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း --

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ --

အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဖုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် ....
အမည် ....
ရာထူး ....
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ....

Form (7- A)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date.

Subject: **Application for Land Lease or land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116: -

1. Particulars relating to Owner of land / building
   - (a) Name of owner/organization --
   - (b) Area --
   - (c) Location --
   - (d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant) ------------------
   - (e) Payment of long term lease as equity Yes ( ) No ( )
   - (f) Agreed by Original Lessor Yes ( ) No ( )
   - (g) Type of Land ---
2. Lessor
   - (a) Name / Company's name/ Department/ organization --------------------------
   - (b) National Registration Card No ---
   - (c) Address ---

     ----
3. Lessee
   - (a) Name / Company's name /Department/ Organization -------------------------
   - (b) National Registration Card No /Passport No. -------------------------------
   - (c) Citizenship --
   - (d) Address ---

     ----
4. Particulars of the proposed Land Lease
   - (a) Type of Investment ---
   - (b) Investment Location(s) ---

(c) Location(Ward, Township,State /Region) ------------------------------------

(d) Area of Land --

(e) Size and Number of Building (s) --

(e) Value of Building --

5. To enclose land ownership and Land Grant , ownership evidences (except Industrial Zone) , Land map and Land Lease Agreement(Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.

☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land / Building lease rate (per square meter per year) --------------------------------

----

----

8. Land Use Premium – (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department / Organization ,the LUP shall be paid in cash by the lessee.)

Rate per Acre: --

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not. ---------------------------

10. Proposed land or building use/lease period --

11. Whether it is the land located in the relevant business zone area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone) --

----

Signature ....

Name of Investor ....

Designation.............................

Department/Company ....

(Seal/Stamp)

ပုံစံ (၇ - က)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၇ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/~~အဖွဲ့အစည်း~~ ဒေါ်တင်ရှင်း

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း (၂၀၃၀) စတုရန်းပေ၊ (၀.၀၄၇) ဧက

(ဂ) တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ် IV-၃၉၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ် ၁၀- I (၃)၊ ပုဇွန်တောင် မြို့နယ်။

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) နှစ် ၆၀ ဂရန်(၆ ဖွန် ၁၉၉၁)

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ မရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ သဘောတူပါသည်

(ဆ) မြေအမျိုးအစား နှစ် (၆၀) ဂရန်၊ (ပဇတ - ၂၁/၈၉) (၆ ဖွန် ၁၉၉၁)

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/~~ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း~~/ ဒေါ်တင်ရှင်း

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၃ / တကန (နိုင်) ဂ၈၅၄၃၅

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် (A/၃၁)၊ အခန်း (၁၂၀၁)၊ အထက် ပန်းဆိုးတန်း လမ်း၊ မြန်မာ့ ဂုဏ်ရည် အိမ်ရာ၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) ~~အမည်~~/ကုမ္ပဏီအမည်/~~ဌာန/အဖွဲ့ အစည်း~~/ Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် 371FC/2016-2017(YGN)

(ဂ) နိုင်ငံသား ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် တွင် ဖွဲ့စည်း တည်ထောင်သည်။

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၂၄၄/၂၄၆/၂၅၆၊ အခန်း ၂၀၃/၃၀၃၊ ၃-ထပ်၊ ပင်လုံထိပ်ထား ကွန်ဒို၊ ပန်းဆိုးတန်းလမ်း (အပေါ် ဘလောက်)၊ ကျောက်တံတား မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ။

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဟိုတယ် ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ (များ)၊ အမှတ် ၁၅၄/၁၅၆၊ ၅၁ လမ်း၊ ၁၀ ရပ်ကွက်၊ ပုဇွန်တောင် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်။

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) ၁၀ ရပ်ကွက်၊ ပုဇွန်တောင် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း (၂၀၃၀) စတုရန်းပေ၊ (၀.၀၄၇) ဧက

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် (၃၅' x ၅၅') အရွယ်ရှိ နှစ်ခန်းတွဲ (၈) ထပ်တိုက်

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး (၂၇၇,၂၀၀,၀၀၀) ကျပ်

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှအပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း)တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်း ရှိ-မရှိ-

☐ နိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသော ပုဂ္ဂိုလ်၊

☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့ အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအား

တစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်) ....
အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၂၄၆.၀၅)

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium – LUP) (အစိုးရဌာန/အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင်မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)
တစ်ဧကနှုန်း ....မရှိပါ။

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ....သဘောတူပါသည်။
ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ် ....နှစ် (၅၀)
အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် ....မသက်ဆိုင်ပါ။
အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ ....
အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် 徳田充宏

အမည် Mr. Mitsuhiro Tokuda

ရာထူး Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

Form(7-A)

Land Rights Authorization Application Form for the investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. 07 July 2017

Subject: **Application for Land Lease or Land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particulars relating to Owner of land / building

(a) Name of owner/~~organization~~ Daw Tin Shin

(b) Area 2030 square feet, 0.047 acre

(c) Location Land plot no. IV-39, survey plot no. 10- I (3), Pazuntaung Township.

(d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant) 60 years grant (6 June 1991)

(e) Payment of long term lease as equity Yes ( ) No (o)

(f) Agreed by Original Lessor Yes (o) No ( )

(g) Type of Land 60 years grant (Pa Za Ta – 21/1989 – (6 June 1991))

2. Lessor

(a) Name/~~Company's name/Department/Organization~~ Daw Tin Shin

(b) National Registration Card No. 13/Takana (Naing) 085435

(c) Address No. (A/31), Room (1201), Upper Pansodan, Myanma Gonyi Housing, Mingalartaung nyunt Township, Yangon, Union of Myanmar

3. Lessee

(a) Name/~~Company's name/Department/Organization~~ Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

(b) National Registration Card No. 371FC/2016-2017(YGN)

(c) Citizenship Incorporated in the Republic of the Union of Myanmar

(d) Address No.244/246/256,Room 203/303,3rd Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pansodam Road,Upper Block, Kyauktada Township,Yangon, The Republic of the Union of Myanmar.

4. Particulars of the proposed Land Lease

(a) Type of Investment Hotel Services

(b) Investment Location(s) No. (154/156), 51st Street, 10 Ward, Pazuntaung Township, Yangon, The Republic of the Union of Myanmar.

(c) Location (Ward, Township, State /Region) 10 Ward, Pazuntaung Township, Yangon.

(d) Area of Land 2030 square feet, 0.047 acre

(e) Size and Number of Building (s) (35' × 55') size of two apartment per story , in the 8 story

(f) Value of Building 277,200,000 Kyat

5. To enclose land ownership and Land Grant, ownership evidences (except Industrial Zone). Land map and Land Lease Agreement(Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.

☐ Authorized Parson to get Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land/Building lease rate (per square meter per year) USD246.05

8. Land Use Premium – (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department/Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee.)

Rate per Acre : (Not applicable)

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not. Yes

10. Proposed land or building use/lease period 50years

11. Whether it is the land located in the relevant business zone area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone) Not applicable

Signature 德田充宏

Name of Investor Mr. Mitsuhiro Tokuda

Designation Managing Director

Department/Company - Operating Partners Myanmar Co., Ltd

(Seal/Stamp)

MHM draft 12 June 2017

DATED ________________

BY AND BETWEEN:

DAW TIN SHIN

AND

OPERATING PARTNERS MYANMAR CO., LTD.

LEASE AGREEMENT OF LAND AND BUILDING

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

LEASE AGREEMENT OF LAND AND BUILDING

This lease agreement (this "**Agreement**") is dated ____________ 2017 (the "**Execution Date**").

PARTIES

(1) DAW TIN SHIN, a Myanmar national with NIC No. [13/ta ka na (naing) 085435], whose address is [No. A/31, Room 1201, Upper Pansodan Street, Myanma Gonyi Housing, Mingalataungnyunt Township, Yangon, Union of Myanmar] ("**Lessor**").

(2) OPERATING PARTNERS MYANMAR CO., LTD, incorporated and registered in Myanmar with company number 371FC/2016-2017 (YGN), whose registered office is at Building No. 244, Room No.205, 5th Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pan So Dan Upper Block, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar ("**Lessee**").

(The Lessor and the Lessee are each referred to as a "**Party**" and collectively as the "**Parties**").

BACKGROUND

(A) The Lessor holds a sixty (60) year lease to land of 0.047 acres and buildings located at No. 154/156, 51 Street, Pazuntaung Township, Yangon, Myanmar, which is Survey Plot No. 10/I-3, Land Lot No. IV-39 (the "**Land**") pursuant to an agreement (the "**Head Lease**") dated 6 June 1991 with the Union of Myanmar acting through the Urban and Housing Development Department of the Ministry of Construction ("**Head Lessor**") (set out in **Schedule A**).

(B) The Lessee intends to conduct a hotel business on the Land. The Lessor has agreed to grant the Lessee a lease of the Land on the terms of this Agreement.

AGREED TERMS

1. Definitions and Interpretation

1.1 The following definitions and rules of interpretation apply in this Agreement:

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

"**Affiliates**" means any two or more entities, the majority of voting shares in which are held by a common parent company, and such parent company;

"**Agreement**" is defined in the preamble;

"**Authority**" means any government, agency, government department, commission, court, arbitration panel or instrumentality of any country, state, municipality or other political subdivision in or of any of the foregoing and any court, agency, instrumentality, regulatory commission or other entity exercising executive, legislative judicial, regulatory or administrative functions of or pertaining to government;

"**Business**" is defined in Section 2.2;

"**Confidential Information**" is defined in Section 15.1(a);

"**Effective Time**" means [close of business] on the Execution Date;

"**Encumbrance**" means any mortgage, charge, pledge, assignment, claim, marital property interest, non-disposal undertaking, debenture, title retention, equity or any other encumbrance, priority, condition, lien, option, security interest, right of way, easement, right of first refusal or any other restriction of whatsoever nature or kind over or in respect of the relevant property;

"**Execution Date**" is defined in the preamble;

"**Force Majeure**" means any event or circumstance beyond the reasonable control of the Party whose obligation is affected that renders due performance of an obligation under this Agreement illegal or impracticable including decrees or restraints of any government authority, natural disasters, strikes, wars, riots, civil commotions, fires, explosions, sabotage, perils of the sea, embargoes and any other cause similar to the kind herein enumerated which are not within the reasonable control of any Party and which, by the exercise of due care and diligence, any Party is unable to overcome;

"**Further Renewed Term**" is defined in Section 3.3;

"**Head Lease**" is defined in Recital (A);

"**Head Lessor**" is defined in Recital (A);

"**Initial Term**" is defined in Section 3.1;

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

"**Land**" is defined in Recital (A);

"**Law**" means all federal, state and divisional laws, statutes, regulations, codes, common law and ordinances of any Authority;

"**Lessee**" is defined in the preamble;

"**Lessor**" is defined in the preamble;

"**MIC**" means the Myanmar Investment Commission;

"**Party**" or "**Parties**" is defined in the preamble;

"**Periodic Charges**" means the costs or charges for electricity, water, telephone and other telecommunications, sewerage, garbage collection and other utility services;

"**Renewed Term**" is defined in Section 3.2;

"**Term**" is defined in Section 3;

"**YCDC**" means the Yangon City Development Committee;

1.2 In this Agreement, unless the context otherwise requires:

(a) the singular includes the plural and vice versa;

(b) references to a person includes a natural person, bodies corporate (wherever incorporated), unincorporated associations and partnerships;

(c) references to any person includes that person's successors and assigns permitted under this Agreement, and a reference to a person in a particular capacity excludes that person in any other capacity or individually;

(d) a gender includes other genders;

(e) "including" (and with correlative meaning, "include") means "including without limitation";

(f) headings are inserted for convenience only and shall not affect the construction of this Agreement;

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

(g) references to times of the day are to local time in Myanmar unless otherwise stated;

(h) references to USD or United States dollars are to the lawful currency of the United States of America;

(i) references to any agreement or document shall include such agreement or document as amended, varied, novated, supplemented or replaced in accordance with its terms from time to time;

(j) references to Sections, Recitals, or Schedules are to sections, recitals or schedules to this Agreement unless otherwise specified;

(k) any reference to any Law, enactment or statutory provision is a reference to it as it may have been, or may from time to time be modified, consolidated or re-enacted;

(l) **Lessor** includes the Lessor's successors in title and any other person who is or becomes entitled to the reversion expectant on the Term; and

(m) **Lessee** includes the Lessee's successors in title and assigns.

2. Agreement for Lease

2.1. The Lessor leases the Land to the Lessee for the Term pursuant to this Agreement. The Lessor shall handover the Land and the buildings on it, free from any Encumbrance, to the Lessee in good order and repair, on the Execution Date.

2.2. The Parties acknowledge that the Lessee shall use the Land to conduct a hotel business (the "**Business**").

2.3. The Lessee may modify the Land and the buildings on it for the purposes of its Business, provided that it shall obtain any licence, permit or approval required under the Head Lease, any applicable Law or by any Authority for such modifications.

2.4. The Lessor shall promptly upon the written request of the Lessee and at its own cost and expense rectify any defects in the Land or any buildings on it that existed as of the

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

OPERATING PARTNERS MYANMAR Co., Ltd.

Execution Date in contravention of Sections 2.1 and 9.2(f), irrespective of when such defect is discovered.

3. Term

3.1. The initial term of this Agreement shall be three (3) years commencing on the Execution Date ("**Initial Term**").

3.2. The Lessee shall have an option to renew the Agreement for a further period of forty seven (47) years ("**Renewed Term**") on the same terms and conditions exercisable by providing written notice to the Lessor at least [six (6)] months prior to the expiry of the Initial Term.

3.3. Upon the expiry of the Renewed Term and any subsequent renewal period of this Agreement, the Lessee shall have a further option to renew the Agreement on the same terms and conditions (save for the rent, which shall be subject to Section 4) for a period to be determined by the Lessee subject to the Law, provided that the Lessee shall provide the Lessor at least [six (6)] months prior written notice of its intention to renew the Agreement (each renewal period of the Agreement subsequent to the Renewed Term is a "**Further Renewed Term**").

(The Initial Term, any Renewed Term and any Further Renewed Terms together comprise the "**Term**").

3.4. Upon the expiry of the Renewed Term, the Lessee shall inform MIC or its successor body in respect of any Further Renewed Terms under the Law.

4. Rent

4.1. The rent for the Initial Term shall be five hundred and forty thousand United States dollars (USD 540,000), payable on the Execution Date.

4.2. The rent for the remainder of the Term after the Initial Term including any Further Renewed Term shall be one million and eight hundred thousand United States dollars (USD 1,800,000), payable after the Lessor provides the Lessee with the original land grant certificate for the Land and any additional or replacement documents requested by the Lessee as evidence of the Lessor's rights and title to the Land. .

5. Duties of Lessor

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

5.1. The Lessor shall use its best endeavours to provide any assistance requested by the Lessee to register this Agreement and maintain its registration pursuant to Myanmar's Registration Act 1909.

5.2. The Lessor shall provide the Lessee with the original land grant certificate for the Land and any additional or replacement documents as the Lessee reasonably requests as evidence of the Lessor's rights and title to the Land for the purposes of the application by the Lessee for authorisation under the Myanmar Investment Law for the right to use the Land under this Agreement, and the Lessee shall return such original certificates and documents after completing such application. Upon the commencement of the Renewal Term, the Lessor shall provide the Lessee with the original land grant certificate for the Land and any additional or replacement documents as the Lessee reasonably requests as evidence of the Lessor's rights and title to the Land and thereafter, shall not apply for a replacement of the original land grant certificate without the prior written consent of the Lessee.

5.3. The Lessor shall ensure that the Head Lease does not expire, and remains in full force and effect at all times during the Term

5.4. The Lessor shall maintain its rights to the Land under the Head Lease and shall at all times be in strict compliance with the terms and conditions of such agreement.

5.5. The Lessor shall not, and shall procure that the Head Lessor does not, during the Term, without the prior written consent of the Lessee, (a) change, terminate or waive any of its rights to the Land or the Head Lease as the case may be, (b) lease to, or allow the use of the Land by, any third party other than the Lessee, or (c) assign, transfer or sell its rights to the Land to any third party or create any Encumbrance over its rights to the Land in whole or part other than pursuant to this Agreement.

5.6. The Lessor shall, during the Term, (a) make available to the Lessee all of its rights and interests in the Land, and (b) procure that the Lessee is able to peacefully and quietly hold the Land without any interruption or disturbance of any nature by the Lessor, any person claiming to represent the Lessor, any person disputing the status of the Lessor as the registered holder of the use or lease of the Land, or any person claiming the rights to, or the interests in, the Land.

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

5.7. The Lessor shall liaise with any relevant person in a timely manner and cooperate fully with the Lessee upon the reasonable request of the Lessee in respect of any matter in connection with the use of the Land by the Lessee, including obtaining any licence, permit or approval required under the Head Lease, any applicable Law or by any Authority (including the Head Lessor or YCDC) for (a) the lease of the Land by the Lessor to the Lessee, (b) the use of the Land for the Business, including but not limited to, the transfer from the Lessor to the Lessee of the Lessor's licence under the Myanmar Hotels and Tourism Law to conduct a hotel business on the Land, or the application for such licence, and the operation of a restaurant business in accordance with Section 5.8 of this Agreement,(c) the construction or modification of any facilities or buildings on the Land for the Business, and (d) any other matter for which the Head Lessor's permission is required under the Head Lease, including but not limited to, the matters stipulated in Section 6.1.

5.8. The Lessee may request the Lessor at any time on or after the Execution Date by written notice to approve the use of any part of the Land or the buildings on it for the operation of a restaurant business, as part of the Business, by any person (for the avoidance of doubt, such person shall have any business, alcohol or excise licence required under any Law) designated by the Lessee, at the Lessee's cost, and the Lessor shall approve the use of such part of the Land or buildings for the operation of such restaurant business.

5.9. The Lessee intends to employ the employees of the hotel business currently conducted on the Land, and the Lessor shall cooperate fully with the Lessee and do all things necessary on its part in respect of the termination of the employment of such employees with their current employer and their employment from the Execution Date by a person designated by the Lessee, including procuring the agreement of the current employer of such employees to pay, perform, settle or otherwise discharge any unpaid wages, benefits, debts, liabilities, obligations or commitments of any kind with respect to such employees that accrued on or before the Execution Date as part of the termination of employment of such employees (for the avoidance of doubt, the Lessee shall only be responsible for such wages, benefits, debts, liabilities, obligations or commitments that accrue under an employment contract entered into with such employees in accordance with this Section after the Execution Date).

5.10. The Lessor shall comply with all applicable Laws and the terms and conditions of this Agreement.

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

5.11. In addition to Section 1.2(l), the Lessor shall do all things necessary on its part (whether through a condition in a testamentary instrument, or otherwise) to procure that any person who inherits or otherwise succeeds to any rights to the Land shall be bound by the terms and conditions of this Agreement and this Agreement shall remain in full force and effect upon such inheritance or succession.

6. Rights and duties of Lessee

6.1. The rights under this Agreement may be transferred to any person, including through sale, lease or mortgage, and the Lessee may create any Encumbrance over such rights in any manner that it considers appropriate for the purpose of conducting its business.

6.2. The Lessee shall return the Land to the Lessor upon the expiry of the Term or the termination of this Agreement on an as is basis.

6.3. The Lessee shall maintain the Land in good repair and take all actions necessary to repair any damage (other than any damage which existed as of the Execution Date or which is solely due to the gross negligence or wilful misconduct of the Lessor or the Head Lessor, for which the Lessor shall be solely liable under this Agreement).

6.4. The Lessee shall not take any action that will cause the Lessor to breach the Head Lease or be held liable or responsible for damages under such agreement.

6.5. The Lessee shall comply with all applicable Laws and the terms and conditions of this Agreement, and shall not permit any illegal or prohibited substance, material or good to be operated, manufactured or held on the Land.

7. Transfer of Head Lease to a company

At any time during any Renewed Term or Further Renewed Term, the Lessee may by written notice request the Lessor to transfer the grant of the Land under the Head Lease to a person designated by it at the Lessee's cost, and the Lessor shall transfer such interests to such person subject to the Law. The Lessor and Lessee shall each pay half of the stamp duty to be affixed to the instrument of transfer.

8. Charges other than rent

内田 隆
 Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

8.1. Apportionment of land use charges outstanding on the execution of the Agreement:

The Lessor shall, upon the receipt of any bill in respect of any Periodic Charge that is outstanding as of the Effective Time promptly disclose such bill to the Lessee. Upon such disclosure, the Parties shall promptly calculate the prorated amount as of the Effective Time of such bill attributable to the use of the Land and the buildings on it by the Lessee, and the Lessee shall pay any such sum to the Lessor in cash within [ten (10)] days of such calculation.

For the avoidance of doubt, the Lessor shall be responsible for the payment of any bill for any outstanding Periodic Charge that is outstanding as of the Effective Time, in accordance with the terms of such bill.

8.2. The Lessee shall pay any land tax payable in respect of the Land from time to time.

8.3. The Lessor and the Lessee shall each pay half of the stamp duty to be affixed to this Agreement.

8.4. The Lessee shall pay all Periodic Charges that are attributable to the use of the Land after the Effective Time.

9. <u>Representations and warranties.</u>

9.1. The Lessee represents and warrants that:

(a) it is a corporation duly organised and validly existing under the applicable Laws and has all requisite power and authority to own its properties and assets and to conduct its business as now conducted; and

(b) all information contained in this Agreement and Schedules is correct, accurate and not misleading.

9.2. The Lessor represents and warrants that:

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners M

(a) it has the legal and beneficial right to use the Land, and has the absolute right to lease the Land to the Lessee;

(b) it has diligently and properly performed all of its obligations under all consents, licenses and other forms of authorisation, and agreement relating to the Land;

(c) it has obtained all necessary consents, permits and authorisations of and from any relevant Authority or other person for it to enter into this Agreement;

(d) it has paid all fees, applicable taxes and charges relating to the Land;

(e) the Land may be legally used by the Lessee for the purpose of conducting the Business, and there is no impediment that would prevent the use of the Land by the Lessee;

(f) the buildings on the Land are habitable and constructed in a good and workmanlike manner and are free from any defects in workmanship, material and design other than those disclosed in writing to the Lessee prior to the Execution Date, and are fit for the Business;

(g) the buildings on the Land were constructed in accordance with and continues to be in compliance with Laws and requirement or practice of Authority;

(h) the Lessor has obtained all licenses necessary for the Business and it is expected that the Lessee can obtain those licenses; and

(i) all information contained in this Agreement and Schedules is correct, accurate and not misleading.

9.3. The Lessee enters into this Agreement on the basis of, and in reliance on, the Lessor's representations and warranties set out in Section 9.2 above.

10. Termination

10.1. This Agreement shall terminate forthwith upon the expiration of the Term or upon:

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

(a) the written agreement of the Parties;

(b) the election by a non-breaching Party to terminate this Agreement if the other Party breaches its obligations under this Agreement and such breach, if capable of remedy, is not rectified within [thirty (30)] days of written notice by the non-breaching Party requesting the rectification of such breach;

(c) the election of the Lessee in the event that, without the negligence or willful misconduct of the Lessee, its employees or agents, the Land or building is damaged to such an extent that it is rendered substantially inaccessible or unusable for the purposes of the Business; or

(d) the election of the Lessee for any reason.

10.2. If this Agreement is terminated pursuant to Section 10.1(c) during Initial Term, the Lessor shall pay the Lessee the pro rata amount of the rent prepaid pursuant to Section 4.1 corresponding to the remaining period of the Initial Term, as the case may be.

10.3. If this Agreement is terminated pursuant to Section 10.1(a) or 10.1(d), the Lessee shall liaise with any relevant person in a timely manner and cooperate fully with the Lessor upon the reasonable request of the Lessor in respect of the transfer from the Lessee to the Lessor of the Lessee's licence under the Myanmar Hotels and Tourism Law to conduct the Business, or the application for such licence.

10.4. If this Agreement is terminated pursuant to Section 10.1, this Agreement shall be of no further force or effect, except that this Section 10 and Sections 13 (Indemnity), 14 (Notices), 15 (Confidentiality), 20 (Governing law) and 21 (Dispute Resolution) will survive, and the termination of this Agreement will not relieve any Party from any liability under this Agreement occurring prior to the termination.

11. <u>Costs and expenses.</u>

Each Party shall pay its own costs incurred in the preparation and execution of this Agreement or any agreement made pursuant to it (including the costs and expenses of its attorneys and others employed by that Party) provided that if the Parties jointly hire any advisers they shall equally share the costs of such advisers.

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

12. Force Majeure

No Party shall be deemed to be in breach of this Agreement as a result of any failure or delay in the performance of this Agreement due to Force Majeure. If an event of Force Majeure occurs, the Party that encounters such event shall give written notice to the other Parties within [fourteen (14)] days of such occurrence. The duties of such Party shall be suspended during the continuance of any inability so caused but for no longer period and the Party shall as far as possible remove or minimise the effects of the Force Majeure with all reasonable dispatch.

13. Indemnity

Each Party shall indemnify and hold harmless the other Party and its directors, officers, employees or agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable attorneys' fees), whether or not suffered by third parties, arising in respect of any material breach, wilful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the indemnifying Party in the performance of its obligations under this Agreement, except to the extent that the material breach, wilful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the persons being indemnified contributes to the loss, liability, damage, claim or expense.

14. Notices

14.1. Any notice or other document required to be given under this Agreement and all other communications between the Parties with respect to this Agreement shall be in writing, in English, signed by the person authorised by the sender, and may be hand delivered or sent by registered post, facsimile or electronic mail to the recipient's address for notices specified below, as varied by any notice given by the recipient to the sender:

Lessor

Address:	[No. A/31, Room 1201, Upper Pansodan Street, Myanma Gonyi Housing, Mingalataungnyunt Township, Yangon, Union of Myanmar]
Attention:	[**]
Telephone:	[**]
Fax:	[**]

 内田 隆

Uchida Takashi Engineer

Operating Partners Myanmar

Email: [**]

Lessee

Address: Building No. 244, Room No.205, 5th Floor, Pin Lon Hteik Htar Condo, Pan So Dan Upper Block, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar

Attention: [Mr. Mitsuhiro Tokuda]

Telephone: [**]

Fax: [**]

Email: [**]

14.2. A notice given in accordance with this Agreement is taken to be delivered: (a) if hand delivered, on delivery, (b) if sent by registered post, [five (5)] days after the date of posting, (c) if sent by facsimile, upon confirmation of transmission by the transmitting equipment, and (d) if transmitted by electronic mail, on delivery if the sender receives an "email read" receipt and otherwise after [five (5)] days.

15. Confidentiality

15.1. Subject to the provisions of Section 15.2 below, each Party shall during the Term:

(a) keep confidential the terms of this Agreement and all information, whether in writing or any other form, which it may acquire in relation to the other Party (or any member of its respective group) or its clients, business or affairs ("**Confidential Information**") and shall not use or disclose such information except with the prior written consent of the disclosing Party; and

(b) procure that its officers, employees and representatives observe a similar duty of confidentiality.

15.2. The restrictions in Section 15.1 do not apply to any information which is already publicly known before the disclosure of such information or becomes publicly known through no fault of the receiving Party after the disclosure of such information to the receiving Party by the disclosing Party.

15.3. Notwithstanding the foregoing, each Party may disclose Confidential Information to a third party if such disclosure is required by the Laws, or any stock exchange or if any

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

Authority having jurisdiction over the Party, requires it to disclose the Confidential Information, provided such Party shall (i) provide prior notice to the other Parties, (ii) only disclose the Confidential Information it is legally required to disclose (based on the reasonable advice of its legal counsel), and (iii) use its best endeavours to obtain an appropriate protective order or other reasonable assurance that the confidentiality of the disclosed information will be preserved.

16. Severability

If any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable by any competent Authority, the other provisions of this Agreement will remain in full force and effect. Any provision of this Agreement held invalid or unenforceable only in part or degree will remain in full force and effect to the extent not held invalid or unenforceable.

17. Waiver

No failure of any Party to exercise, and no delay by it in exercising, any right, power or remedy in connection with this Agreement shall operate as a waiver of that right, nor shall any single or partial exercise of any right preclude any other or further exercise of that right or the exercise of any other right.

18. Entire agreement

This Agreement sets out the whole agreement between the Parties and supersedes all prior agreements (whether oral or written), promises, understandings, negotiations, practices or representations of the Parties.

19. Language

This Agreement is drafted in the English language.

20. Governing law

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Myanmar.

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

21. Dispute Resolution

If any dispute arises out of or in connection with the existence, interpretation or implementation of this Agreement, including any questions regarding its existence, validity or termination, such dispute shall be referred to and finally resolved by arbitration, through one (1) arbitrator, according to the rules from time to time of the Singapore International Arbitration Centre, subject to the Myanmar Arbitration Law 2016. The decision of the arbitrator shall be final and binding upon the Parties. The arbitration proceedings shall take place in Singapore and the language to be used in the arbitral proceedings shall be English. The costs of the arbitration shall be borne by the losing Party.

22. Counterparts

This Agreement may be signed in any number of counterparts, all of which taken together shall constitute one and the same instrument. Any Party may enter into this Agreement by signing any such counterpart and each counterpart may be signed and executed by the Parties and transmitted by facsimile transmission and shall be as valid and effectual as if executed as an original.

[Signature page follows]

内田 隆
Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Agreement to be executed on the Execution Date.

For and on behalf of:

Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

____

[Name: Mitsuhiro Tokuda
Title: Managing Director]

In the presence of:

____

[*Name of witness*]

Address________________________

____

____

Occupation:_____________________

Daw Tin Shin

____

In the presence of:

____

[*Name of witness*]

Address________________________

____

____

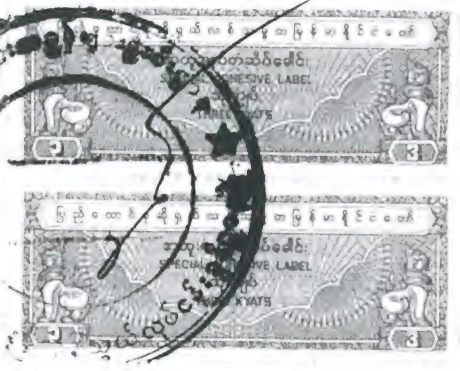
Occupation:_____________________

SCHEDULE A – HEAD LEASE

内田 隆
 Uchida Takashi Engineer
Operating Partners Myanmar

မူရင်း

မြေငှားစာချုပ်



6 JUN 1991

၁၉၉၁ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲအမှတ် ပ၁တ၁ ၂၁/၈၉ အရ၊ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန [illegible] ခေါင်တွင် ''အငှားချထားသူ''ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ ''အငှားချထားသူ''ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး [illegible] ဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကိုဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး စံလှအောင် ၏၊ သား ဖြစ်သော

ဦး ဒေါက်တာဇော်အောင်ကြည် နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် CT ၀၅၁၃၀၉ (နောက်တွင် ''အငှား စာချုပ်ရသူ''
ဒေါ် မြသိန် CT ၀၅၀၂၂၆

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၃ ခုနှစ်၊ နယုန် လဆန်း / လပြည့်ကျော် ၁၀ ရက်နေ့၊ ၁၉၉၁ ခုနှစ်၊

ဇွန် လ ၆ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသောသက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေဖြုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ(Quarries)စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေ တူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောင့်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင် အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူကပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၆ · ၆ · ၁၉၉၁ နေ့မှစ၍ နှစ် [illegible] ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချ [illegible] သည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလ အပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၀၁ ခုနှစ် ဇွန် လ ၅ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၁၄၅ ပြား (ကျပ်တစ်ရာ့လေးဆယ့်ငါးကျပ်) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့် တတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၁-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သက်မှတ်သော မြေငှားခကို

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန်သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့်အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌သည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံပေါ်၌လည်းကောင်း၊ အငှားချင်သောအခါပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း [illegible] ကြိုက်သင့်သည့် အကောက်အခွန်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင် ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါ မြေကွက် ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော [illegible] ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေများနှင့်အညီ၊ ပြီးစီးအောင် ဆောက်လုပ်၍ နှင့် ထိုလူနေအိမ်သည့်အိမ်ကို အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင် ထိန်းသိမ်းထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမား တန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ် ဆောက် လုပ်ရန်အတွက်မှတစ်ပါး အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှတစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက် မရရှိဘဲ၊ ချောက်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်း မပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ [illegible] သက်ကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို အဆိုပါမြေကွက်သို့ ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံသို့ ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့စဉ်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါ မြေကွက် [illegible] ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်း မပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါ မြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးအေးဆေးဆေး ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂- အရ အဆိုပါမြေကွက်ကိုပြန်လည်သိမ်းယူပြီး လျော်ကြေးငွေပေးလျှင် အဆိုပါ မြေကွက်နှင့်ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးအေးဆေးဆေး ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားနှုန်းသည် ယာယီများသာဖြစ်၍ ၁၉၉၁ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန်ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ပေးရန် ချက်ချင်း အမှု ဖွင့်နိုင်သည်။ သို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားရရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီ ပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ သည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများ မြင်သာသော နေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကို ပြဆိုသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း ပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေ ကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ မြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ မြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင် သော်လည်းကောင်း၊ အခြား ပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကုန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲ တွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှား စာချုပ်ရသူအား ပြန်လည် ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော် လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော် ဖြစ်ပေါ်ကောင်း ပျက်စီးသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲ တွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှား ချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အခါက ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီး ပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်း အတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင် ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်း မဟုတ် ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၌ တာဝန် မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင် လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါ မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိ ပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက် တွယ်ကပ်ထားသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲ တွယ်ကပ် ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါ ကာလအပိုင်းအခြား မကုန်မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခွင့်ရှိနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက် ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့လျှင် ထိုမြေကွက်ကို မူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၀၆)ခုနှစ်၊ ဇွန် လ၊ (၅)ရက်နေ့မှ စ၍ ပထမ တစ်ဆယ်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့်အခါ ဒုတိယ တစ်ဆယ်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန် မြို့တော်သာယာရေး စည်းမျဉ်းပုဒ်မ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယ တစ်ဆယ်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယ တစ်ဆယ်ငါးနှစ် အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ တတိယ တစ်ဆယ်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထ တစ်ဆယ်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခကို လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါ နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြန်လည် စည်းကြပ်ခြင်း မပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်း မပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြား ပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် နေ့မှစ၍ ပထမ နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည် စည်းကြပ်သော မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည် စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့် နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှား စာချုပ်အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံး ခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမ မြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်ရမည်။ ထိုအကြောင်းကြားစာ ရရှိသည့် နေ့မှ ခြောက်လအတွင်း နောင် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ပထမ မြေငှား စာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှ တညီတည်း ပဋိညာဉ်ခံချက်များ ပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်

ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီး ဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးအိုးအိမ်ဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ ဒေါက်တာဒေါ်အုန်းကြည် ဒေါ်မြသိန်း သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြို့- ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် **ဦးအောင်ဖုန်း**

(တံဆိပ်)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် **ဦးအုံးကျော်**

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး **ဦးတင်ဝင်း** တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) **ဦးတင်အောင်မိန်**

အငှားစာချုပ်ရသူ ဒေါက်တာဒေါ်အုန်းကြည် ဒေါ်မြသိန်း က
လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ [illegible]

၂။ [illegible]

ယာယီဆောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား

ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ်

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၀၁

ရန်ကုန်မြို့ [illegible] မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ [illegible] တန်းစား၊ မြေကွက် အမှတ် ၃၉

ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ____ ပေ၊ အနံ ____ ပေခန့် ရှိသော အလားအလာ

အရှေ့လားသော် နောက်ဖေးလမ်း

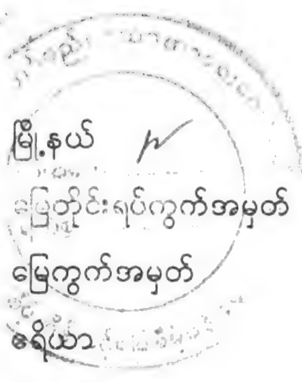
အနောက်လားသော် ၅၁-လမ်း

တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၄၀

မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၃၈

ဇူရင်း

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း



မြို့နယ် - ပုဇွန်တောင်

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - ၁၀ အိုင်၃

မြေကွက်အမှတ် - ၅၂. ၃၉

ဧရိယာ - ၀.၀၄၇ ဧက

မြေအမျိုးအစား - ဂရန် မြေ ဂရန် ပဇတ. ၂၁/၇၉ (၆.၆.၁၉၉၁)

015704

မှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် [illegible]	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
တ. ပြောင်း ၁၉၄/၁၃ ·၄.၂၀၁၃	ဒေါ်လေကွမ်း(ခ) LAI KONG ၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၀၀၀၅၄	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် အမှတ် ၇၀၅/၁၃ ၂၀.၂.၂၀၁၃	ဒေါ်တင်ရွှေ ၁၃/တကန(နိုင်)၀၅၅၄၃၅
နှင့်ဖြ ၇.၆.၂၀၁၃ မှ ၁၈.၆.၂၀၁၃ ထိ ကြေညာ မြေပိုင် ကြော်ငြာ တ ...ရက်နေ့ မြေစီမံ ကော်မတီ မှတ်တမ်း (၂၃/၂၀၁၃)			

kw 3/2/13

ဌာနခွဲမှူး
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
Thwe

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

အိုးအိမ်ပုံစံ
အကဲစ - ၂၂

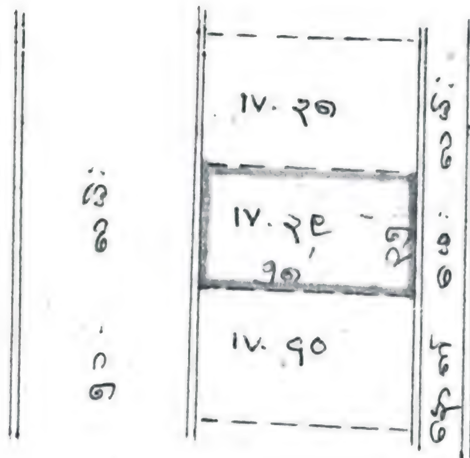
ရန်ကုန်မြို့တော်

---ပုဇွန်တောင်------မြို့နယ်၊ နေရပ်ကွက်အမှတ်-----------------

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်---၁၀- အရှေ့ဥ၃------မြေကွက်အမှတ်-IV-၃၉--------

၏မြေပုံ -

၁ လက်မလျှင် ~~၀၀၀~~ ၄၀' ပေ စကေး



ရည်ညွှန်းချက်

-----------ဧရိယာ စတုရန်းပေ--၂၀၃၀------
ဧက --၀.၀၄၇--------

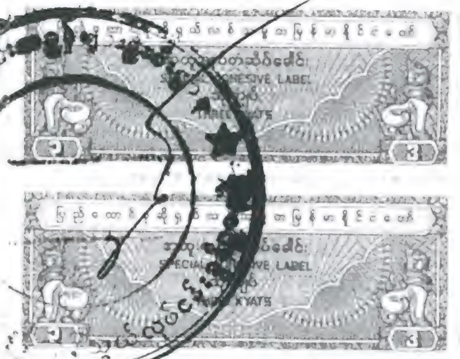
ပိုကူးစာရေး အထူးမြေတိုင်း၊ အထူးမြေတိုင်း
စာရေး။ အင်စပက်တော်။

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်း (   )
မြေတိုင်းဌာနခွဲ ။
အိုးအိမ်နှင့်ဦးစီးဌာန ။

(၃)

မူရင်း

မြေငှားစာချုပ်



6 JUN 1991

၁၉၉၁ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲအမှတ် ၂၁/၈၉ အရ၊ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ... ခေါင်တွင် ''အငှားချထားသူ''ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ ''အငှားချထားသူ''ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ... ဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကိုဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး စံရွှေဘော် ၏၊ သား ဖြစ်သော

ဦး ဒေါက်တာမော်အုန်းကြည် ဒေါ် မြသိန် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် CT ၀၅၃၂၀၉ CT ၀၅၀၂၆၆ (နောက်တွင် ''အငှား စာချုပ်ရသူ''

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၃ ခုနှစ်၊ နယုန် လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁၀ ရက်နေ့၊ ၁၉၉၁ ခုနှစ်၊

ဇွန် လ ၆ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘော တူသော ကြောင့်လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ရှင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသောသက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေပြင် ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ခရန်နှင့် ကျောက်မိုင်း(Quarries)စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေ တူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောင့်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင် အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူကပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေး ကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၆ . ၆ . ၁၉၉၁ နေ့မှစ၍ နှစ် ... ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလ အပိုင်း အခြားတွင် ၂၀၅၁ ခုနှစ် ဇွန် လ ၅ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၁၇၅၂ ပြား (ကျပ်တစ်ထောင့်...) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဧပြီလ ၁-ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့် တတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၁-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သက်မှတ်ရာက် မြေငှားခကို

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန်သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း [illegible] ပါမြေငှားခနှင့်အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌သည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံပေါ်၌ [illegible]သည်းကောင်း၊ အငှား [illegible] ချင်သော အပေါ်၌ဝင်ငွေ [illegible] အဆိုပါ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း [illegible] ကြပ်စည်း [illegible] အကုန်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ် [illegible] မှ ၆-လအတွင်း စတင် ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါ မြေကွက် ပေါ်၌ ကောင်း [illegible] သော [illegible] ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေများနှင့်အညီ၊ ပြီးစီးအောင် ဆောက်လုပ်၍ နှင့် ပိုလျှံနေ [illegible] ကို အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင် ထိန်းသိမ်းထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထား [illegible]၊ ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမား တန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ် ဆောက် လုပ်ရန်သာမက [illegible] ၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှတစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါ မြေကို ခွဲခြမ်းခြင်း မပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ [illegible] သက်ကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို အဆိုပါ မြေကွက် သို့ ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံသို့ ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ [illegible] ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန [illegible] အိမ်ရာ [illegible] ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား [illegible] သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါ မြေကွက် [illegible] ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်း မပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါ မြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကိုပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့်ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထို [illegible] အဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၁ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန်ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ပေးရန် ချက်ချင်း အမှု ဖွင့်နိုင်သည်။ သို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ ခွင့်လွှတ်ခဲ့သော်ကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲ တွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ သည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများ မြင်သာသော နေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကို ပြဆိုသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း ပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေ ကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ မြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ မြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင် သော်လည်းကောင်း၊ အခြား ပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကုန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲ တွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှား စာချုပ်ရသူအား ပြန်လည် ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးလောင်၍သော် လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော် ဖြစ်စေ ပျက်စီးသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲ တွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှား ချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အခါက ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီး ပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်း အတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင် ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်း မဟုတ် ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၌ တာဝန် မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင် လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါ မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိ ပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ် ရသူသည် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက် တွယ်ကပ်ထားသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲ တွယ်ကပ် ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါ ကာလအပိုင်းအခြား မကုန်မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခွင့်ရှိနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက် ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့လျှင် ထိုမြေကွက်ကို မူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၀၆)ခုနှစ်၊ ဇွန် လ၊ (၅)ရက်နေ့မှ စ၍ ပထမ တစ်ဆယ်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့်အခါ ဒုတိယ တစ်ဆယ်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန် မြို့တော်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယ တစ်ဆယ်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယ တစ်ဆယ်ငါးနှစ် အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ တတိယ တစ်ဆယ်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထ တစ်ဆယ်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခကို လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါ နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြန်လည် စည်းကြပ်ခြင်း မပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်း မပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြား ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ အနှောင့်အယှက် မရှိသည့်ပြင် ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် နေ့မှစ၍ ပထမ နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည် စည်းကြပ်သော မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည် စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့် နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှား စာချုပ်အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံး ခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမ မြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်လျက် ထိုအကြောင်းကြားစာ ရရှိသည့် နေ့မှ ခြောက်လအတွင်း နောင် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ပထမ မြေငှား စာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ ပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်

ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီး ဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးအိုးအိမ်ဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ ဒေါက်တာဒေါ်အုန်းကြည် ဒေါ်မြသိန်း သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြို့- ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် **ဦးအောင်ဖုန်း** (တံဆိပ်)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် **ဦးအုံကျော်**

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး **ဦးတင်ဝင်း** တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) **ဦးတင်အောင်စိန်**

အငှားစာချုပ်ရသူ ဒေါက်တာဒေါ်အုန်းကြည် ဒေါ်မြသိန်း က
လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ________ ...
(...)

၂။ ဦး... ________

ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ
...ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား

ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ်

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၀၁ ြ

ရန်ကုန်မြို့ ပုဇွန်တောင် မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ စတုဒ္ဒသ တန်းစား၊ မြေကွက် အမှတ် ၃၉

ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ ပင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ______ ပေ၊ အနံ ______ ပေခန့် ရှိသော အလားအလာ

အရှေ့လားသော် နောက်ဖေးလမ်း

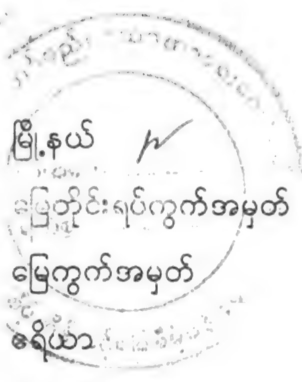
အနောက်လားသော် ၅၁-လမ်း

တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၄၀

မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၃၈

ပူရင်း

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း



မြို့နယ်	-	ပုဇွန်တောင်
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	-	၁၀ အိုင်ဒီ
မြေကွက်အမှတ်	-	၅၂ · ၃၉
ဧရိယာ	-	၀.၀၄၇ ဧက
မြေအမျိုးအစား	-	နှစ် ၆၀ ဂရန် ပဇတ. ၂၁/၇၉ (၆.၆.၁၉၉၁)

015704

မှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ...	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
တ.ပြောင်း ၁၉၄/၁၃ ..၄.၂၀၁၃	ဒေါ်လေကွမ်း(ခ) LAI KONG ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၀၀၅၄	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် အမှတ် ၃၀၅/၁၃ ၂၀.၂.၂၀၁၃	ဒေါ်တင်ရှမ်း ၁၃/တကန(နိုင်)၀၅၅၄၃၅
နှင့်ပြု ၇.၆.၂၀၁၃ မှ ၁၈.၆.၂၀၁၃ ထိ ...နေ့ မြေပိုင် စာရင်းအဖွဲ့ မှတ်တမ်း (၂၃/၂၀၁၃)			

3/2/13

ဌာနခွဲမှူး
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

အိုးအိမ်ပုံစံ
အကၡ စ - ၂၂

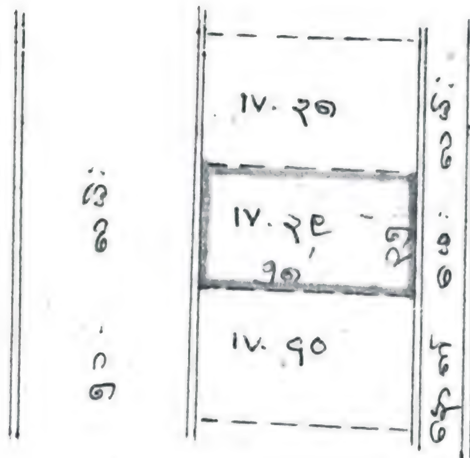
ရန်ကုန်မြို့တော်

ပုဇွန်တောင် မြို့နယ်၊ ။ နေရပ်ကွက်အမှတ်

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၀ - ဒေါင်း - မှ မြေကွက်အမှတ် IV ၃၉

၏ မြေပုံ -

၁ လက်မလျှင် ၁၀' ပေ စကေး



ရည်ညွှန်းချက်

[redacted] ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ၂၀၃၀

ဧက ၀.၀၄၇

ပုံကူးစာရေး အထူးမြေတိုင်း၊ အထူးမြေတိုင်း စာရေး။ အင်စပက်တော်။

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်း ( )
မြေတိုင်းဌာန ခွဲ ။
အိုးအိမ်ဦးစီးဌာန ။

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ တင်သွင်းချုပ်ဆိုသော

မြေ နှင့် အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရောင်းသူ ။ ။ ဒေါ်လေကွမ်း
၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၀၀၀၅၄
အမှတ် (၁၅၄/၁၅၆)၊ ၅၁-လမ်း၊
ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ဝယ်သူ ။ ။ ဒေါ်တင်ရှင်း
၁၃/တကန (နိုင်) ၀၈၅၄၃၅
အမှတ် (A/31)၊ အခန်း (1201)၊
အထက်ပန်းဆိုးတန်း၊ မြန်မာ့ဂုဏ်ရည်အိမ်ရာ၊
မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ရန်ကုန်မြို့။
ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ( ) ရက်။

မူရင်း

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

0157

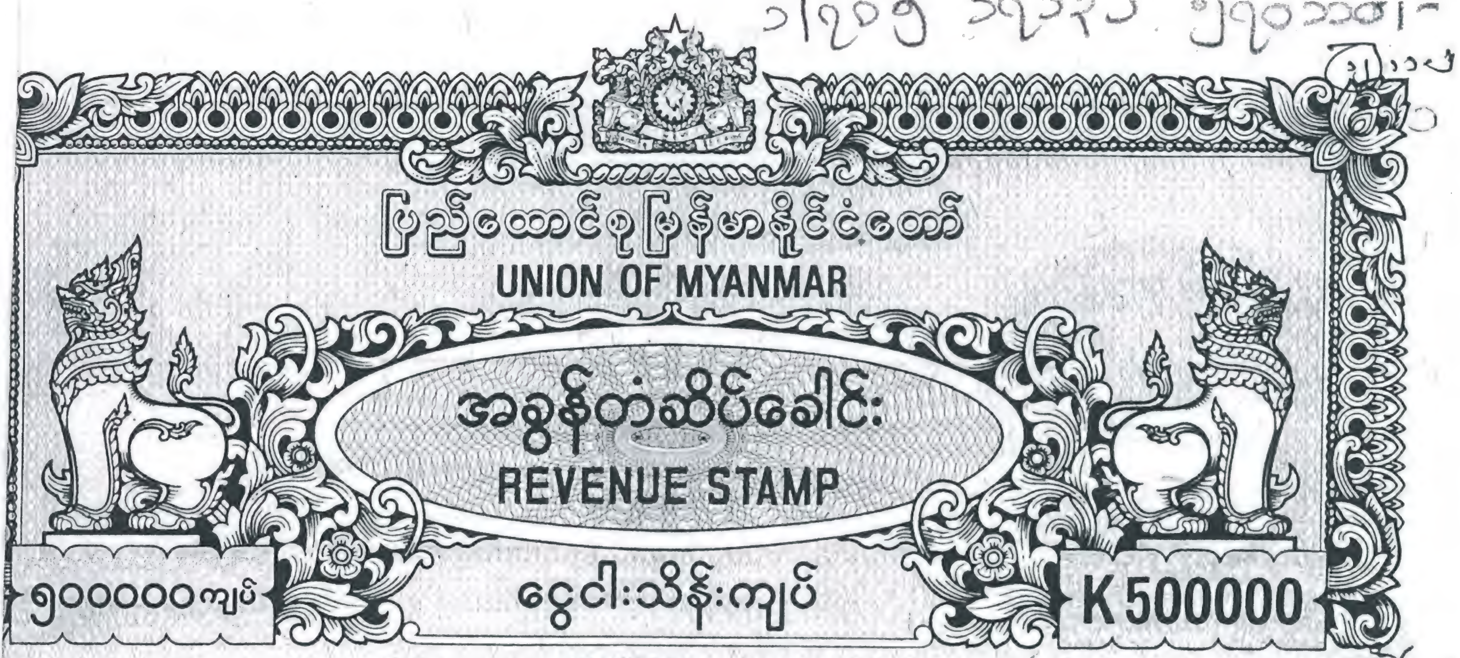
မြို့နယ်	-	ပုဇွန်တောင်
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	-	၁၀ အိုင်၃
မြေကွက်အမှတ်	-	IV ၃၉
ဧရိယာ	-	၀.၀၄၇ ဧက
မြေအမျိုးအစား	-	နှစ် ၆၀ ဂရန် ပဇတ. ၂၁/၇၉ (ဒ.ဖ.

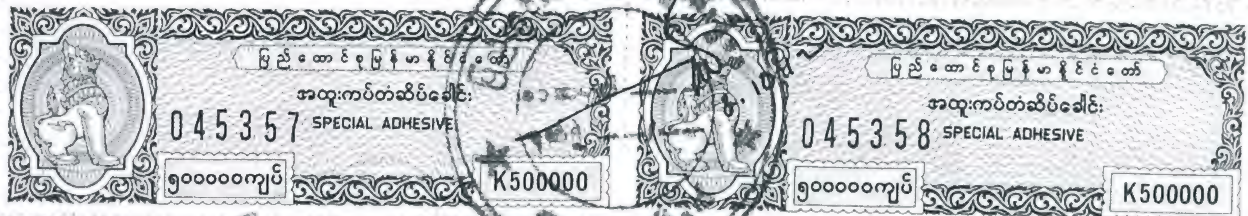
အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် [illegible]	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအ[မှတ်]
၁	၂	၃	၄
ပဇတ ပြောင်း ၁၁၉၄/၁၃ / ၃.၄.၂၀၁၃	ဒေါ်လေကဲ့မ(ခ) LAI KAWAI ၁၂/ပဗတ(နိုင်)၀၀၀၀၅၄	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် အမှတ် ၇၀၅/၁၃ / ၂၀.၂.၂၀၁၃	ဒေါ်တင်ရွှေ ၁၃/တကတ(နိုင်)၀၀[illegible]
ဥပဒေ ၁၇.၆.၂၀၁၃ မှ ၁၈.၆.၂၀၁၃ ၇ရက်နေ့ ကြော်ငြာ ကာလ [illegible] မှတ်တမ်း (၂၃/၂၀၁၃)			

၆/၂/၁

ဌာနခွဲမှူး

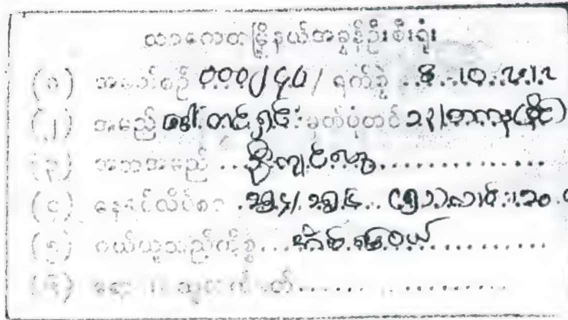
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်[ခွဲမှုဌာန]





မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ –



8.10.12

(သန်းငြိမ်းအောင်)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

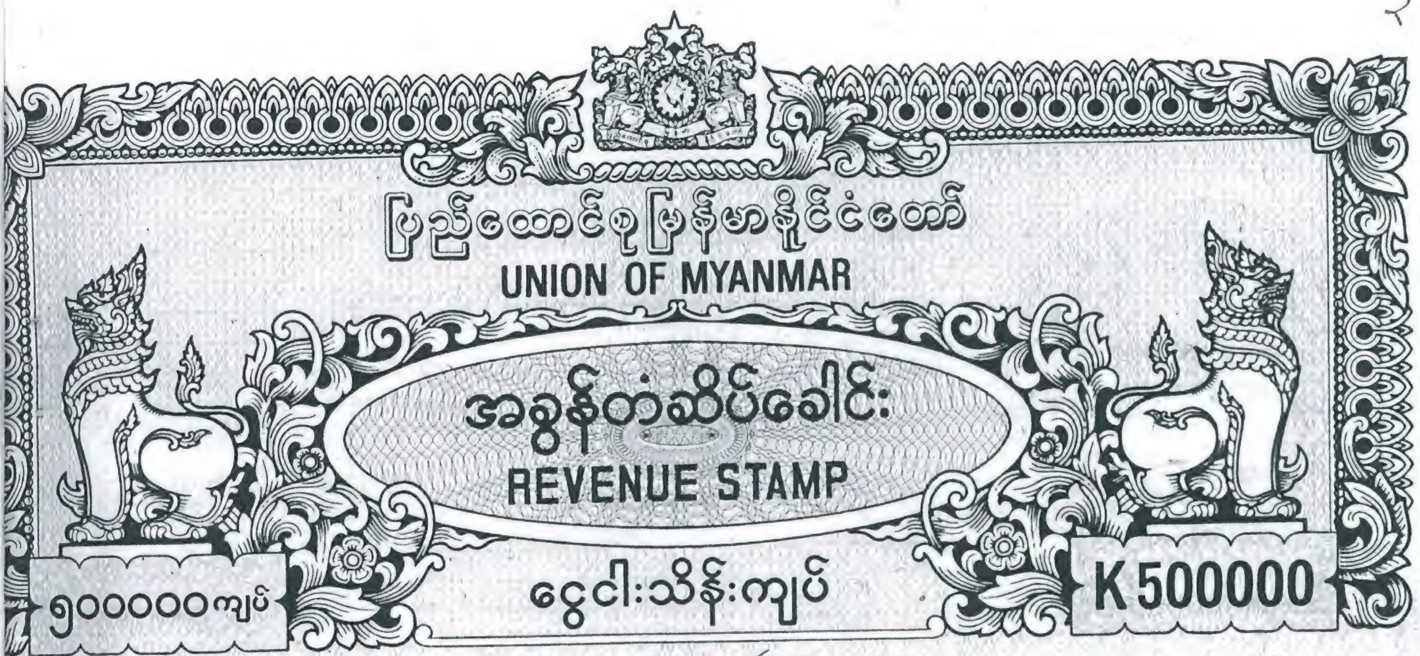
သာကေတမြို့နယ်

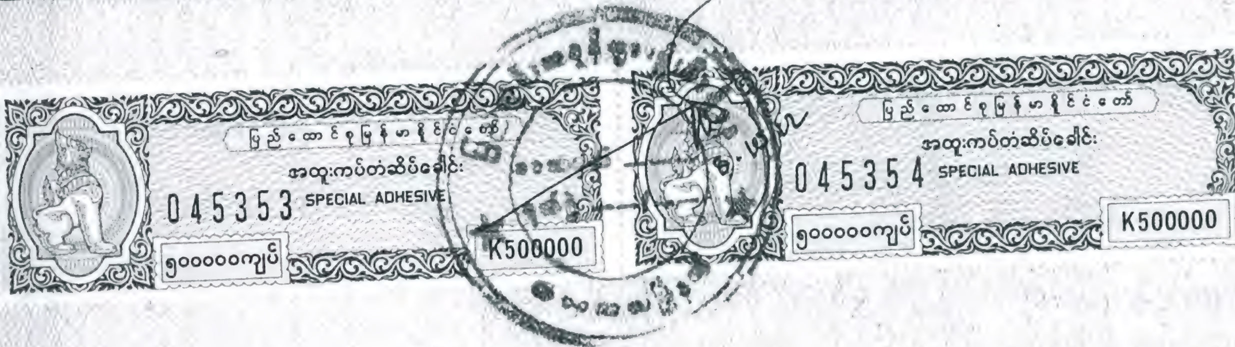
ကပ်သင့်ရေးမှတ်ချက်များကို စာမျက်နှာ ၂၄၊၃၈၊၄၀၊၄၂၊၄၃ တွင်ကြည့်ပါ။

စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ဌာနမှူး

နေ့စွဲ ၂၁.၁၁.၂၀၁၂ စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး

ရန်ကုန်မြို့။





မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

သာကေတမြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး

(၁) အမှတ်စဉ် ၀၀၂၄၂ / ရက်စွဲ 8.10.2012

(၂) အမည် ဒေါ်တင်ရွှေ မှတ်ပုံတင် ၁၂/တကန(နိုင်)[illegible]

(၃) ဖခင်အမည် [illegible]

(၄) နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

(၅) [illegible]

(၆) [illegible]

8.10.12

(သန့်ကိုကိုအောင်)

မြို့နယ်ဦးစီးမှူး

မြည်ကွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန

သာကေတမြို့နယ်

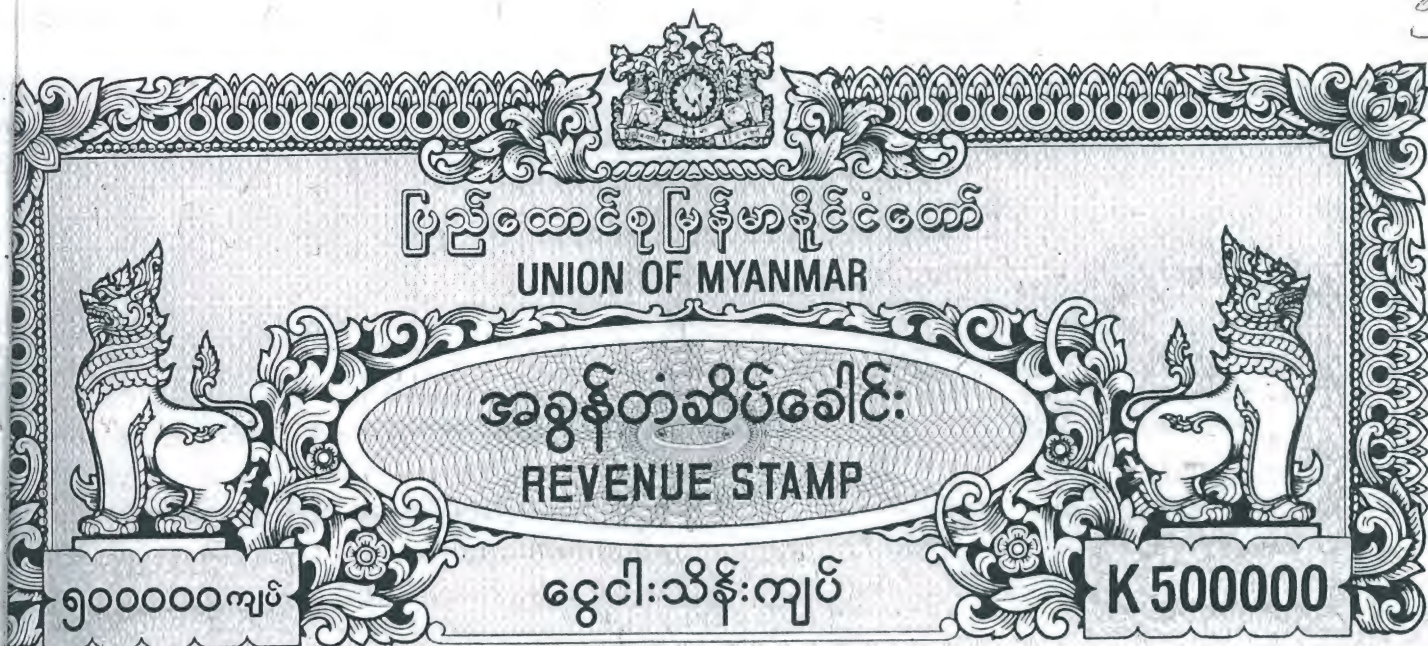
မြန်မာနိုင်ငံ တံဆိပ်ခေါင်း အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ(၃) ဇယား(၁)၏ အမှတ်စဉ်(အပိုဒ်) [illegible] အရ ဆိပ်တော်ခွန် [illegible] ကျပ်ပေးဆောင်ပြီးဖြစ်သည်။ ၁၉၂၀ ခုနှစ်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၉၀(၂)အရ ထပ်မံပေးသော အခွန်ငွေ [illegible] ကျပ်ပေါင်း [illegible] မြန်မာနိုင်ငံတော် စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေပုဒ်မ [illegible] များအရ လက်ခံနိုင်သည်။

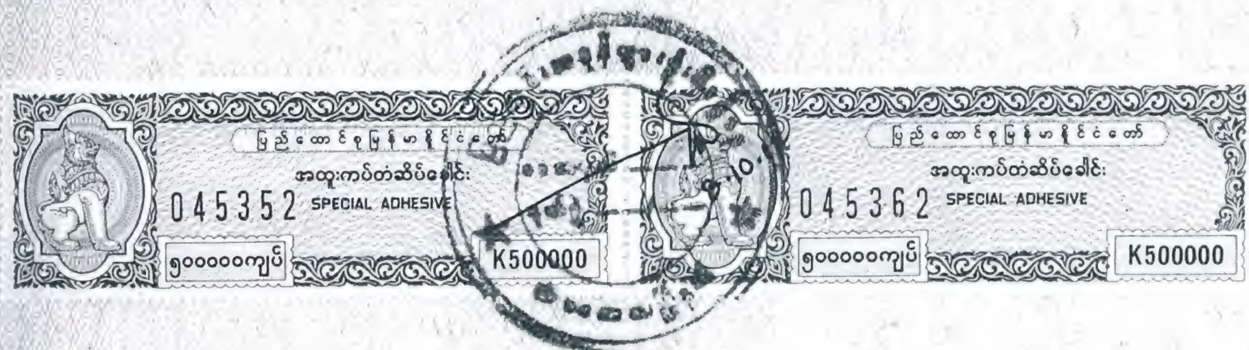
မှတ်ပုံတင်ခရငွေ - [illegible]

စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ဌာနမှူး

ရက်စွဲ [illegible] စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး

ရန်ကုန်မြို့။





မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

(၁) [illegible] ၀၀၂၄၇ / [illegible] ၈.၁၀.၂၀၁၂

(၂) [illegible]

(၃) [illegible]

(၄) [illegible] ၁၄၄/၁၄၈ [illegible]

(၅) [illegible]

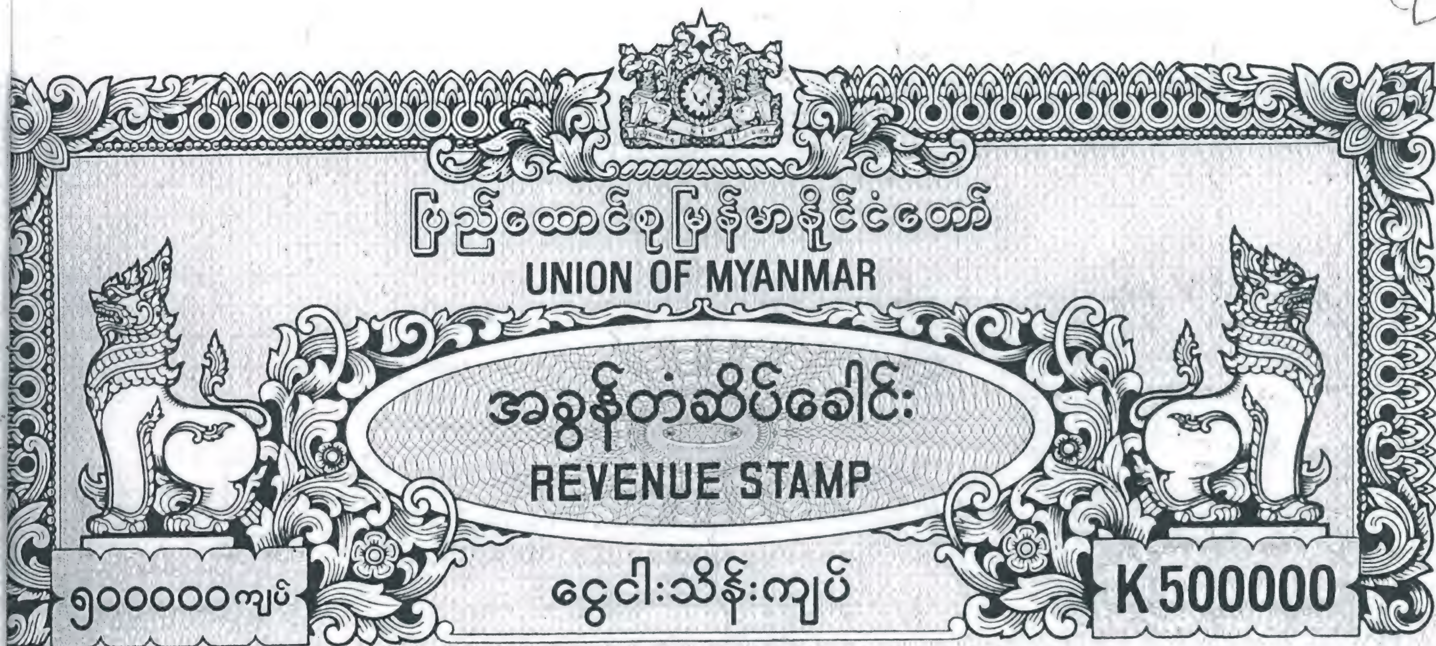
(၆) [illegible]

8.10.12

(သန်းထိုက်အောင်)

[illegible]

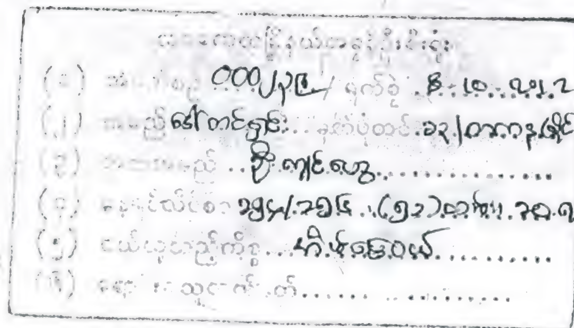
[illegible]



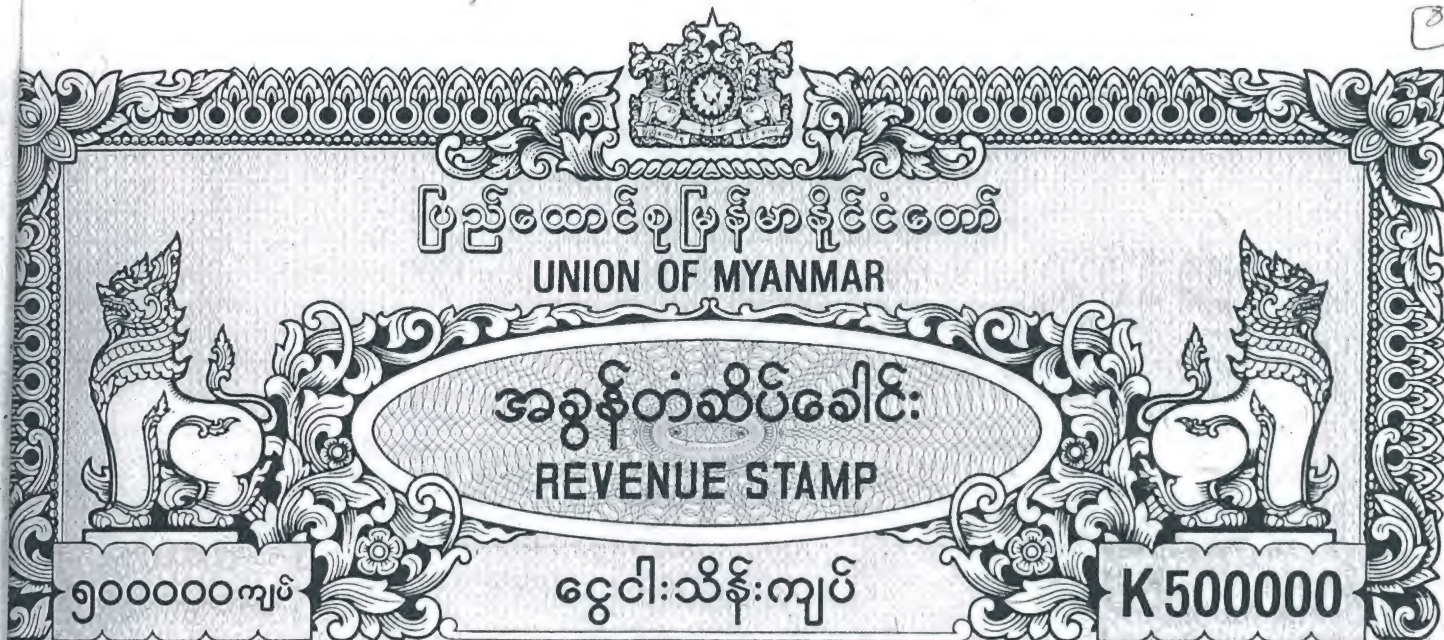
မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

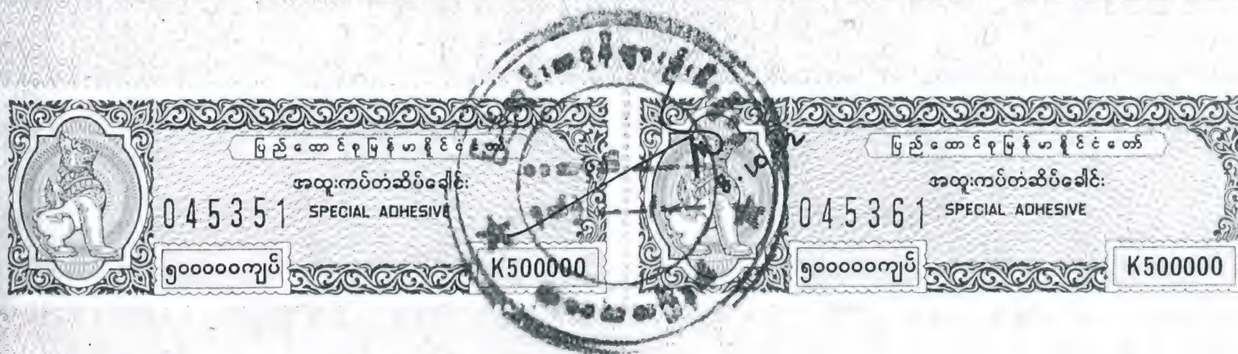
ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

၈၇



8.10.12





မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

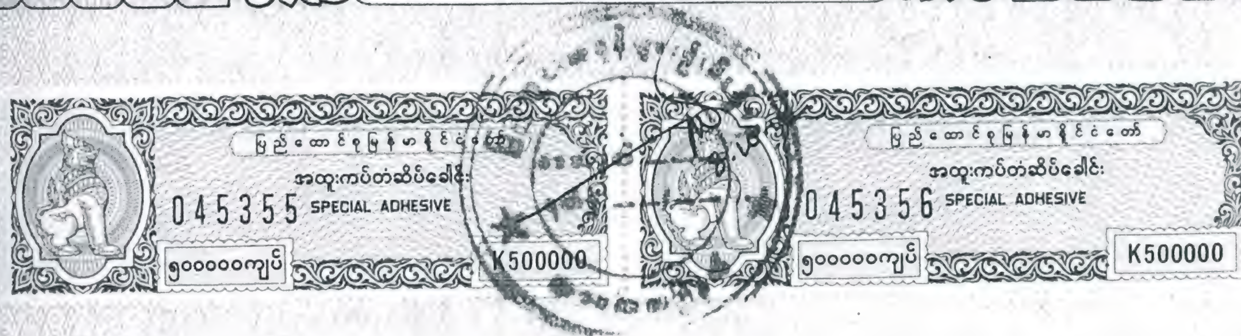
ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ –

၁၀

(၁) ... ၀၀၂၄၅ ... ၈.၁၀.၂၀၁၂
(၂) ... ဒေါ်တင်ရွှင်း ... ၁၃/တတန(နိုင်) ၀၈၅၄၃၅
(၃) ... ဦးကျော်ဇော ...
(၄) ... ၃၉၄/၁၅၆ (၅)သလောင်း ... ၁၀ ...
(၅) ... ကိုဇော်ဝေ ...
(၆) [illegible]

8.10.12

(သန်းထိုက်အောင်)
[illegible]
[illegible]
[illegible]



– ၆ –

မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ –

[illegible] မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးရုံး

(၁) [illegible] ၀၀၀၂၄၄ / ရက်စွဲ ၈.၁၀.၂၀၁၂

(၂) အမည် [illegible]

(၃) [illegible] ဦး[illegible]

(၄) နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

(၅) [illegible]

(၆) [illegible]

8.10.12

([illegible])

[illegible]

[illegible]

မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

သော်ကတာမြို့နယ်အခွန်ဦးစီးရုံး

(၁) အမှတ်စဉ် ၀၀၂၃၇ / ရက်စွဲ 8.10.12

(၂) အမည် [illegible] မှတ်ပုံတင် [illegible] ၀၇၅၄၃၉

(၃) အဘအမည် [illegible]

(၄) နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

(၅) ဝယ်ယူသည့်ကိစ္စ [illegible]

(၆) ငွေ ပေးသွင်းသောက်မှတ်

8.10.12

(သန့်ထိုက်ဝေအောင်)

– ၈ –

မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ –

၁၆

(၁) [illegible] ၀၀၀၂၄၃ / ရက်စွဲ 8.၁၀.2012

(၂) [illegible]

(၃) [illegible]

(၄) [illegible]

(၅) [illegible]

(၆) [illegible]

8.10.12

(သန်းဝင်း[illegible])

[illegible]

မြည်တွင်း[illegible]

သာသနာ[illegible]

မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၃၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

[illegible]

(၁) [illegible] 8 . 10 [illegible]

(၂) [illegible]

(၃) [illegible]

(၄) [illegible]

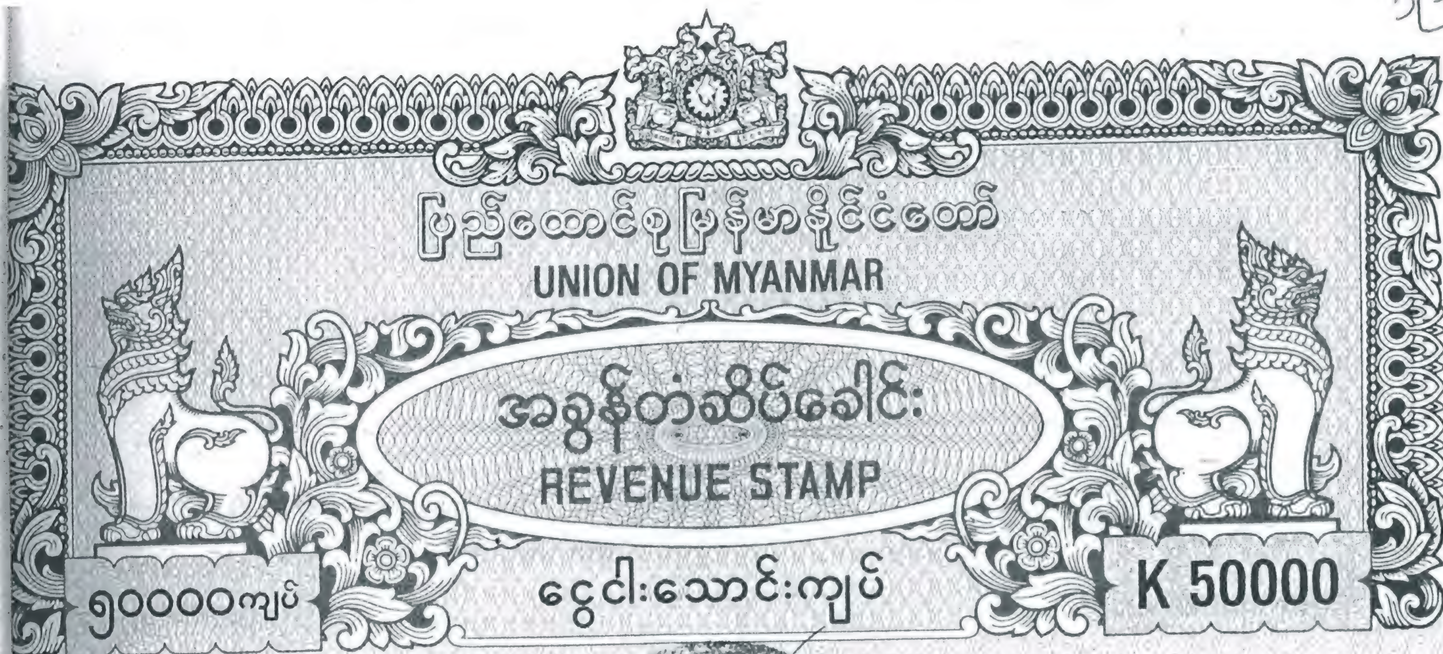
(၅) [illegible]

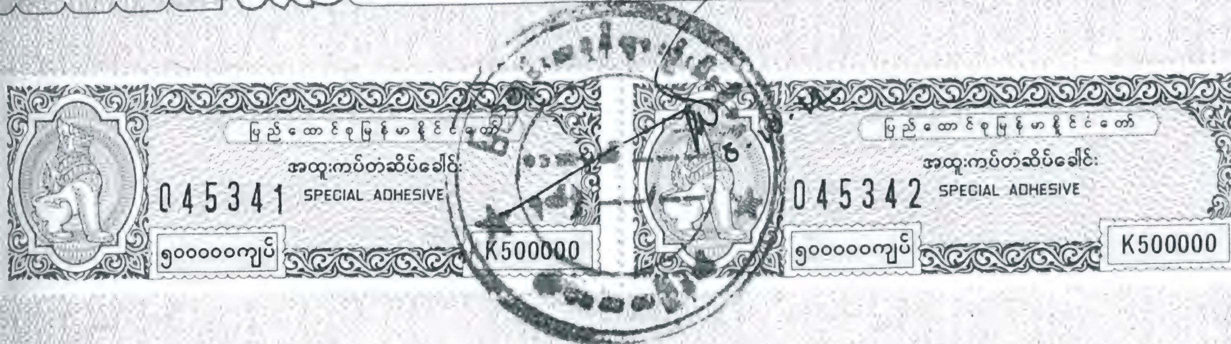
(၆) [illegible]

8.10.12

[illegible]

[illegible]





မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

သာကေတမြို့နယ်အခွန်ဦးစီးရုံး

(၁) အမှတ်စဉ် ၀၀၀၁၆၇ / ရက်စွဲ ၈..၁၀..၂၀၁၂.

(၂) အမည် ဒေါ်တင်ရွှေ... မှတ်ပုံတင် ၁၂/သကတ(နိုင်)၀၅၆၄၃၅

(၃) အဘအမည်...ဦးကျော်ဆွေ...............

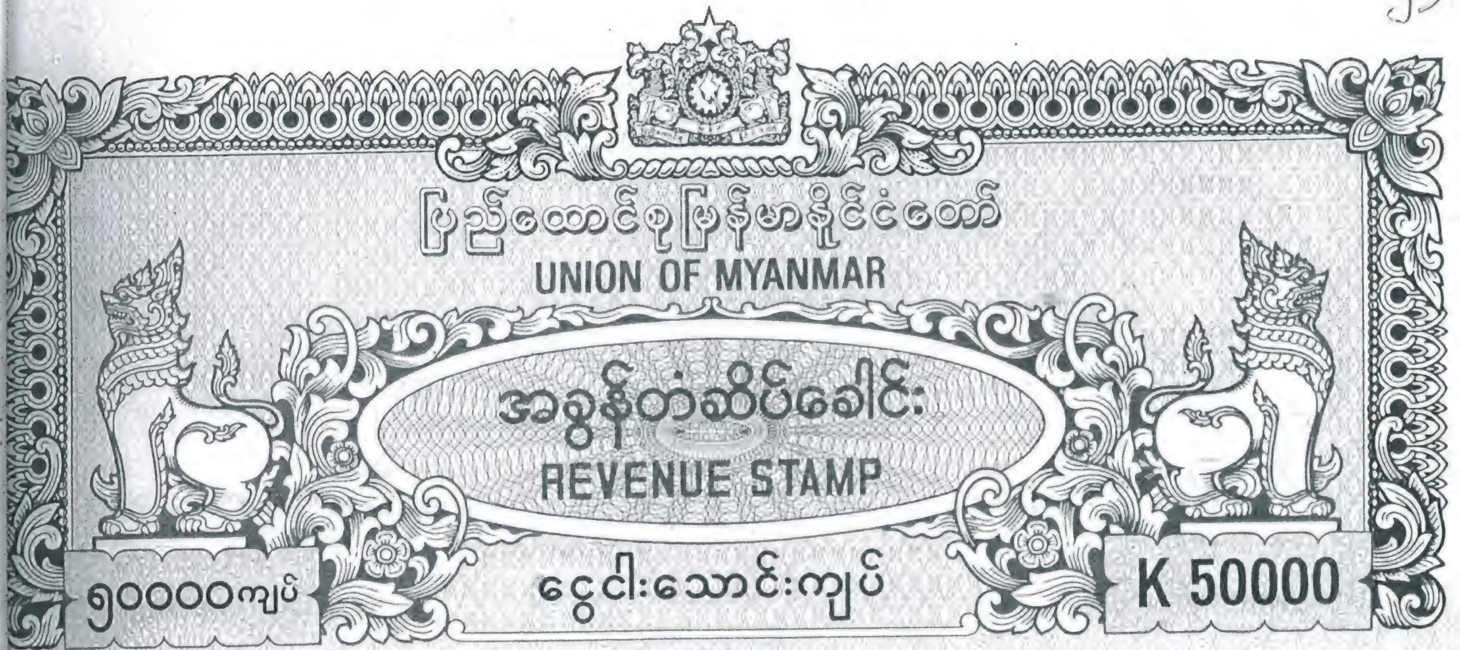
(၄) နေရပ်လိပ်စာ ၁၀၄/၁၀၅.(ဗြ-၁)လမ်း.၁၀ ရပ်ကွက်. ပုဇွန်တော

(၅) ဝယ်ယူသည့်ကိစ္စ...တိုက်ခန်းဝယ်:.........

(၆) [illegible]...................

8.10.12

(သန်းလှိုင်)
နယ်မြေ...
မြို့တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန
သာကေတမြို့နယ်



မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ –

[illegible]

(၁) [illegible] ၀၀၀၁၅၄/ [illegible] 8.10.2012

(၂) [illegible] ၁၄/ [illegible] ၁၅၆၄၃၅

(၃) [illegible]

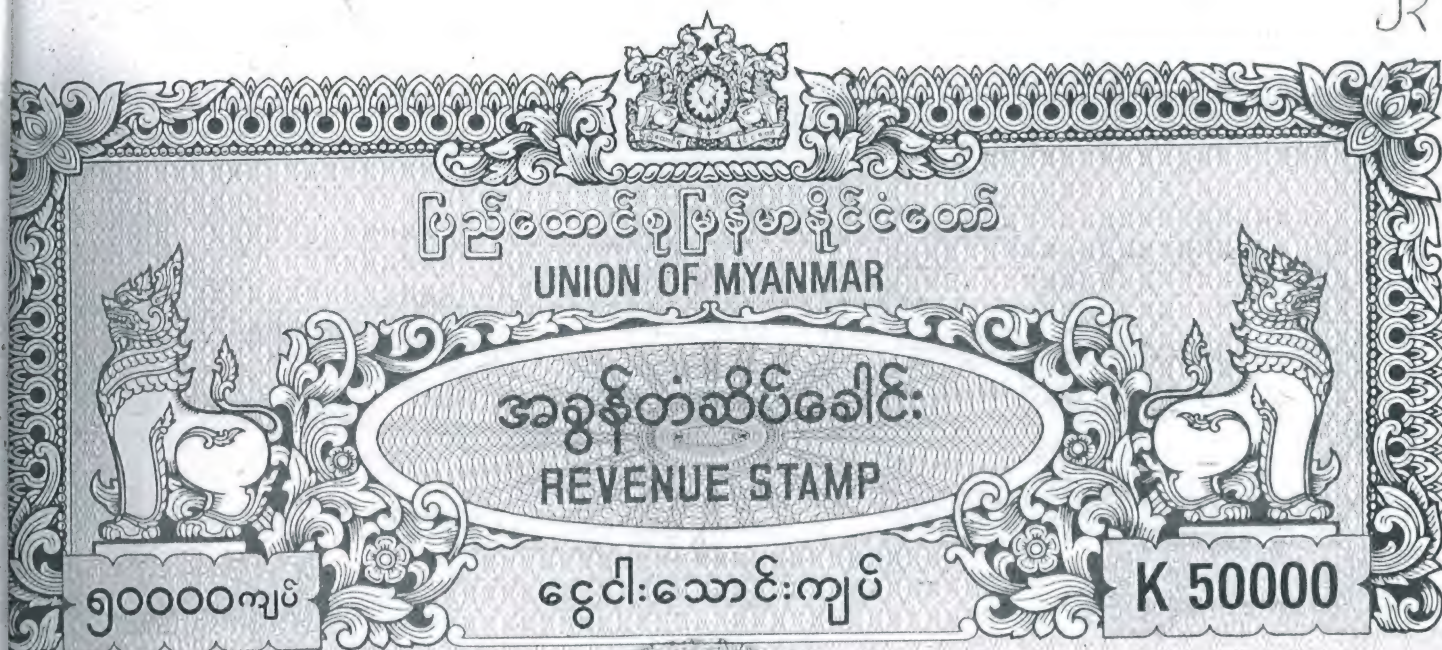
(၄) [illegible]

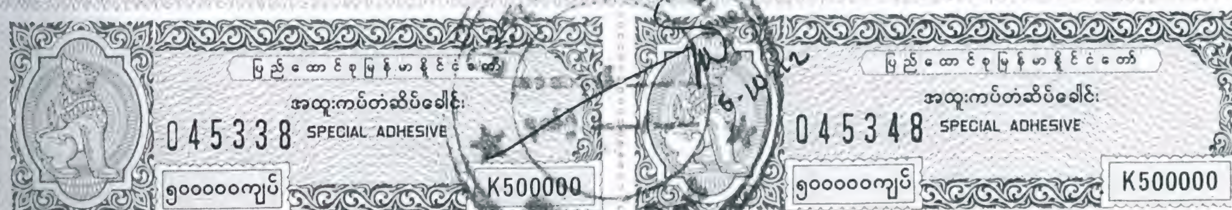
(၅) [illegible]

(၆) [illegible]

8.10.12

[illegible]





မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၂၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က “မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်” ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ –

[illegible]

(၁) [illegible] ၀၀၀၁၇၇ ရက်စွဲ ၈.၁၀.၂၀၁၂

(၂) အမည် ဖော်တာဖ်ရှင်း မှတ်ပုံတင် ၁၃/တကန(နိုင်)၀၇၅၄၃၉

(၃) အဘအမည် ... ဦးကျင်သေ့ ....

(၄) နေရပ်လိပ်စာ ၁၅၄/၁၅၆. ဗြဲသကတ်း.၁၀.ရပ်ကွက် . [illegible]

(၅) .... အိ.ဖ.ဆေ၀ယ် ....

(၆) [illegible] ....

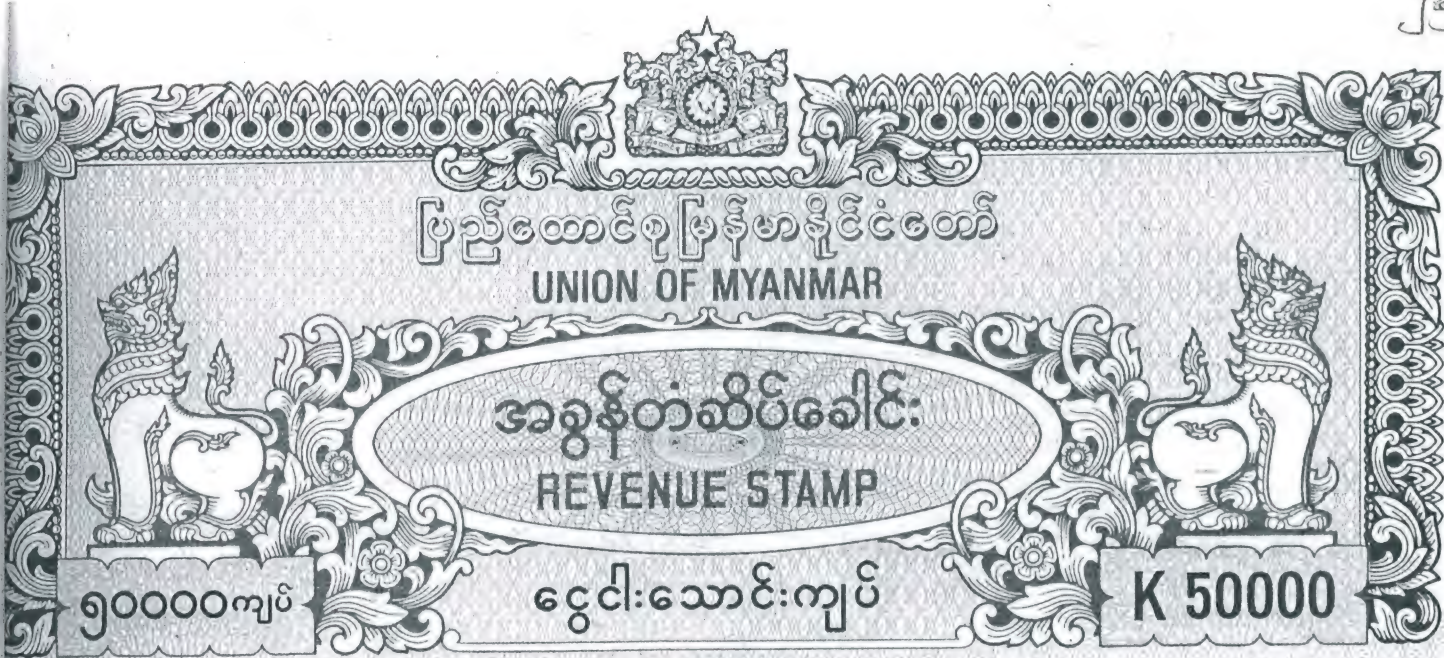
8.10.12

(သန်းထိုက်အောင်)

[illegible]

မြည်တွင်းအောင်[illegible]

သာကေတမြို့နယ်



မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

၂၆

[illegible]

(၁) [illegible] ၀၀၀၇၆ / ရက်စွဲ ၈-၁၀-၂၀၁၂

(၂) အမည် ဒေါ်တင်ရွှင် ... မှတ်ပုံတင် ၁၃/တကန(နိုင်)၀၀၉၄၃၉

(၃) အဘအမည် ... ဦးကျင်ရွေ ....

(၄) နေရပ်လိပ်စာ ၁၅၄/၁၅၅ (၅၀) လမ်း (၁၀) ရပ်ကွက် [illegible]

(၅) [illegible] ... ကိုမျိုးမြဝေ ....

(၆) [illegible] ....

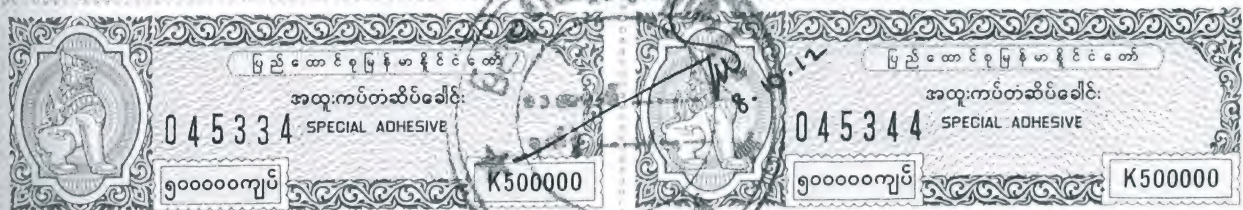
၈.၁၀.၁၂

(သန်းထိုက်အောင်)

[illegible]

ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန

[illegible]

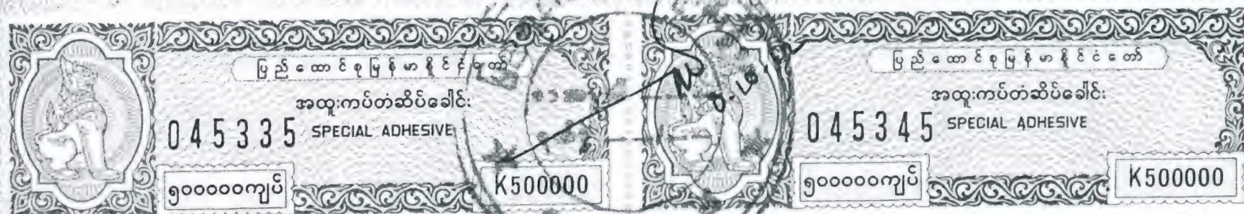


မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

8.10.12

(သန်းတိုး ...)



မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

၃၀

သာကေတမြို့နယ်အခွန်ဦးစီးရုံး

(၁) အခွန်ဝင် ၀၀၀၇၅၇ ရက်စွဲ [illegible]

(၂) အမည် ဒေါ်တင့်ရှင်း မှတ်ပုံတင် ၁၂/တကန(နိုင်) ၀၅၅၄၃၉

(၃) အဘအမည် ... ဦးကျင်ဆွေ ....

(၄) နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

(၅) ယူမည့်သူ ... [illegible] ....

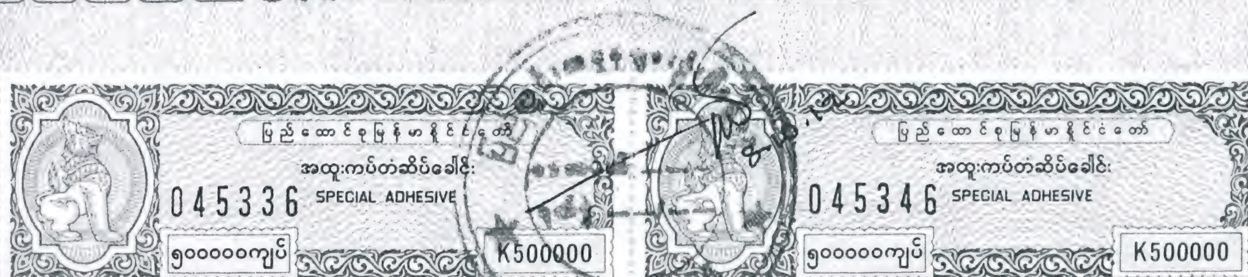
(၆) [illegible] ....

(သန်းကြိုင်ဦးအောင်)

[illegible]

မြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန

သာကေတမြို့နယ်



မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ –

၃၂

သာကေတမြို့နယ်အခွန်ဦးစီးရုံး

(၁) အမှတ်စဉ် ဂ.၀.၀၁၇၄ ရက်စွဲ 8-10-2012

(၂) အမည် ဒေါ်တင့်ရှင် မှတ်ပုံတင် ၁၃/သကတ(နိုင်)၀၅၉၄၃၅

(၃) အဘအမည် ... ဦးကျင်ဆွေ ....

(၄) နေရပ်လိပ်စာ ၁၅/၁၅၆ (၅)ရပ်ကွက် ...

(၅) ပေးသွင်းရသည့်ငွေ ... .

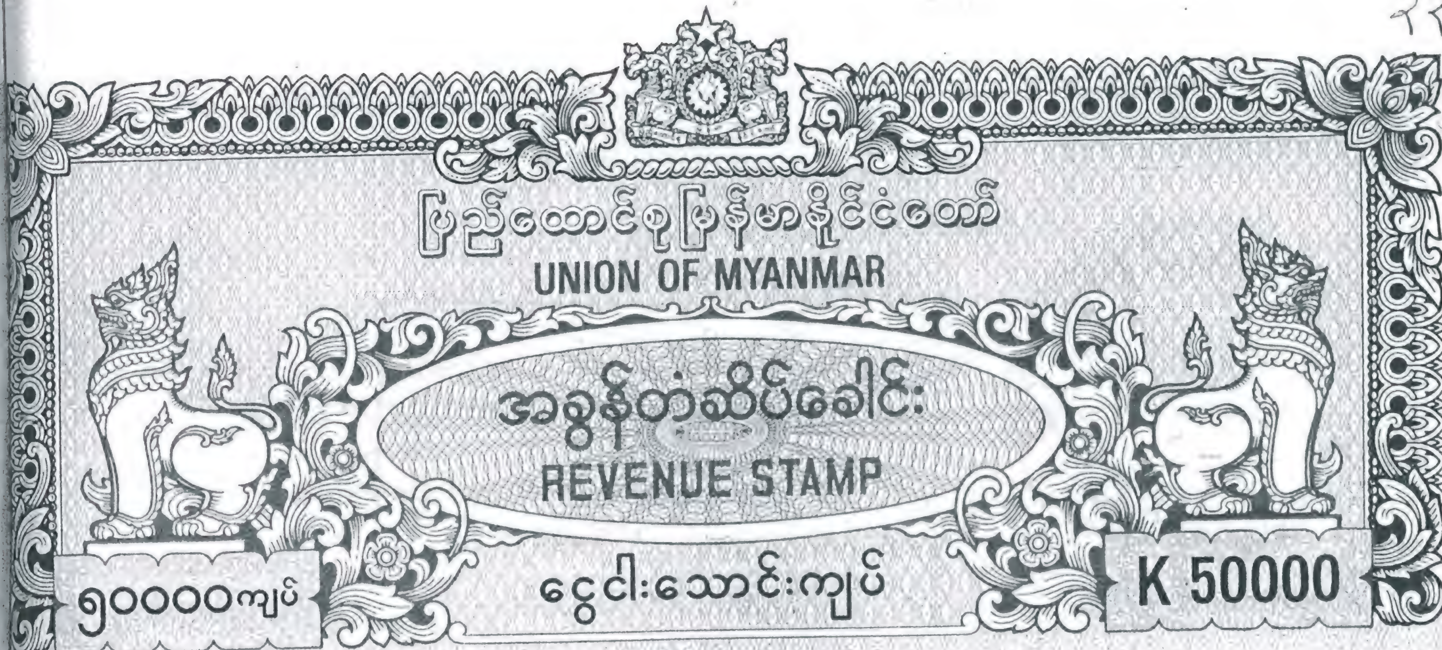
(၆) ....

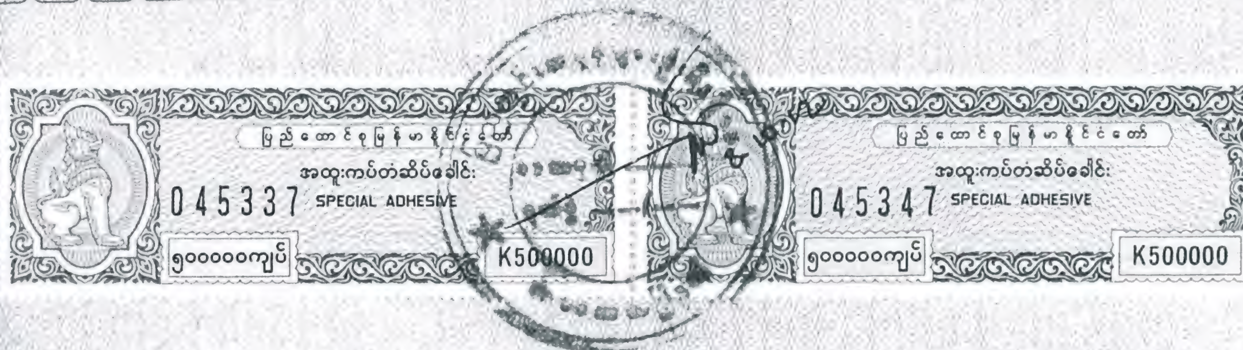
(သန်းထိုက်ဒေဝ)

နယ်ပယ်ဦးစီးမှူး

ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန

သာကေတမြို့နယ်





မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

၃၉

(က) အမှတ်စဉ် ၀၀၀ [illegible] / ရက်စွဲ 8.10.2012

(ခ) အမည် [illegible] မှတ်ပုံတင် [illegible] ၀၉၅၄၃၅

(ဂ) အဘအမည် ... [illegible] ...

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ... [illegible] ...

(င) ဝယ်ယူသည့်ကိစ္စ ... [illegible] ...

(စ) ရောင်းချသူ ... [illegible] ...

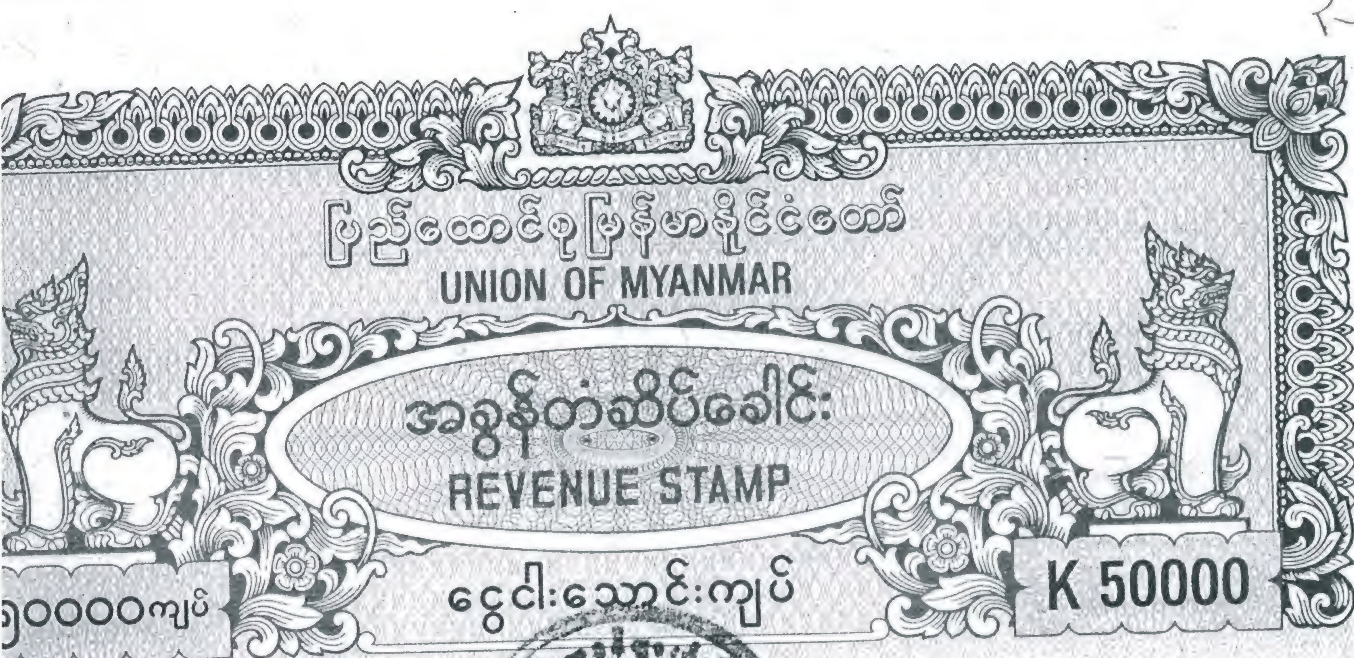
8.10.12

(သန်းထိုက်အောင်)

ဒုတိယဦးစီးမှူး

ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန

သာကေတမြို့နယ်



မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က “မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်” ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

သာကေတမြို့နယ်အခွန်ဦးစီးရုံး

(၁) အမှတ်စဉ် ၀၀၀၇၅ / ရက်စွဲ 8.10.2012

(၂) အမည် ဒေါ်တင်ရွှေ ... ၁၃၂/တကန(နိုင်) ၀၅၆၄၂၅

(၃) အဘအမည် ဦးကျော်ဆွေ ....

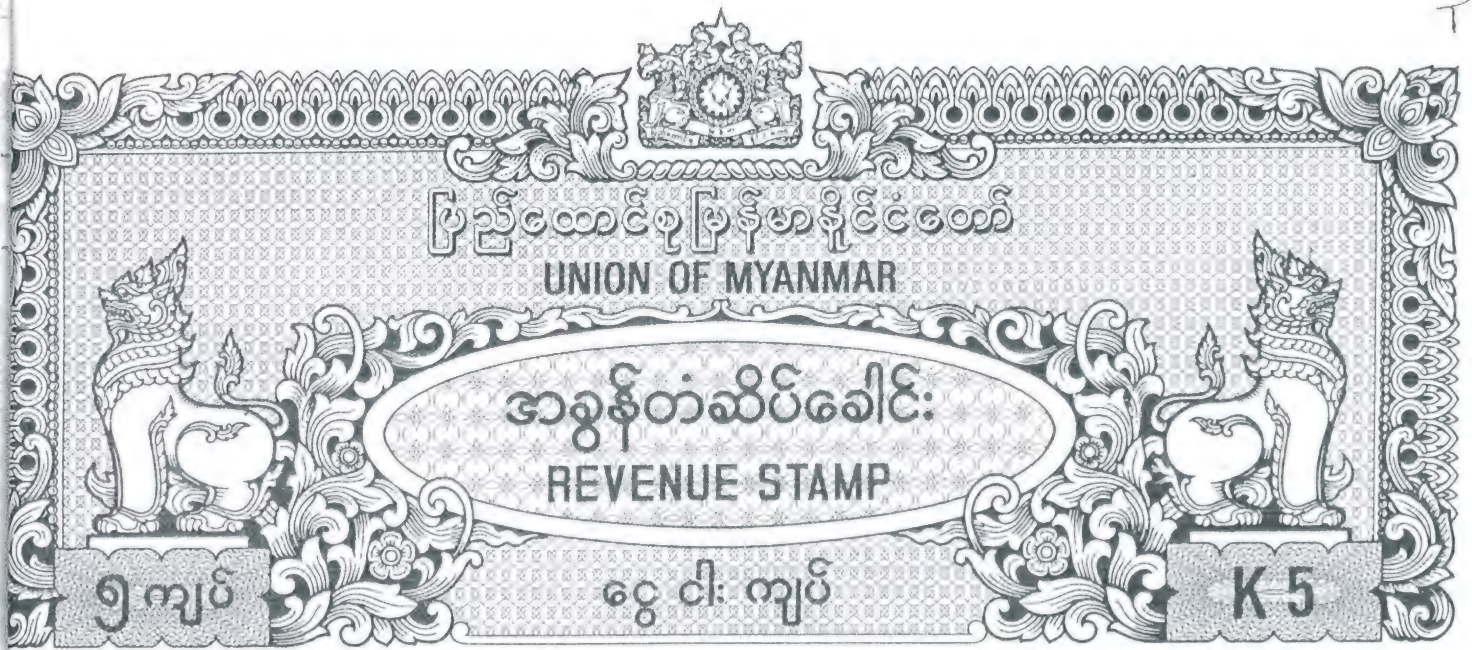
(၄) နေရပ်လိပ်စာ ၁၅၆/၁၅၈ ၆၅၁လမ်း ၁၃/ရပ်ကွက် မြောက်ဥက္ကလာ

(၅) ငွေပမာဏ ... ကိုးသိန်း ....

(၆) ....

8.10.12

(သန်းထိုက်အောင်)
ဒုတိယဦးစီးမှူး
ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန
သာကေတမြို့နယ်



မြေနှင့်အိမ် အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၂)ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့က "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

<u>ရောင်းသူ</u> ။ ။ ဒေါ်လေကွမ်း (ဘ) ဦးကျန်ရှား
၁၂/လမတ (ပြု) ၀၀၀၀၅၄
အမှတ် (၁၅၄/၁၅၆)၊ ၅၁-လမ်း၊
ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

<u>ဝယ်သူ</u> ။ ။ ဒေါ်တင်ရှင်း (ဘ) ဦးကျင်ဟွေ့
၁၃/တကန (နိုင်) ၀၈၅၄၃၅
အမှတ် (A/31)၊ အခန်း (1201)၊
အထက်ပန်းဆိုးတန်း၊ မြန်မာ့ဂုဏ်ရည်အိမ်ရာ၊
မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ရောင်းသူ၊ ဝယ်သူဆိုရာ၌ အထက်ဖော်ပြပါ ပုဂ္ဂိုလ်များအပြင် ၎င်းတို့၏အမွေစားအမွေခံများ၊ တရားဝင်အမွေဆက်ခံသူများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်စာရသူများ အပါအဝင်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။)

၁။ အောက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် အပြည့်အစုံဖော်ပြထားသည့် အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သော မြေသည် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊မြို့မြေစာရင်းတွင် ဒေါ်လေကွမ်း (၁၂/လမတ (ပြု) ၀၀၀၀၅၄) အမည်ပေါက်ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

၂။ ရောင်းသူပိုင်ဆိုင်အကျိုးခံစားလျက်ရှိသည့် အောက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင်ဖော်ပြထားသည့်မြေနှင့်(၂)ခန်းတွဲ (၈) ထပ်တိုက်အပါအဝင်အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်ကိုတန်ဖိုးငွေကျပ် ၂၈၅၀,၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သိန်းနှစ်ထောင့်ရှစ်ရာ့ငါးဆယ်တိတိ) ဖြင့်အပြီးအပိုင်ရောင်းချရန်ကမ်းလှမ်းလာသည့်အလျောက် ဝယ်ယူသူမှ အဆိုပါတန်ဖိုးဖြင့်ဝယ်ယူရန် နှစ်ဖက်သဘောတူကြပါသည်။

(၆)

ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်း မှတ်ပုံတင်အရာရှိရုံး၌
၂၀[illegible] ခုနှစ်၊ [illegible] လ၊ [illegible] ရက်နေ့
နံနက်(မွန်းလွဲ) .... နာရီအချိန်တွင် [illegible]
[illegible]
[illegible] (A-31) [illegible]
[illegible] က တင်သွင်းသည်။

စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ဌာနမှူး
နေပြည်တော် စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့။

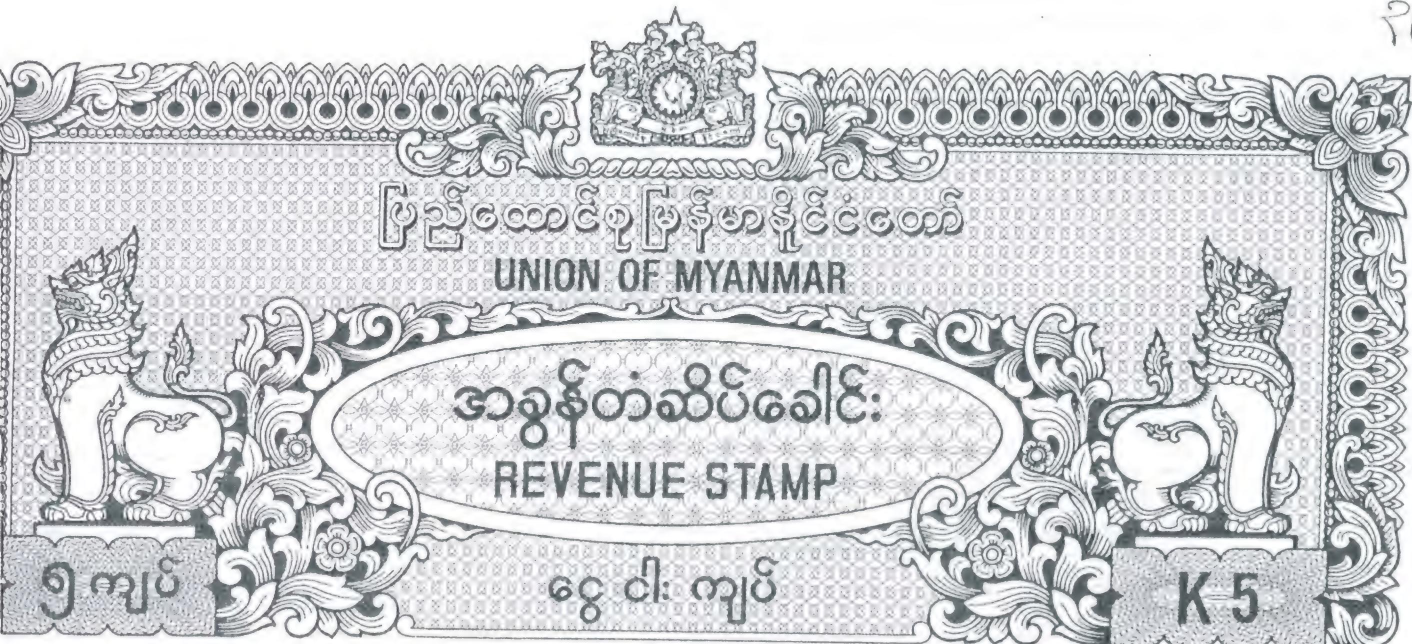
၂၄၀၇၈

[illegible signature]
ဒေါ်တင်ကြင်
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] (A-31) [illegible]
[illegible]
.... ချုပ်ဆိုကြောင်း ဖြောင့်ဆိုသည်။

[illegible signature]
ဒေါ်တင်ကြင်
[illegible]

၂၄၀၇၈



၃။ ယနေ့ဝယ်သူမှအရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သည့် တန်ဘိုးငွေကျပ် ၂၈၅၀,၀၀,၀၀၀/-(ကျပ်သိန်းနှစ်ထောင့်ရှစ်ရာ့ငါးဆယ်တိတိ) ကိုပေးချေရာ ရောင်းသူမှလက်ခံရရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ ရောင်းသူမှငွေအကြေရရှိပြီးဖြစ်သဖြင့် အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သည့် မြေနှင့်အိမ်ကိုပိုင်ဆိုင်ခွင့်စာချုပ်စာတမ်းမူရင်းများနှင့်တကွ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရာ ဝယ်သူမှ လက်ခံရရှိကြောင်း ဝန်ခံပါသည်။

၄။ အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သည့် မြေ နှင့် အိမ် သည် ရောင်းသူမှ ပိုင်ဆိုင်ရောင်းချပိုင်ခွင့်ရှိကြောင်းဝန်ခံပြီး၊ တစ်ဦးတစ်ယောက်ထံ ရောင်းချ၊ ပေါင်နှံ၊ ပေးကမ်း၊ စွန့်လွှတ်ထားခြင်းများမရှိကြောင်း၊ အာမခံတင်သွင်းထားခြင်းမရှိ၊ အမွေဆိုင်အရှုတ်အရှင်းအပါအဝင် မည်သည့်အရှုပ်အရှင်းမျှမရှိကြောင်း ရောင်းသူမှ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ အရှုတ်အရှင်း တစ်စုံတစ်ရာကြောင့် ဝယ်သူ နစ်နာဆုံးရှုံးခဲ့ရလျှင်အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သည့် တန်ဘိုးနှင့်တကွနစ်နာကြေးငွေကိုပြန်လည်ပေးလျော်မည်ဖြစ်ကြောင်း ရောင်းသူက ဝန်ခံပါသည်။

၅။ အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သည့် မြေ၊ အိမ်နှင့်ပတ်သက်၍ အရောင်းအဝယ်မတိုင်မီပေးရန်ရှိသည့်အခွန်အခများကို ပေးဆောင်ရန်နှင့် စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံးတွင်မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ချုပ်ဆိုပေးရန် ရောင်းသူမှ သဘောတူပါသည်။

<u>အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သည့် ပစ္စည်းစာရင်း</u>

ရန်ကုန်မြို့၊ အမှတ် (၁၅၄/၁၅၆)၊ ၅၁-လမ်း၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်ဟု ခေါ်တွင်သည့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၀/အိုင်၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (IV - 39)၊ ဧရိယာ (၀.၀၄၇) ဧကရှိ နှစ် (၆၀) ဂရန်မြေ နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ (၂) ခန်းတွဲ (၈) ထပ်တိုက်အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့်များအားလုံးပါဝင်ပါသည်။

၄၀

ရန်ကုန်မြို့၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊
ဗိုလ်ကလေး၊ သိမ်ဖြူလမ်း ၁၅၄/၁၅၆
နေ ဒေါ်လေးကျွမ်း
....
က ချုပ်ဆိုကြောင်း ဖြောင့်ဆိုသည်။

ဒေါ်လေးကျွမ်း
၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၀၀၅၄

၂၄၀၃၉

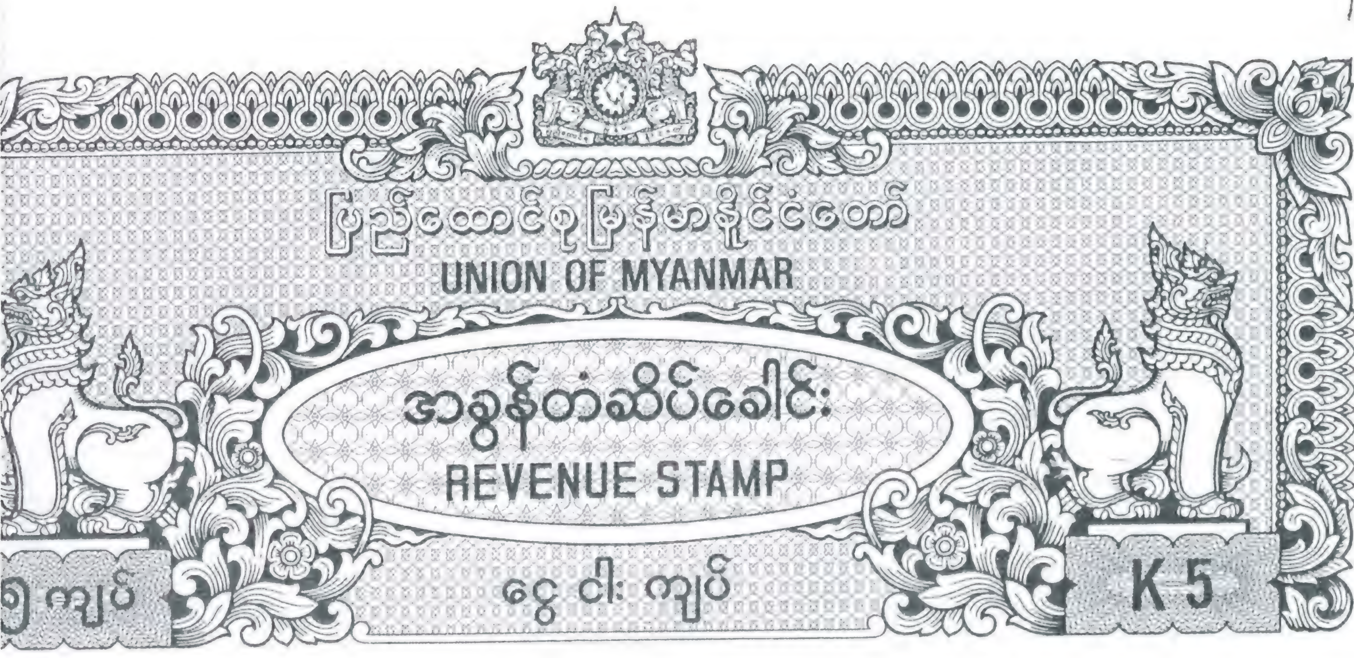
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဘားလမ်း
အမှတ်(...)၊ နေထိုင်သူ ဦးမြင့်ဆောင်
ပါ သက်သေ၊ ဒေါ်လေးကျွမ်း ကိုယ်စား သက်သေ ချုပ်ဆို
သူ ဒေါ်ကြင်ရွှင် နှင့်
ဒေါ်လေးကျွမ်း
တို့ ဟုတ်မှန်ကြောင်း ထွက်ဆိုသည်။

ဒေါ်ဝေဖြိုးအောင်
၁၂/သကတ(နိုင်)၁၇၅၀၀၄

၂၄၀၈၀

စာချုပ်တွင်ပါရှိသည့်အတိုင်း အတိုးအစားမရှိ ရရှိပါ
ကြောင်း ......ဒေါ်လေးကျွမ်း......
....
က ဖြောင့်ဆိုသည်။

စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ဌာနမှူး
နေ့စွဲ ၁၂.၁၁.၂၀၁၁ စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့။



အထက်ပါ အချက်အလက်များကို ရောင်းသူ၊ ဝယ်သူ နှစ်ဦး နှစ်ဖက်ဖတ်ရှုနားလည်သဘောပေါက်ကြပြီး၊ အောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့တွင် ဤ "မြေနှင့်အိမ်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်" ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုပါသည်။

(ဒေါ်လေကွမ်း)
ရောင်းသူ

(ဒေါ်တင်ရှင်း)
ဝယ်သူ

အသိသက်သေများ

၁။
အမည် ဒေါ်ဝေဖြိုးအောင် (ဘ) ဦးမြင့်အောင်
မှတ်ပုံတင် ၁၂/သကတ (နိုင်) ၁၇၅၆၈၄
နေရပ် အမှတ် (၆၀)၊ ဒု-ထပ်၊ ဘားလမ်း၊
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။
အမည် ဒေါ်ဘိဘိသိန်း (ဘ) ဦးမောင်ကံ
မှတ်ပုံတင် ၁၄/လပတ (နိုင်) ၀၆၀၀၈၃
နေရပ် အမှတ် (၆၀)၊ ဒု-ထပ်၊ ဘားလမ်း၊
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၃။ [illegible handwritten witness details]

၄။ [illegible handwritten witness details]

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး[illegible] ပြီးဖိုးဌာနက (၁၉ / ၁၀ / ၁၂)
နေ့စွဲပါ စာအမှတ် ....၅၅၆၄/၈၈-၂.... အရ
ယာယီစာချုပ်အမှတ် (၄၈၆၆/၁၂) အား
တန်ဖိုးငွေ ၂၈၅၅ .... [illegible] (သိန်းနှစ်ထောင့်ရှစ်ရာ့ငါးဆယ်ငါး)
သတ်မှတ်ပြီးဖြစ်၍ [illegible] အတိုင်း ဆက်လက်
မှတ်ပုံတင်နိုင်ပြီးသည်။

[illegible]စာတာင်းမှတ်ပုံတင်ဌာနမှူး
နေ့စွဲ ၁၈.၂.၂၀၁၃ [illegible]မှတ်ပုံတင်ရုံး

၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ စာချုပ်အမှတ် ....၇၃၅.... အား
စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင် စာအုပ်အမှတ် ....၁....
အတွဲ ....၁၁၀၇.... စာမျက်နှာအမှတ် ၁၁၂-၆၂၁၀၇
တွင် မှတ်ပုံတင်ထားသည်။

၂၀.၂.၁၃

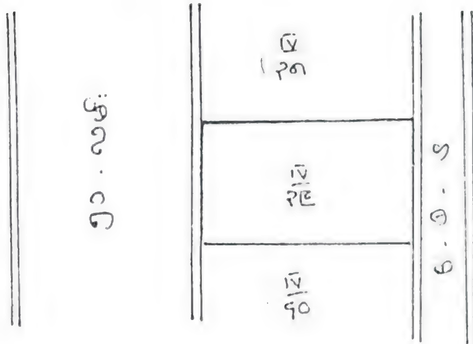
စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ဌာနမှူး
နေ့စွဲ ၂၀.၂.၂၀၁၃ စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့။

ပြည်ထောင်

ရန်ကုန်မြို့တော်

[illegible] - ၂၀၁၃/၂၀၁၄ ([illegible])

၂၀၁၃/၁၄ / ခုနှစ်သုံးမြေပုံမှရေးကူး ပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မိတ္တူမြေပုံ	
အမည်ပေါက် [illegible]	
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၀ [illegible]	
လူနေရပ်ကွက်အမှတ် -	
မြေကွက်အမှတ် IV . ၃၉	
မြေအမျိုးအစား [illegible]	
ဧရိယာ ၀.[illegible]	
မြို့နယ် [illegible]	
စကေး ၁" = ၅၀'-၀"	
ဖျောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ	



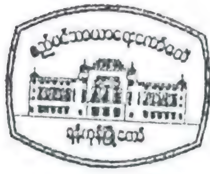
၂၀၁၃/၁၄ ခုနှစ်၏သုံး မြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူး သော ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူ မြေပုံ/မြေရာဇဝင် ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။

(မြို့ပြ/မြေယာဌာန)

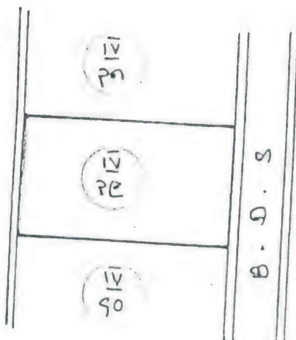
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

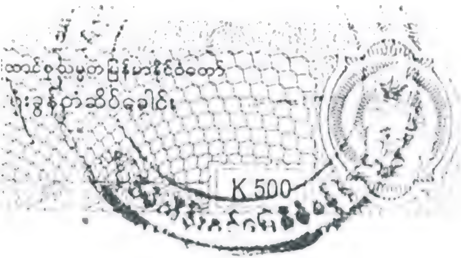
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

ပထက/၄-၂၁၈၃/၂၀၃၃ (၁၀.၄.၃၃)



၂၀၁၃/၁၄ ၂၁၀ / ခုနှစ်သုံးမြေပုံမှရေးကူး ပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မိတ္တူမြေပုံ	
အမည်ပေါက်	ဒေါ်ဝင်းရှင်
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	၁၀ အိုင်
လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	-
မြေကွက်အမှတ်	IV . ၃၉
မြေအမျိုးအစား	နှစ် (၆၀) ဂရန်
ဧရိယာ	၀.၀၄၇ ဧက
မြို့နယ်	ပုဇွန်တောင်
စကေး	၁" = ၅၀'-၀"
လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ	
	၂၃/၅/၁၃
	၂၃/၇





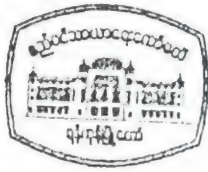
၁၃/၁၄ ခုနှစ်ဓါတ်သုံး မြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူး သော ...ဂါက်နှုတ်ချက် မိတ္တူ မြေပုံ/မြေရာဇဝင် ဖြစ်၍ ...မှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။

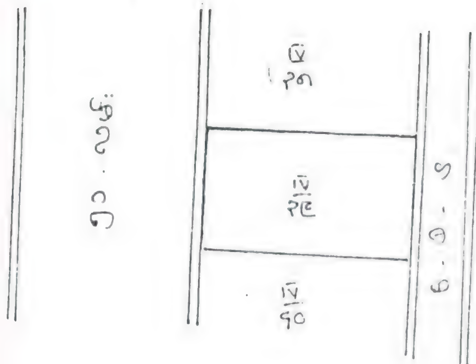
(မြို့မြို/မြေယာဌာန)

၁၀/၇/၁၃

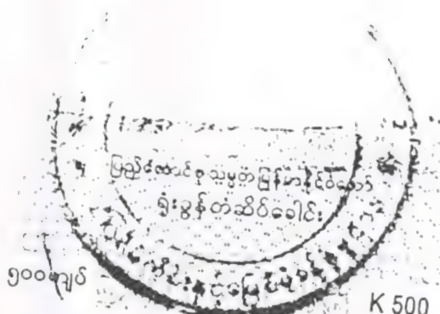
ပြည်ထော

ရန်ကုန်မြို့တော





၂၀၁၃/၁၄ / ခုနှစ်သုံးမြေပုံမှရေးကူး ပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မိတ္တူမြေပုံ	
အမည်ပေါက်	
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	
လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	-
မြေကွက်အမှတ်	
မြေအမျိုးအစား	
ဧရိယာ	
မြို့နယ်	
စကေး	၁" = ၅၀'-၀"
လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ	



K 500

၂၀၁၃/၁၄ ခုနှစ်၏သုံး မြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူး သော ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူ မြေပုံ/မြေရာဇဝင် ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။

(မြို့မြေ/မြေယာဌာန)

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

မြေတိုင်းရပ်ကွက် ... ... ၁၀ - အပိုင်း ၃ ... ...

မြို့နယ်... ... ... ပုဇွန်တောင် ... ...

စာမျက်နှာ ... ၂၁ ... ...

ပ၈၀၇/ပုံ - ၂၁၈၃/၂၀၁၃ (၁၀.၄.၁၃)

က-ကနဦးမှတ်သားချက်များ					ခ-ပြောင်းလွှဲခြင်းအတွက် ပြောင်းလွှဲရာတွင် ပါဝင်သည့် မြေကွက်ငယ်များ		
မြေကွက်အမှတ် (၁)	ဧရိယာ (၂)	ဂရန်(သို့)မြေငှား(သို့)လိုင်စင်(သို့)အငှားချထားခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေရပ် (၃)	ဖယား'ခ'တွင် ဖော်ပြသူ၏ ပိုင်ဆိုင်ခွင့် အမျိုးအစား (၄)	မြေခွန်/မြေ (၅)	မှတ်ပုံတင်စာချုပ် အမှတ်နှင့်နေ့စွဲ (၆)	လွှဲပြောင်းခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေ့စွဲ (၇)	လွှဲပြောင်းမှု အမျိုးအစား (၈)
IV.၃၉	၀.၁၄၇	× × ×	နှစ်ဖြာချမှ	သုံးလပ်ကော်	၇၀၅/၁၃	ဒေါ်တင်ရှိ	
	ဧက		ပွာ-ကျင်ကို	လျှော်-	၂၀-၂-၂၀၁၃	၁၃/တာကန(နိုင်)၀၁၅၄၃၅	အမှတ်တွဲအမှတ် - ပ၈၀၇/
			၆-၆-၉၁	ဖြစ်ပုံ/-	အရောင်းအဝယ်ကန့်ချုပ်	အမှတ် (A/31)	ဖြောင်း - ၁၁၉၄/၁၃
			ဒေ့ကွဲပါ			အခန်း (1201)	(၃.၄.၁၃) အရ ပြောင်း
			အမှတ်တွဲအ			အထက်ပန်းဆိုးတန်း	
			မှတ် ပ၈၀၇/			မြောက်ပိုင်းရပ်ကွက်	
			၂၁/၈၉-၁၀			ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်	
			ရတဲ့ကားသ				
			၁၁၃၁				

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
၅၀၀ကျပ်
K 500

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်မြို့
ငွေလက်ခံ/ ရရှိပြေစာ

011702

ရက်စွဲ၊ 11 - 07 - ၂၀17

၁။ ကုမ္ပဏီအမည် (မြန်မာ)၊

(အင်္ဂလိပ်)၊ Operating Partners Myanmar Co., Ltd.

၂။ ငွေပေးသွင်းသည့် အကြောင်းအရာ၊ Increase Authorised Capital (မတည်ငွေတိုး)

၃။ ပေးသွင်းသည့် ငွေ (ဂဏန်းဖြင့်)၊ 75,000/-

(စာဖြင့်)၊ ခုနစ်သောင်း ငါးထောင် ကျပ်

ငွေပေးသွင်းပြီး

၄၊ ငွေပေးသွင်းသူ လက်မှတ် Ahyu

ငွေလက်ခံသူ လက်မှတ် ငွေလက်ခံပြီး

အမည်၊ ပန်းဖြူ

အမည်၊

09-970772802

Investment Capital Brought in Schedule

Total Investment Capital Amount	720,000 USD

Year	Investment capital brought in schedule (Cash Import)
Year 1 (2016)	50,000
Year 2 (2017)	600,000
Year 3 (2018)	-
Year 4 (2019)	-
Year 5 (2020)	70,000
Year 6 (2021)	-
Total	720,000 USD

Current Staff (Hotel 51)

Position	Number	Salary (MMK)estimated	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10	Total (MMK)
Operations													
Manager	1	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	5,000,000
Finance													
Manager	1	550,000	550,000	550,000	550,000	550,000	550,000	550,000	550,000	550,000	550,000	550,000	5,500,000
Accountant	1	280,000	280,000	280,000	280,000	280,000	280,000	280,000	280,000	280,000	280,000	280,000	2,800,000
Purchaser	1	230,000	230,000	230,000	230,000	230,000	230,000	230,000	230,000	230,000	230,000	230,000	2,300,000
Food and Beverage													
Chef	1	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000	4,000,000
Kitchen Helper (Senior)	1	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	2,000,000
Kitchen Helper (Junior)	2	150,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	3,000,000
Waitstaff Captain	1	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	2,500,000
Waitstaff	2	150,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	3,000,000
Front Office													
Receptionist (Senior)	2	300,000	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000	6,000,000
Receptionist (Junior)	2	250,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	5,000,000
Housekeeping													
Manager	1	700,000	700,000	700,000	700,000	700,000	700,000	700,000	700,000	700,000	700,000	700,000	7,000,000
Housekeeping Staff	8	130,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	1,040,000	10,400,000
Security	6	110,000	660,000	660,000	660,000	660,000	660,000	660,000	660,000	660,000	660,000	660,000	6,600,000
	30												**65,100,000**

Hotel Information for Operating Partners

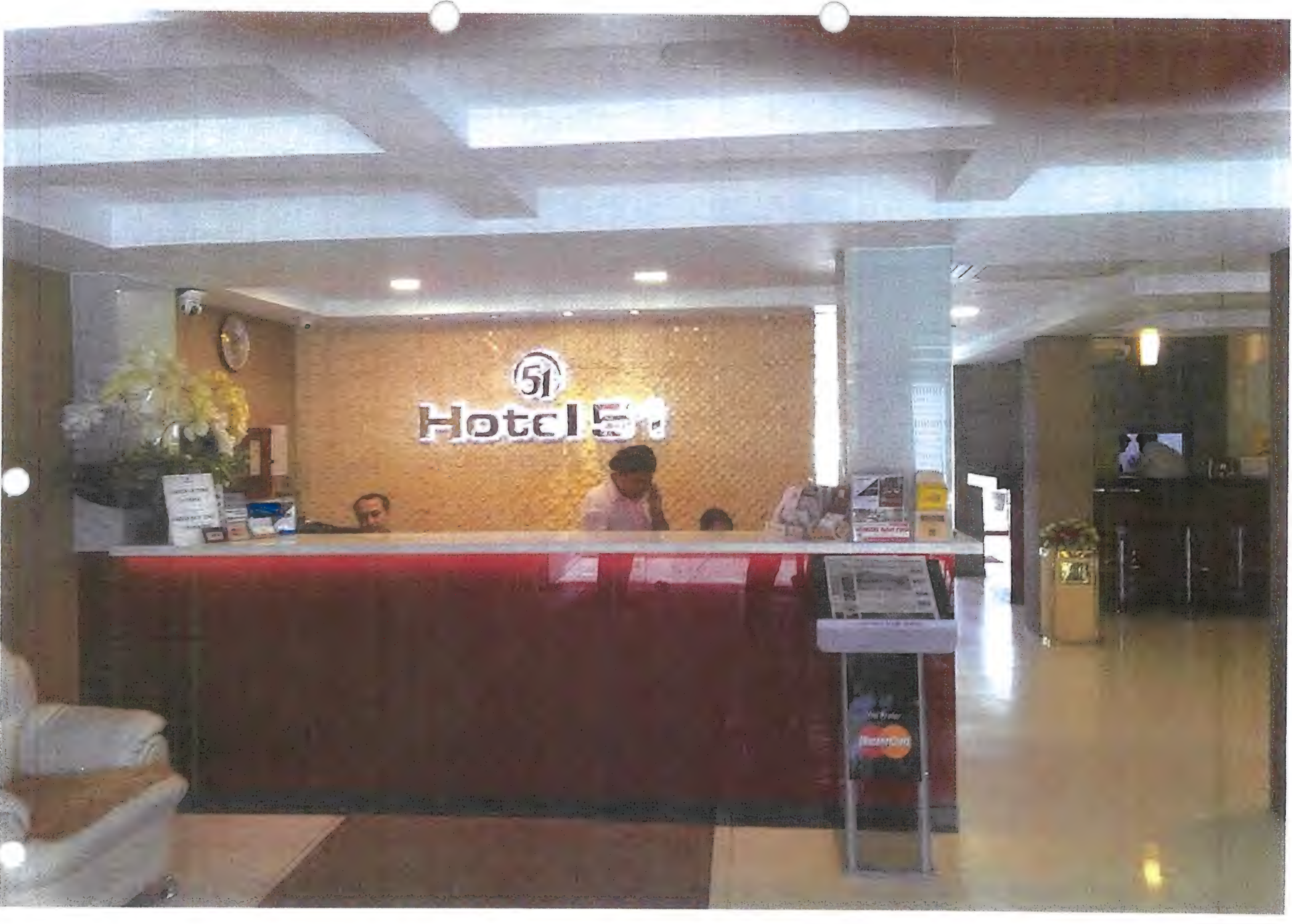
No	Types of Rooms	Volume to be served (estimated)	No of Rooms (estimated)	Room Charges (estimated)	Income for a year-1 (estimated)	Income for a year-2 (estimated)	Income for a year-3 (estimated)	Income for a year-4 (estimated)	Income for a year-5 (estimated)	Income for a year-6 (estimated)	Income for a year-7 (estimated)	Income for a year-8 (estimated)	Income for a year-9 (estimated)	Income for a year-10 (estimated)
(a)	Deluxe Room	10%	28	25,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000
(b)	Superior	9%	14	14,000	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600
	Total			**42**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**

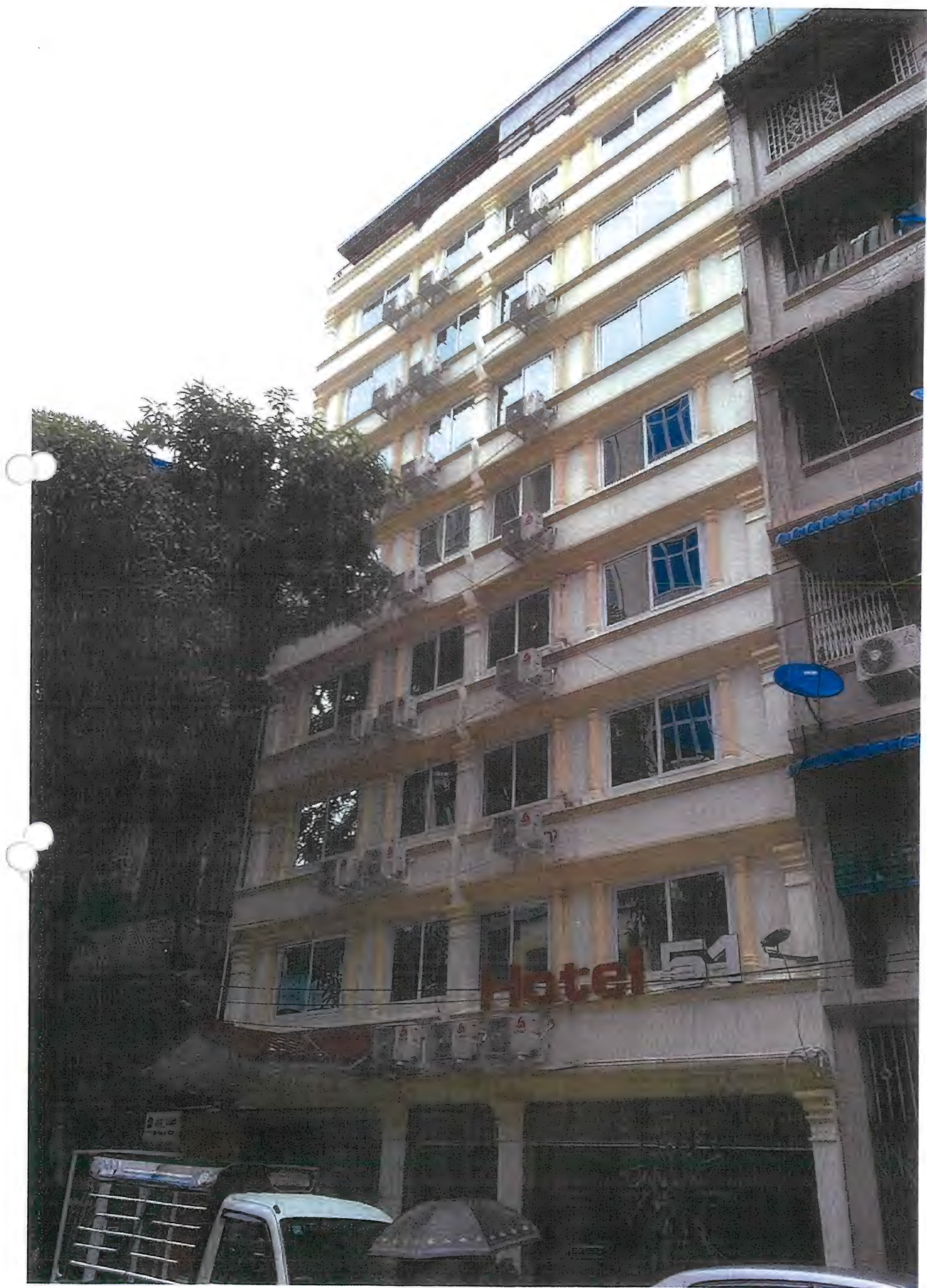
Hotel Information for Operating Partners

No	Types of Rooms	Volume to be served (estimated)	No of Rooms (estimated)	Room Charges (estimated)	Income for a year-1 (estimated)	Income for a year-2 (estimated)	Income for a year-3 (estimated)	Income for a year-4 (estimated)	Income for a year-5 (estimated)	Income for a year-6 (estimated)	Income for a year-7 (estimated)	Income for a year-8 (estimated)	Income for a year-9 (estimated)	Income for a year-10 (estimated)
(a)	Deluxe Room	10%	28	25,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000	25,550,000
(b)	Superior	9%	14	14,000	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600	6,438,600
	Total			**42**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**	**31,988,600**

CHIGO
CHIGO
CHIGO
Hotel 51
Tel: 01- 294460

Hotel


51
Hotel



Hotel 51

CHIGO
CHIGO
CHIGO

APPLY NOW

35'-0"
17'-6"
10'-6"
17'-6"
9'-6"
SLW3
SLW2
D2
ROOM-3
D1
D1
D1
D2
BATH & W.C
D2
BATH & W.C
D2
BATH & W.C
BATH & W.C
D2
D1
D2
BATH & W.C
D2
BATH & W.C
D2
6'-0"
11'-9"
11'-6"
11'-9"
ROOM-4
ROOM-5
ROOM-6
12'-0"
13'-0"
17'-0"
4'-0"
14'-2"
E
D
A
C
B
SLW3
SLW2
SLW2
SLW3
17'-6"
17'-6"
14'-6"
6'-0"
14'-6"
35'-0"

TYPICAL FLOOR PLAN

35'-0"

17'-6"

17'-6"

4'-8"

12'-10"

(1)

(1)

4'-0"

(D)

(D)

(A)

(A)

STAIR ROOF

LIFT

(C)

(C)

ROOF SLAB

(B)

(B)

4'-0"

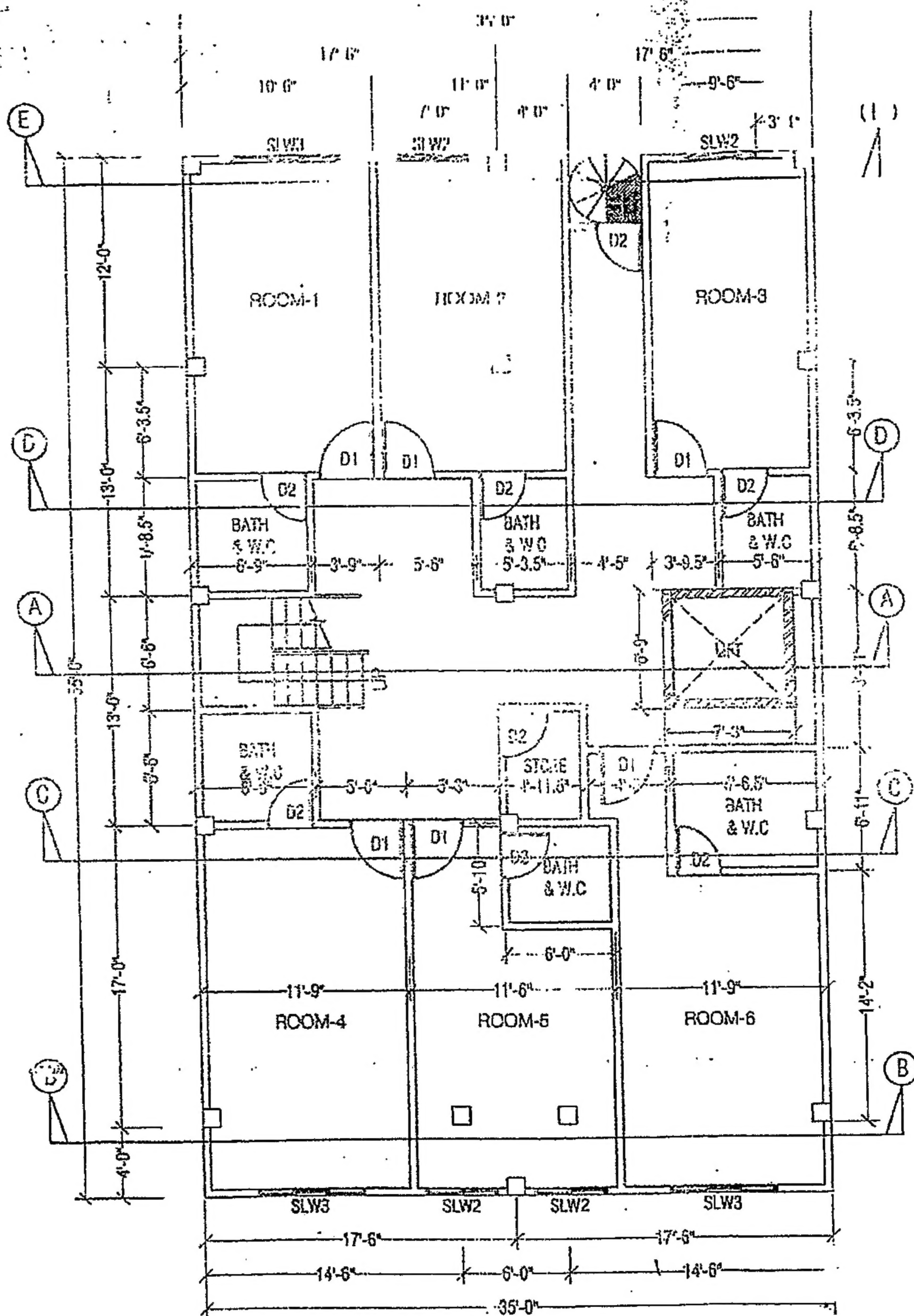
14'-6"

6'-0"

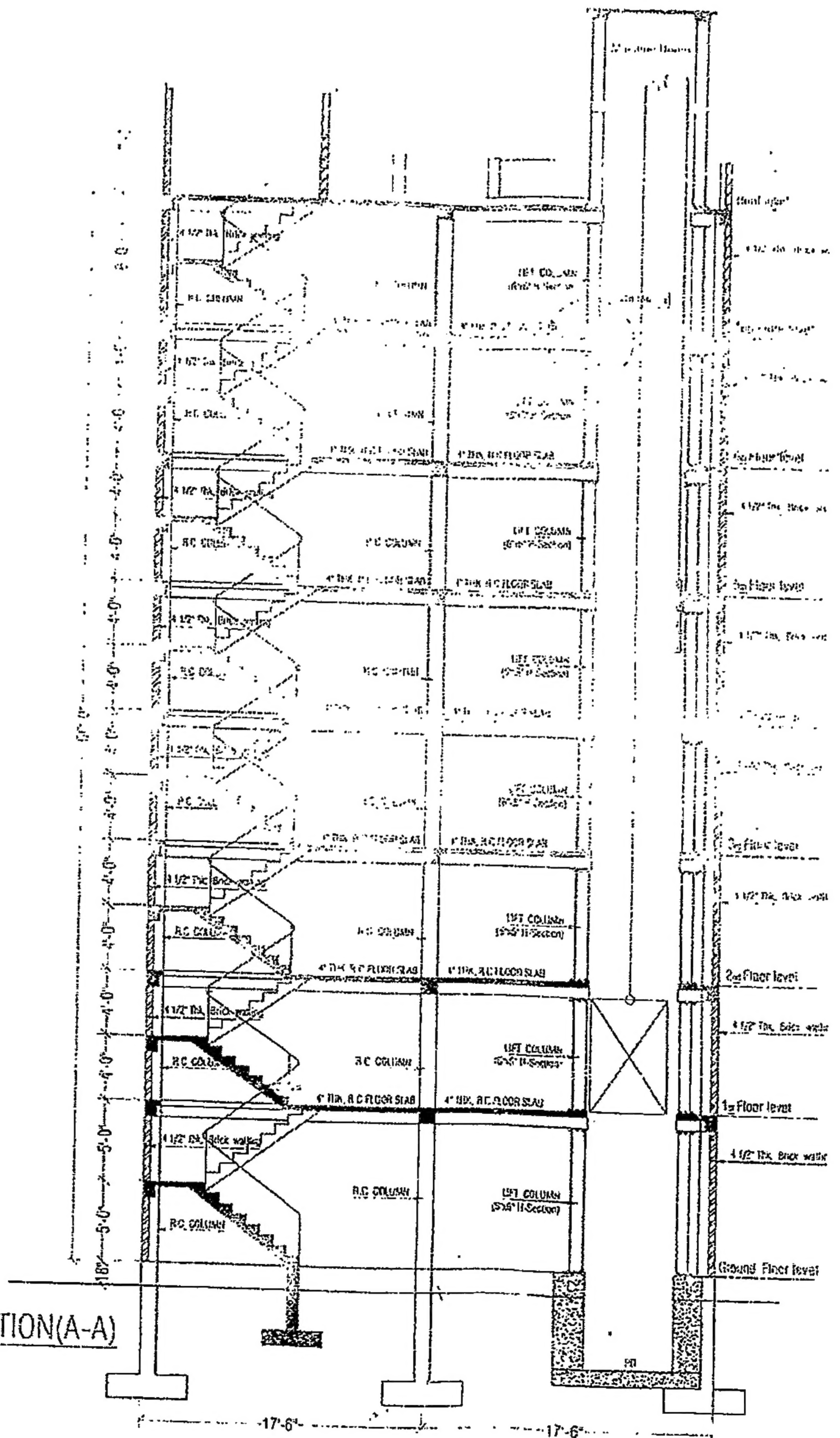
14'-6"

35'-0"

ROOF PLAN



FIRST, SECOND, THIRD, FOURTH, FIFTH, SIXTH
& SEVENTH FLOOR PLAN



CROSS SECTION(A-A)

OP (Final PDF)

1. Undertaking to not apply for a tax incentive
2. Cover Letter
3. Authorization Letter for submission
4. Blank Form (4-A)with DICA Seal
5. Form (4-A) prepared by MHM
6. JP Incorporation Certificate
7. OP Myanmar Incorporation Certificate
8. MOA and AOA
9. Passports
10. Form-6 and 26 (1^{st} time)
11. Form-26 (Change of passport number)
12. Hotel License and Renovation
13. Bank Statements
14. Commercial Tax and Income Tax
15. Blank Form-7(A)with DICA Seal
16. Form (7-A) prepared by MHM
17. Lease Agreement of Land and Building
18. 60 years Lease Agreement
19. Sale Agreement Registered at Registration Office on 2012
20. Payment received from DICA for Increase Authorized Capital
21. Investment Capital Brought in Schedule
22. Current Staff (Hotel-51) for ten years
23. Hotel Information for Operating Partners for ten years
24. Photo, Architect’s layout and Condition of Building